

S. S. PABLO VI LLEGO AYER A UGANDA



Clausuró la Asamblea de representantes de las Conferencias episcopales de Africa

Visita al Presidente de la República de Uganda

(Página 5)



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, viernes, 1 de agosto de 1969

AÑO XXXI - N.º 9.980 PRECIO: 3- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA



Nixon entre sus soldados



EL «COLUMBIA», EN HOUSTON

CENTRO ESPACIAL DE HUSTON.—He aquí la cápsula espacial en la que los astronautas del «Apolo 11», Armstrong, Aldrin y Collins realizaron su viaje de ida a la Luna y de regreso a la Tierra. Aparece quemada y ennegrecida a causa de su calentamiento en el viaje de regreso a la Tierra. (Telefoto Upi-Cifra).

DI AN (Vietnam del Sur).—El Presidente Nixon es rodeado por un mar de cascos, cuando saluda a las tropas del Campamento de la Base de la Primera División de Infantería, a unos treinta kilómetros de Saigón. — (Telefoto Upi-Cifra).

EN ESTE NUMERO

Nixon, en la India

LA LUNA TIENE CORTEZA Y NUCLEO COMO LA TIERRA

ATENTADO CONTRA EL SECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANO

Honduras expulsará del país a muchos salvadoreños

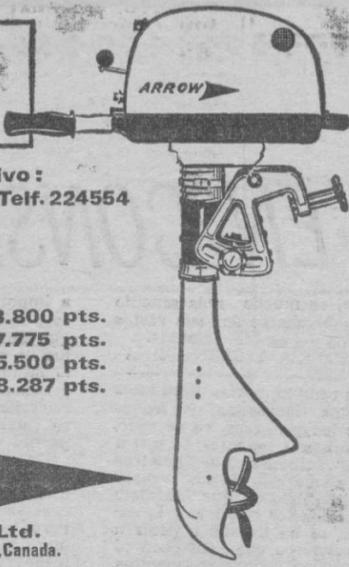
(Páginas 5 y 6)

El globo - paracaídas



La llaman «la bolsa del aire» y ha sido diseñada para proteger a los pilotos que se ven obligados a lanzarse en paracaídas al ser alcanzados sus aparatos. El globo se infla en el aire y protege al piloto del fuego enemigo.

GABY RABBIT NIGHT CLUB
AIRE ACONDICIONADO
TARDE de 6 a 9 horas
NOCHE de 22 a 4 horas
PLAZA MEDITERRANEA (Plaza Gomila)



DIT

Distribuidor exclusivo:
SAN RAFAEL, 233 • Telf. 224554
PALMA DE MALLORCA

■ 3HP	13.800 pts.
■ 5HP	17.775 pts.
■ 75HP	25.500 pts.
■ 9HP	28.287 pts.

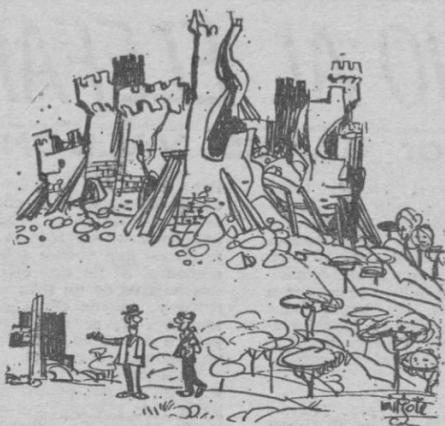
ARROW

ARROW PRODUCTS Ltd.
754 Wellington Street-Montreal, Canada.

SERVICIO POSTVENTA **Talleres "ARGE"**
Tomás Forteza, 92 • Palma

DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

«AMIGOS DE LOS CASTILLOS»



—Aquí vamos a construir un hotelito estilo holandés para atraer a los turistas.

JUSTICIA. «CON FRECUENCIA SOMOS CASTIGADOS POR LOS QUE HAN PECADO.»
(Claire Lardinois)

IDOLOS

«La gran época ye-yé me ha hecho famoso —dice Johnny Hallyday en «Diario Femenino»—, pero entonces no sabía hacer nada. Cantaba mal, no sabía bailar. Necesitaba siempre a alguien a mi lado que me halagase y me acompañara; salvo raras excepciones, una banda de desgraciados estaba siempre a mi lado, porque era una estrella. Un ídolo, se dice en Francia. No quiero oír más esta palabra. Un ídolo es un tipo cualquiera inventado y lanzado por los comerciantes. Uno que resulta cogido en el juego, que termina por creer lo que los periódicos escriben de él y que siempre es destronado por un nuevo ídolo.»

de seis hijos, de siete a diecisiete años.

El examen tuvo lugar en Laal, y la preparación, por correspondencia, en el Centro Nacional de Tele-Enseñanza de Vanves (cerca de París). La candidata, que es la mujer de un albañil, tiene la intención de estudiar una carrera universitaria.

El Centro de Tele-Enseñanza de Vanves está destinado a casos excepcionales, como franceses que habitan en el extranjero, enfermos y, naturalmente, madres de familia numerosa. Sus profesores no pueden ejercer, normalmente, sus funciones por padecer de alguna enfermedad que les impide el esfuerzo de un curso normal y corrigen los trabajos de los alumnos por correspondencia.

VENTANAS

«Anoche —recuerda Tomás Salvador, en «Arriba», la noche del alumnaje—, mientras transmitían, salí al patio para observar las ventanas vecinas; solamente una, de quince o veinte hogares, tenía la luz encendida. ¿Es posible? Y tan posible. Pensarían verlo en diferido o en el cine más tarde. ¿Cuántos miles de millones daríamos ahora por tener un reportaje similar de la llegada de Colón a Guanahani? ¿Y cuántos por la de Núñez de Balboa al océano Pacífico?»

SENSACIONAL

Juan Ignacio Parada escribe en «El Europeo»: «Una de las noticias económicas más agradables de los últimos años se ha producido el pasado domingo. Según datos provisionales del Instituto Nacional de Estadística, pendientes de examen por las comisiones provinciales del coste de la vida, resulta que el índice general del coste de vida, para el conjunto nacional, ha experimentado en el pasado mes de junio una disminución del 1,17 respecto al mes anterior. Con relación a diciembre, durante los seis primeros meses de este año, el coste de vida ha disminuido en un 0,20 por 100. En el mismo período del año anterior había aumentado un 2,16 por 100.»

CRITICAR

«Entiendo que la palabra crítica —dice García Viñolas a Vinicio en «El Alcázar»— se ha estropeado mucho en sus acepciones. Criticar algo equivale siempre a hablar mal de ello. Yo prefiero decir lo justo.»

CAMINO

Concha Malagrida escribe en el «Diario de Barcelona»: «A la mujer rusa le interesan pocas cosas. Sigue su camino. El camino está hecho sin prisas. Nunca hemos visto correr a un ruso.»

VIDA. «LA VIDA ES UNA LLAMA QUE SIEMPRE SE ESTA CONSUMIENDO, PERO PRENDE DE NUEVO CADA VEZ QUE NACE UNA CRIATURA.»

(G. B. Shaw)

JEANNE MOREAU, CRIADA PARA TODO

¿CRIADA para todo o criatura dispuesta a todo? Es una pregunta que ustedes mismos pueden hacerse si han visto el film, «Le journal d'une femme de chambre», de Luis Buñuel.

Con ser interesante la película y, al fin, darnos ocasión de ver un Buñuel reciente, creo que por encima de todo el interés singular de la cinta radica en la protagonista, en las dimensiones humanas de ese personaje, que realmente no es criado de nadie, que realmente se sirve a sí mismo frente a una serie de tipos, muy representativos, y que ante ella se van mostrando tal y como son, por encima de tópicos baratos...

Sin ese personaje de contraste, ante el que se van estrellando todos, la película de Luis Buñuel no hubiera tenido las dimensiones que tiene ni, naturalmente, su particular fuerza. Es importante el personaje porque, además, no es particularmente escandaloso ni físicamente llamativo. Jeanne Moreau es lo más anti-sexo que puede encontrarse en el cine de nuestros días. Es una actriz, así es, fuera de serie, pero apoyar en ella una historia estrictamente erótica sería un error. (Creo que el error se ha cometido ya, al encomendarle el papel de Catalina de Rusia, en una adaptación de la obra de Shaw).

Ella es algo más que todo eso, es el testigo de la pequeña muestra de una sociedad provinciana, totalmente hipócrita, para la que no cuentan otra cosa que ciertas apariencias. Ese testigo, serenamente, hará perder los estribos a quienes la quieren meter en el juego.



Sin embargo, en la última parte del film, Buñuel viene a decirnos, por si nos hemos hecho algunas ilusiones sobre el personaje, que las aspiraciones de ella no van muy lejos y que ella sabe conformarse con muy poco, tan poco que acabará conviviendo en ese clima tan poco propicio para una cierta salud espiritual.

En el arte de la representación, tanto en el teatro como en el cine, el personaje-testigo da un excelente resultado. Claro que el personaje procede de una novela. Habría que conocer el libro para saber hasta qué punto Buñuel ha inventado esa nueva dimensión para la figura o, en cambio, se ha limitado a seguir un rumbo ya señalado en la novela.

Tampoco importa mucho el detalle. La película es una importante serie de logros de Buñuel. Lo escabroso es tratado con delicadeza, sin desmayo ni caída en lo peor, y, donde se acentúa lo crítico es en los aspectos profundamente repulsivos de los personajes: la falsedad en que viven, su asombrosa incapacidad para lo amoroso, su egotismo, el cálculo miserable que preside esas vidas...

En todo eso ha apoyado Buñuel su crítica y lo ha conseguido con unas imágenes realmente redondas y llenas de interés. Ni una sola tiene desperdicio. Como no la tiene la película en conjunto.

Juan Bonet

OTRA GARANTIA DE ESTABILIDAD Y FLOTACION

Se puso de manifiesto el pasado día 23 de Julio, con las Balsas de Goma «ZODIAC», cuando tres de ellas, con tres hombres a bordo cada una, y llevando un equipaje muy cercano a los 1.000 kilos cada equipo, y como medio impulsor un motor fuera borda EVINRUDE de 40 HP., efectuaron la travesía marítima, con carácter deportivo, de Palma a Barcelona, con vientos adversos y niebla, en un tiempo de 10 horas, sin ningún fallo ni incidencia.

Tomás Darder Hevia, S. A.
DIVISION NAUTICA
Delegado para Baleares
«ZODIAC»

Avda. General Primo de Rivera, 121 - Palma

SABADO, 2 AGOSTO, A LAS 22:30 HORAS

TEATRO ROMANO DEL PALACIO DE CONGRESOS (PUEBLO ESPAÑOL)

UNICA REPRESENTACION POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA

GRAN FESTIVAL DE DANZAS FOLKLORICAS

ISRAEL «HORA NEURIM»

«ANWAR ELKUDS»

2 conjuntos de 40 bailarines ISRAELIES y ARABES, unidos en la alegría de las danzas tradicionales de JERUSALEM

ENTRADA UNICA 100 PESETAS

VENTA DE ENTRADAS EN EL PUEBLO ESPAÑOL Y EN VIAJES POLITUR

ÚLTIMA PAGINA

AFRICA DEL SUR

DEL SAFARI DE LUJO AL ELEFANTE EN CONSERVA

Por GILLES VALDONNE

MIENTRAS que voces responsables tratan de alertar a la opinión europea sobre los daños causados a la naturaleza y, en Francia, se acaba de anunciar que ciertas especies de animales se extinguirán dentro de diez años si no se aplican antes energéticas medidas de protección, África del Sur apenas sabe cómo desembarazarse de la preservada fauna de su Parque Kruger.

Esta inmensa reserva nacional se creó hace setenta años para la protección y salvaguarda de los animales salvajes amenazados por la «civilización» (la roturación acelerada de tierras restringía alarmantemente los espacios vírgenes donde vivir en libertad) y por los cazadores. La operación resultó rentable porque atrajo al África del Sur a turistas del mundo entero.

EVOLUCION DEL SAFARI

El Parque Kruger sirvió de modelo a las empresas privadas, que organizaron safaris en todas las selvas africanas. Estas «monterías» para millonarios obtuvieron tanto éxito que una organización internacional dedicada a la protección de «la vida salvaje» y presidida por el príncipe Philip de Edimburgo y el príncipe Bernhard de Lippe (por añadidura, grandes cazadores ambos), elevó una protesta.

Su gestión originó, paradójicamente, beneficios suplementarios. Los organizadores no renunciaron a sus safaris, sino que, teniendo alguna cuenta de los reproches lanzados, establecieron precios más asequibles para los turistas que se contentarán con «safaris fotográficos»: Leika en lugar de Winchester, encuadre y no puntería, piezas cobradas en rollos de celuloide. Aunque algunos cazadores aprovechaban las nuevas tarifas para llevar consigo a sus esposas, que fo-

tografiaban mientras ellos disparaban, el hecho es que el Parque se ganó una nueva clientela turística y la matanza se redujo.

La proliferación del animal hizo el resto y, actualmente, las autoridades sudafricanas se preguntan si no sería conveniente fomentar de nuevo los safaris mortíferos.

DEMASIADOS ANIMALES

África del Sur se queja especialmente de sus muchos elefantes que —según se dice— «beben demasiado y todo lo pisotean».

La «elefantitis de Kruger», enfermedad inédita hasta hoy está dejando al Parque, y a muchos otros territorios, sin una gota de agua.

El problema resulta tanto más difícil cuanto que los sedientos paquidermos parecen estar al margen de la llamada «ley de la selva»: ningún otro animal les pone la zarpa encima, ningún felino se atreve a arrimarseles. El conservador del Parque Kruger ha calculado muy precisamente que habría que matar a 1.137 elefantes por año.

Matarlos, pues, pero ¿cómo? Porque los cazadores no tienen permiso para darle gusto al gatillo en el interior de la reserva. Solución hallada: no pudiendo poner los pies en el

Parque —la ley es la ley— los cazadores dispararán cómodamente instalados en modernos helicópteros —la técnica es la técnica— que vuelan sobre las manadas. Si no dos elefantes, dos pájaros de un tiro: leyes a salvo y mayor eficacia destructora. Y, se nos olvidaba, peligro descartado con la nueva fórmula de caza.

También se queja el país del «apartheid» del exceso de impalas y de cebras. Pero el problema es menor. Primero, porque afortunadamente para ellos, estos dos animales se dejan capturar para su venta. Y segundo, porque, en caso de

óbito, es mucho más sencillo desembarazarse de sus restos que de los de los elefantes. PELETERIA Y CARNICERIA

En cambio, harían falta unos cuantos leopardos y leones más: los primeros, ya se sabe, suministran, galantes, su piel a ricas beldades por peletero intermediario. Es un ornato tan prestigioso que, en vista de la escasez relativa a la especie, se ha llegado a pedir a los peleteros que cuelguen al leopardo el eficaz «sanbenito» de «pasado de moda». Así, de rechazo, se encarecerían otras pieles con las que no hay problema de suministro y, en vez de bajar, aumentarían las ganancias. Además que preocupa la supervivencia de la especie aleopardada. Por eso, sus Majestades Isabel de Inglaterra y Juliana de Holanda han hecho promesa de «abstención». Esperaban dar ejemplo, desalentar a las «snob» (snob viene de sin nobleza), que, por imitarlas, renunciarían al caro y raro pellejo. Pero no se salieron con la suya; el snobismo consiste, precisamente, en la búsqueda y uso de lo caro y raro.

La cuestión de los leones es de otro registro. En principio, África del Sur cuenta con numeroso plantel. Si hacen falta más es porque «el rey de la selva» y de la Metro Goldwyn Mayer, celoso funcionario sin saberlo, contribuye diariamente a eliminar los «excedentes» de búfalos, gamos y otros, que ayudan a los elefantes a dejar el Parque sin su agua. Dadas las dificultades de la administración del Kruger con los incómodos elefantes, convendría reducir enérgicamente el número de las otras bestias «chido vóras». De ahí la consigna: «más leones».

¡QUE LATA DE ELEFANTES!

El método parece claro, África del Sur no puede rebajarse

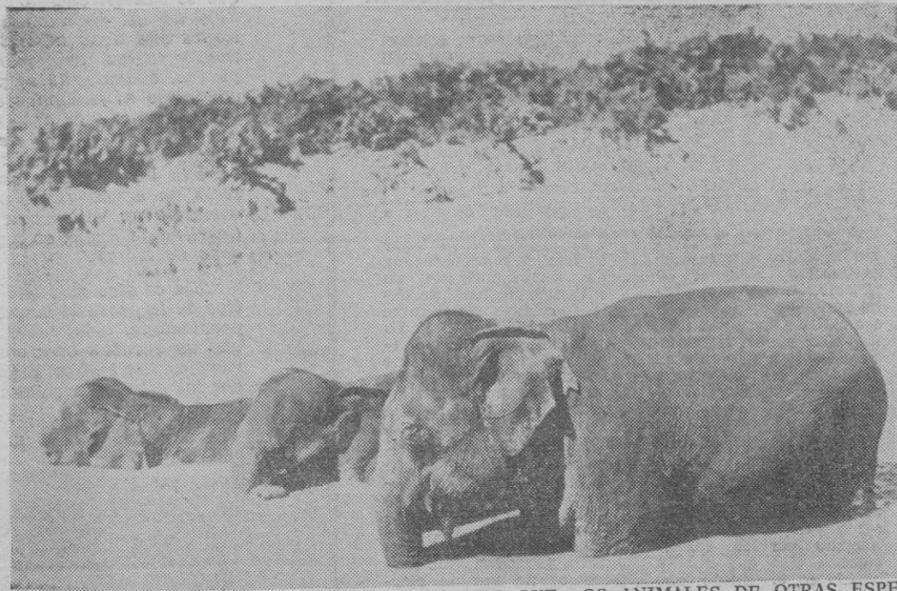
a importar de otros países esos mismos melendos de los que está tan orgullosa. Su solución consiste en proteger a la infancia leonida. Los leones practican, en cierto modo, la selección natural. Las madres se desentienden demasiado pronto de sus crías.

En este momento, una parte de estas ya está lo bastante bien armada como para procurarse su sustento sin ayuda. Pero la otra mitad, integrada por cachorros más jóvenes e inexpertos, caza mal, come irregularmente y, en el duro aprendizaje, pierde sus miembros menos dotados. Pues bien, las autoridades del Parque Kruger se proponen velar por que ningún cachorro perezca. Los jóvenes abandonados serán alimentados por el Estado hasta, que ya fuertes adultos, se les pueda poner en libertad, con toda garantía de que matarán como es debido a las otras especies, elefantes incluidos.

De los elefantes también se ocupará el país, incluso más allá del mortal paso de los helicópteros. ¿Qué hacer con los cadáveres enormes? Muy sencillo: comérselos, comercializar la carne paquiderma.

Los destinatarios del nuevo manjar no son, ni mucho menos las masas hambrientas del continente, sino, una vez más, los excéntricos occidentales, cada vez más curiosos en materia culinaria: ¿no se encuentran desde hace más de un año, en Londres, París y Nueva York, latas de sopa de calmán, saltamontes en conserva, serpiente aliñada, etc.? Pues ahora le toca el turno al elefante. Las primeras latas de su carne se vendieron en Londres hace dos meses.

Otra utilidad del elefante herido desde el cielo: su piel. Hay quien pronostica que, dentro de muy poco, los vanguardistas de la moda «beatnik» irán uniformados con abrigos y zamarras de piel de elefante. Los modelos ya están expuestos en la Carnaby Street de la capital inglesa. El slogan fue fácil de encontrar: «Vista elefante con elefante».



LOS ELEFANTES COMEN Y BEBEN MUCHO MAS QUE LOS ANIMALES DE OTRAS ESPECIES, Y ADEMAS ESTROPEAN MUCHA COMIDA. CONTRA ELLOS PARTICULARMENTE VAN LOS LEONES. —(Foto Cifra).

Marisol quiere tener «seis hijos, seis»

EN SUS DECLARACIONES EN AMERICA DURANTE SU VIAJE DE LUNA DE MIEL, SE DECLARA ENEMIGA DE «ESO DE LA PILDORA»

Ha sido seguida por todas partes por los periodistas, que recuerdan sus viajes anteriores y dicen que ahora la encuentran, «más delgada, pero más mujer»

Marisol —Pepita Flores para sus amigos de la infancia— quiere tener seis hijos: «Seis hijos, seis», como diría un cartel anunciador a la antigua usanza. Ni más, ni menos.

Así lo declaró en Lima, durante su día de miel, antes de partir para Méjico.

Pero eso puede quererlo cualquier recién casadita no demasiado ganada por los modernismos. Pero Marisol quiere también. —¡Ahí va!— «mullar las hazañas espaciales y llegar a la Luna». No le basta, por lo visto, con la luna de miel. A propósito recordemos que es eso de la luna de miel: cuando un mozalbete griego iba a casarse, para que «quedara bien», su mamá le tenía, durante todo un ciclo lunar, a dieta de miel exclusivamente. Por lo visto, los griegos, que tanto sabían, ya estaban también al tanto de la «eficacia» de la jalea real, que tanto ruido armó, hace unos años, en todo el mundo...

LA LUNA DE VERDAD

Y LA DE MIEL

Marisol declaró en Lima que se sentía «fuertemente atraída por los éxitos en el espacio y que uno de sus más ardientes deseos es poder llegar hasta el satélite de la Tierra. Es posible que allí, sin aire que transmita los sonidos, de nada sabe cantar tan

bien como ella sabe hacerlo.

Pero eso no le importa demasiado. Porque otra de las aseveraciones de Marisol en su luna de miel es la de que quiere dejar de ser solo una cantante-actriz, para convertirse en actriz solo.

A Marisol, que ya había hecho de soltera otras giras por Hispanoamérica, la han seguido como moscas todos los periodistas, ahora que va casada con su Carlos Goyanes.

Al contrario de muchas actrices que, cuando se casan, no hablan de tener hijos y que, ya casadas, generalmente llevan poca vida de hogar, Marisol quiere «muchos niños que alegren mi casa».

—No solo quiero tener un hijo, quisiera tener seis. Al primero le pondría de nombre Carlos, que es el nombre de mi esposo. Y lo dijo mirando cariñosamente a «su Carlos».

—Nada de píldoras —continuó diciendo Marisol—. «Es posible que eso de la píldora sea aconsejable en contados casos y que en esos casos sea algo lógico, pero si todos la aplican y utilizan, «se pararía el mundo».

TUVE SUERTE,

NADA MAS

«Yo triunfé porque tuve suerte en mi carrera», afirma Marisol modestamente.

Hablando de su fama, asegura que «la fama es a ratos buena, pero no siempre, ya que muchas veces quita momento de intimidad que deseamos tener». Para Marisol, «la vida de un artista es lo más normal del mundo; buena, por lo menos en lo que a mí respecta. Se es un ser humano como cualquier otro y es lamentable que la gente se resista a creer esta gran verdad».

SIEMPRE CON MAMA

Si bien durante sus actuaciones en el extranjero, cuando era soltera, se justificaba la presencia de su madre, ahora ya casada, llama algo la atención, pero Marisol se explica:

—Desde que tenía once años, comencé a hacer jiras, siempre con mi madre. La considero como amiga insustituible. Siempre ha estado a mi lado e incluso fue mi madrina de casamiento. Lo que en realidad ocurre es que la necesito cerca de mí. Es una madre única.

Como se sabe, el casamiento de Marisol se decidió en una semana. Carlos Goyanes y ella se enamoraron cuando Marisol tenía trece años y el «noviazgo» duró muchas cosas y peleas entre ellos, hasta que, por fin, en una semana Carlos decidió casarse, lo que fue recibido con gran desagrado por su padre, que fue padrino de la boda.

CONSEJO A LA JUVENTUD

Como representante de la juventud, Marisol tiene opiniones concretas: «Cuando se habla de la juventud de hoy, siempre se llega a la conclusión de que es violenta, paci-



MARISOL Y CARLOS NO SE PERDIERON RIPIO EN SU VIAJE DE LUNA DE MIEL. AQUI LES VEMOS ADMIRANDO UN SINGULAR MONUMENTO PERUANO.—(Foto Cifra).

lista, renovadora y rebelde. Como miembro de esa juventud, quisiera darles un consejo: que tengan mucha vocación y espíritu de sacrificio, si quieren llegar a ser alguien». Marisol respeta a los «hippies», pero —afirma— «no los entiendo».

Carlos, alto, moreno, de ojos pardos, con la moderna patilla larga y gran cabellera, ha

inculcado a su mujer alguna de sus aficiones. Marisol dice que antes «detestaba el fútbol». Pero a Carlos le gusta y ahora vamos generalmente todas las semanas y, además de conocer ya las reglas del juego, protesto cuando le hacen alguna faena a su equipo favorito». Marisol, con su pelo castaño claro y sus ojos azules, les pareció a los periodistas americanos que tenía «otro aspecto» respecto a sus visitas anteriores. Se la vio más delgada, pero más mujer y, según ella, «luciendo lo que siempre ha tenido como su mayor virtud: la sencillez».

Esperamos que esta película de jovencitas que nos había deparado el cine español

—Sonia, Marisol, María Orta... no se nos malogren con su matrimonio. Tienen, todas ellas, «madera» y belleza. Ahora se habla de Karina, otra encantadora cantante que «ya tiene novio», pero no sabe cuando se va a casar. No podemos, no quisieramos, que se perdieran para nuestra pantalla, la grande y la chica. Cuando sus facultades de «yegyes» las pierdan, irremisiblemente con los años, las tablas las esperan. Para hacer cine, teatro y televisión. No pueden, aunque lleguen a tener esos seis hijos: que Marisol desea, defraudar a sus muchos seguidores que se lograron.

LUIS MIRA IZQUIERDO



ALMERIA

EL PRIMER MONUMENTO AL MAESTRO, INAUGURADO POR VILLAR PALASI

ALMERIA, 31. (Cifra).— La Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, instalada en un edificio restaurado que data del año 1728 y que antes fue convento de la Orden Dominicana ha sido inaugurada esta tarde por el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasi. También inauguró el Ministro esta tarde el monumento al educador, primero que se erige en España al Maestro.

El señor Villar Palasi llegó esta tarde por vía aérea acompañado del Subsecretario de su Departamento don Alberto Monreal Luque y de los Directores Generales de Enseñanza Primaria y Enseñanza

Media, don Eugenio López López y don Agustín de Asís Garrote, respectivamente.

A las siete y media de la tarde se procedió a la inauguración de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos que el Ministro y las autoridades recorrieron detenidamente escuchando las aplicaciones que les dio el Director del Centro don Mateo Seiquer. Las obras, que fueron realizadas por la Dirección General de Bellas Artes, han costado cerca de ocho millones de pesetas y en el mobiliario se ha invertido millón y medio. La escuela expide títulos de Graduado en la especialidad; acoge a quinientos alumnos; consta de cin-

co clases para teórica y otras cuatro para prácticas más diez talleres de artesanía. La matrícula de este centro se ha incrementado en un treinta y tres por ciento en relación con el curso anterior.

Más tarde, a las ocho y cuarto, el Ministro, Subsecretario, Directores Generales y demás autoridades, presidieron la inauguración del monumento al educador que se alza en la Plaza de Juan Cassinello. Es obra del escultor Jesús Lao; mide 2,90 metros de altura y representa a un maestro en su función educativa. Dos niños aparecen sentados sobre el césped de la parte ajardinada.

MELILLA INAUGURO AYER SU AEROPUERTO, NUMERO 40 DE LA RED NACIONAL

ASISTENCIA DEL MINISTRO DEL AIRE

Melilla, Julio, 31. (Cifra).— Con la inauguración por el Ministro del Aire, Teniente General Don José Lacalle Larraga del aeropuerto melillense, la ciudad ha visto hoy realizado su viejo sueño de disponer de una excelente, cómoda y rápida comunicación, sin necesidad de trasladarse a Tauina, aeropuerto más próximo enclavado en el territorio del vecino Reino de Marruecos.

El ministro llegó en un avión regular de la compañía Iberia y poco después, aterrizaba el aparato del Ministerio del Aire, en el que por la tarde el señor Lacalle Larraga, emprendió el regreso a Málaga.

A su llegada, fue cumplimentado por las autoridades civiles y militares. El señor, Lacalle Larraga pasó a las distintas instalaciones del aeropuerto, que recorrió con detenimiento, elogiando tanto el emplazamiento de éste, como los servicios técnicos de que está dotado.

Tras esta visita, contempló, frente al edificio terminal un monolito levantado en una amplia zona verde, que recuerda la inaugura-

ción del aeropuerto. En aquel, de roca natural, hay una placa de bronce, en la que figura la siguiente inscripción: «Siendo Francisco Franco Caudillo de España, se inauguró este aeropuerto. Julio 1969».

El señor Lacalle Larraga, acompañado de las autoridades melillenses se dirigió en automóvil al centro de la ciudad, siendo acogido su presencia con aplauso. La comitiva se detuvo ante el edificio del Ayuntamiento, donde recibió el agradecimiento de la población. Se trasladó después a un céntrico hotel, en el que la Corporación municipal le ofreció un almuerzo íntimo, y el Alcalde le impuso la medalla de oro de la ciudad, concedida por unánime acuerdo de su pleno, para corresponder a la decisiva intervención del Ministro en la construcción del moderno aeropuerto que acaba de inaugurarse.

El Ministro del Aire, terminado el almuerzo, en el avión de su Departamento, emprendió el regreso a Málaga.

El nuevo aeropuerto número cuarenta de la red nacional. Su campo de vuelo consta de una pista de 730 metros de longitud por 45 de anchura y la capacidad de su establecimiento es para tres aviones.

Consta de un edificio terminal, sobre una superficie de 440 metros cuadrados con una terraza de 350, en el que hay un restaurante para treinta y seis personas. Por otro lado, existe una explanada de estacionamiento para un centenar de coches. En la terraza y demás dependencias hay también butacas para la estancia de unas trescientas personas.

Proyectado para aviones de cuarenta plazas, cuenta con las instalaciones que lo hacen ser un aeropuerto confortable y adecuado al tráfico de esta ciudad.

La construcción del aeropuerto,

por un importe de más de cincuenta y dos millones de pesetas, ha tenido una duración de año y medio.

CACERES

PRIMERA ESPAÑOLA CON EL CARGO DE JEFE LOCAL DEL MOVIMIENTO

POR SU CONDICION DE ALCALDESA DEL PUEBLO DE PORTEZUELO

CACERES, 31. (Pyresa).— Ante todo el vecindario congregado en las inmediaciones del Ayuntamiento de Portezuelo, el Gobernador Civil ha tomado juramento y dado posesión de su cargo de Alcaldesa y Jefe Local del Movimiento de dicho pueblo, a la señorita María Eugenia Díaz Arias, primera mujer que en España va a desempeñar la Jefatura Local del Movimiento.

Ante la gran expectación despertada en torno a este acontecimiento, el acto tuvo que celebrarse en la terraza del Ayuntamiento, cara al vecindario. Intervino el Alcalde saliente, que glosó la gran personalidad de su sucesora, a cuyas palabras contestó la nueva Alcaldesa, cerrando el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Trillo Figueroa y Vazquez.

La señorita María Eugenia Díaz cuenta en la actualidad 56 años, de los que 30 de ellos ha estado al servicio continuo de la Sección Femenina y Educación y Descanso.

MADRID

TOMA DE POSESION DEL ASESOR RELIGIOSO NACIONAL DE JUVENTUDES

Presidió el acto Rodríguez de Valcárcel

Madrid, 31. (Pyresa).— El Obispo de Guadix-Baza, don Gabino Díaz Merchán, ha tomado posesión de la Asesoría Religiosa de la Delegación Nacional de Juventudes, para la que fue recientemente nombrado por la Conferencia Episcopal de España.

El acto de toma de posesión, celebrado en la sede de la Delegación Nacional de Juventudes, estuvo presidido por el Vicesecretario General del Movimiento, don Alejandro Rodríguez Valcárcel; por el Obispo Auxiliar de Madrid y Secretario General de la Conferencia Episcopal, Monseñor Guerra Campos; el Delegado Nacional de Juventudes, don Baldomero Palomares; por el Gobernador Civil de Granada, don Antonio Gómez y Jiménez de Cisneros. Asistieron también los Alcaldes de Guadix y de Mora de Toledo y numerosos Asesores Religiosos de las Delegaciones provinciales de Juventudes.

Monseñor Díaz Merchán nació en Mora de Toledo en 1926 y fue consagrado Obispo de Guadix en 1965. Posee la Licenciatura en Filosofía y Teología por la Universidad de Comillas.

PALABRAS DE D. BALDOMERO PALOMARES

Abrió el acto el Delegado Nacional de Juventudes mostrando la alegría y la esperanza de toda la Delegación por el nombramiento de Monseñor Díaz Merchán como Asesor Religioso, puesto vacante desde el fallecimiento del Arzobispo Patriarca de Madrid-Alcalá, Doctor Eijo Garay. Expresó luego el agradecimiento a Monseñor Guerra Campos, a todos los Obispos españoles, y especialmente al Presidente de la Conferencia Episcopal por haber accedido al nombramiento de don Gabino Díaz Merchán para la Asesoría Religiosa de Juventudes. Tras de recordar con afecto al anterior asesor, Doctor Eijo Garay, y al sacerdote don Ramiro López Gallego que se hizo cargo de la Asesoría mientras ésta permaneció vacante.

No hay en nuestro país —añadió el Delegado Nacional— un Monasterio mariano que no haya sido venerado por Juventudes; ni existe un solo campamento en donde no se alce la cruz y en el que no se haya dormido rezando el «Padrenuestro» o el rosario bajo la atenta mirada de nuestros capellanes. Quiero, pues, rendir aquí un público homenaje a los centenares de capellanes que nos asisten en todas las provincias.

Se refirió a continuación a una de sus principales preocupaciones, desde que tomó posesión de su cargo, la de que la Conferencia Episcopal designara un asesor religioso nacional, precisamente en estos tiempos de crisis, con el fin de que orientase la labor de la Delegación sin distinción de credos ni de ideologías, ni de procedencias sociales.

Agradeció la comprensión que dispensaron a esta justa aspiración el Ministro Secretario General del Movimiento, el Vicesecretario General, el Cardenal de Santiago, Doctor Quiroga Palacios, y el Arzobispo de Madrid, Doctor Morcillo, anterior y actual Presidente de la Conferencia Episcopal.

Refiriéndose a Monseñor Díaz Merchán manifestó que era uno de los Obispos más jóvenes de España y que regentaba la Diócesis más antigua de Guadix-Baza.

DISCURSO DEL DOCTOR DIAZ MERCHAN

El nuevo Asesor Religioso de Juventudes mostró en primer lugar,

su agradecimiento por todas las muestras de afecto y de adhesión recibidas desde que se hizo público su nombramiento y elogió la figura de su antecesor, don Leopoldo Eijo Garay.

Vengo a la Asesoría Religiosa de la Delegación Nacional de Juventudes —manifestó— a realizar una misión pastoral de Iglesia al servicio de todos los Obispos españoles.

La acción pastoral —añadió— que realicemos los Obispos y los sacerdotes en la Organización Juvenil Española, en las asociaciones filiales, adheridas o simplemente reguladas por la Delegación Nacional, no puede considerarse como la única, ni tampoco como rival del resto de la pastoral juvenil de la Iglesia. Si así fuera, ni los dirigentes de esta importante obra nos hubieran llamado, ni nosotros hubiéramos podido responder a su llamada.

HABLA RODRIGUEZ DE VALCARCEL

Seguimos pensando —afirmó el señor Rodríguez de Valcárcel— lo mismo que dijo nuestro fundador: Que lo espiritual es el resorte más importante en la vida de los hombres. Nuestra juventud, pues sigue pensando que a los hombres los mueven los poetas y que el hombre es portador de valores eternos. Por eso deseamos que nuestros hombres del mañana continúen sirviendo a Dios como destino, no como instrumento; y por esto nuestro gozo es ahora grande y así lo expreso en nombre del Ministro Secretario General.

Nosotros —afirmó el Vicesecretario General— no hemos hecho granjería de nuestros sentimientos religiosos. Hemos, tan solo, sentido la llamada de la Patria y de Dios y la hemos servido distinguiendo siempre lo que era de una y lo que era de otra.

Los hombres de esta casa —dijo refiriéndose a Juventudes— tienen un sentido real y claro de cual debe ser la conducta de nuestros jóvenes. El Movimiento fue un movimiento juvenil de sana rebeldía. Sabemos —dijo finalmente— que los jóvenes de España responderán siempre al servicio de la patria y al servicio de su destino eterno.

En nombre del Ministro Secretario General del Movimiento y de la Secretaría ratificó, por último, las gracias a Monseñor Díaz Merchán.

SACERDOTE DETENIDO POR ORDEN JUDICIAL

ACUSADO DE SUPUESTO DELITO DE DESORDENES PUBLICOS BARCELONA, 31. (Cifra).— La policía ha procedido, cumpliendo órdenes del Juzgado de Orden Público de Madrid, a la detención del sacerdote don José Andreu Navarro, de la capilla de la calle de San Pablo. Se le acusa del supuesto delito de desórdenes públicos ocurridos en su parroquia como consecuencia de sus pláticas.

Plan para aumentar la producción ganadera en España

HA SIDO APROBADO POR LA F.A.O. Y EL BANCO MUNDIAL CONCEDERA PRESTAMOS

Roma, 31. (Efe).— La FAO, (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) anunció hoy en Roma que pondrá en práctica en España un nuevo plan para aumentar la producción ganadera del país, con la utilización de un nuevo tipo de forraje cuyo cultivo se ha experimentado con éxito en algunas zonas de Australia.

Las zonas escogidas por los técnicos de la «FAO» para cultivar este nuevo tipo de forraje en España, están situadas en las tierras áridas del sudoeste de la Península y algunas del norte del

país. El proyecto, agregó el portavoz fue preparado por el Ministerio español de Agricultura en colaboración con el Banco Mundial y su costo será de unos 5 millones de dólares que aportará en calidad de préstamo el Banco Mundial, pagadero en un plazo de 17 años.

Según el proyecto, el Gobierno Español tomará a su cargo un 38 por cien mientras que el resto será pagado por los productores privados.

GRAN OCASION

COLECCIONISTA compra pisa papeles de cristal con dibujos por dentro, flores, fruta, mariposas y reptiles.

Pagaría de 5.000 a 200.000 pesetas

Vda. de SERRANO, Hotel Meliá-Tel. 233740

SE PASARIA A DOMICILIO

POR PRIMERA VEZ LA ELECTRONICA A SU SERVICIO

COMADESA

Le ofrece con la rapidez y seguridad de su ORDENADOR ELECTRONICO, los siguientes departamentos:

- CONTABILIDAD ANALITICA Y FINANCIERA
- SEGUROS SOCIALES Y NOMINAS
- SERVICIO FISCAL
- COBRO DE IMPAGADOS
- SEGUROS GENERALES

BUSQUE NUESTRA PERFECCION Y MEJOR PRECIO

Avda. Gral. Primo de Rivera, 1-2.º - Teléfono 221912

MEJORIA GRADUAL DE MUÑOZ GRANDES

AYER RECIBIO VARIAS VISITAS Madrid, 31. (Pyresa).— Prosigue sin novedad el proceso de recuperación del Capitán General Muñoz Grandes. El día de hoy lo pasó sin sentir molestia alguna e incluso recibió varias visitas de carácter no oficial. De los tres doctores que lo atienden, hoy han pasado por su habitación el Doctor Alis Alis y el Doctor Domingo Gutiérrez. El Doctor Florz se encuentra fuera de Madrid.

ANCIANO MUERTO, EN LA CALLE ARAGON, POR COLISION DE TURISMOS

DOS JOVENES, CONDUCTOR Y PASAJERO DE UNA MOTOCICLETA, HERIDOS GRAVES

Poco antes de las seis de la tarde de ayer, se registró en la calle de Aragón el choque de dos turismo, resultando muerto, casi en el acto, uno de los conductores.

Según información recogida de un testigo presencial del suceso, el automóvil matrícula PM 105.833, que conducía don Antonio Valls Valleriola, de 89 años de edad, ve-

cino de Palma, circulaba por la calle Cerezo y al aproximarse al cruce con la carretera de Inca se detuvo ante el «stop» esperando el momento oportuno para maniobrar luego y tomar la dirección de Palma. Tras unos instantes de espera, el señor Valls miró hacia su derecha y arrancó a continuación sin apercibirse, al parecer, de

que se acercaba por la izquierda el turismo M. 628.430, cuyo conductor hizo cuanto estuvo en su poder para evitar la colisión, produciéndose ésta casi en el centro de la calzada. El choque fue violentísimo, lo que provocó se abriera la puerta del que conducía el señor Valls saliendo éste despeñado y cayendo sobre la calzada,



BAJO LA ENORME PANZA DEL MASTODONTICO CAMION, CASI PEGADA A LAS GRANDES RUEDAS POSTERIORES, LA MOTOCICLETA CAIDA. DE ALLI ABAJO FUERON RECOGIDOS LOS DOS JOVENES QUE LA OCUPABAN.—(Foto «Ribas»).

resultando con tan gravísimas heridas que dejaba de existir casi a su ingreso en la clínica Virgen de Lluch, a la que fue inmediatamente trasladado.

DOS JOVENES HERIDOS DE GRAVEDAD

En el Polígono, a las cinco y cuarto de la tarde, acaeció otro accidente de tráfico en que resultaron con heridas que calificaron sus estados de pronóstico grave dos jóvenes mallorquines.

Por la carretera vieja de Buñola, ya en el Polígono, circulaba el camión «Pegaso» matrícula PM. 120.249, que se dirigía a la fábrica hormigonera allí existente. El conductor hizo las señales previas de desviarse a la izquierda y mientras realizaba esta maniobra, chocó contra la parte lateral la motocicleta matrícula PM. 84.865, ocupada por dos jóvenes que cayeron, con la motocicleta, bajo el camión, entre las ruedas delantera y posterior. Traslados los heridos a la Casa de Socorro y a la

clínica de la Cruz Roja, aquí fueron identificados como José Barceló Roig, de 18 años de edad, que era el conductor de la motocicleta y José María Pereiro Gralla, de 19 años de edad, ambos estudiantes y vecinos de Palma. El primero presentaba conmoción cerebral y heridas en la cara; el segundo, conmoción cerebral, fractura de femur y una herida en el mentón. Sus estados se calificaron de pronóstico menos grave, ingresando posteriormente los dos en Son Dureta.

VUELCO EN PERAIRES

Alrededor de las cuatro y media, en el Paseo Marítimo, a la altura de la Torre de Peraires, hubo otro accidente que revistió gran espectacularidad. En dirección a Palma circulaba el turismo PM. 106.408, conducido por Carlos Delgado Vicente, de 21 años de edad, llevando en calidad de pasajero a Pablo Codejon Latorre, de 18 años, ambos vecinos de Madrid, accidentalmente en Palma. Al aproximarse al semáforo y para evitar colisionar contra la parte posterior de los automóviles allí detenidos, el conductor del 600 frenó bruscamente y giró a la izquierda. El coche saltó la acera y perdido el control recorrió cerca de treinta metros para acabar volcando.

Los dos ocupantes resultaron heridos y fueron trasladados a la Residencia de Son Dureta, calificándose el estado de Pablo Codejon como muy grave.

MUERTE NATURAL

Volvemos sobre el caso de la muerte de Antonio Sedeño, el hombre que fue hallado en estado de coma en medio de un maizal.

Hemos sabido que practicada la autopsia, la muerte se debe a causas naturales, a una embolia.

Sin embargo cabe añadir que nuestro supuesto de que las lesiones que presentaba fueran con-

TODAVIA SIN IDENTIFICAR

Habiendo resultado totalmente infructuosas las intensas indagaciones llevadas a cabo por fuerzas de la Guardia Civil e inspectores de la B.I.C. palmesana, para lograr la identificación del cadáver de un hombre joven, muerto al ser arrollado por un turismo el pasado día 24 y, asimismo, por no haber respondido nadie a la llamada que repetidamente hicimos a nuestros lectores dándoles a conocer las principales características personales del difunto, en busca de alguien que pudiera reconocerle o notado su falta, publicamos hoy, como último intento para tal propósito, la fotografía del cadáver y atendiendo la petición que en este sentido nos formuló la autoridad judicial.

El infortunado joven, de unos 18 a 20 años, de pelo castaño, estatura media, facciones finas, vestía una camisa color azul pálido, pantalón color rosa pálido con cinturón ancho, blanco. Calzaba botines puntiagudos y calcetines verdes. Llevaba puesto, también, un calzón de baño a cuadros.



En sus bolsillos, nada más que un llavero con un llavín y dos llavetas de maleta o candado.

Cualquier indicio, la más simple sospecha puede permitir la total identificación, por lo que se ruega a quien pueda aportar algún dato lo comunique al Juzgado de Instrucción núm. 2 de nuestra ciudad.

secuencia de haber sostenido una pelea, se ha confirmado. Investigaciones realizadas en este sentido permitieron conocer incluso el oponente, un anciano con el que tenía el difunto antiguas rencillas, pero nada tiene que ver esta muerte con la agresión con las causas del fallecimiento.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Don José Mansilla Romero

(CAPITAN DE LA GUARDIA CIVIL)

Que falleció esta madrugada, a la edad de 51 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su aflijidos, esposa Teresa Amengual Rotger; hija María Teresa; hermanos (ausentes), hermanos políticos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta mañana, a las 12, en la Iglesia Castrens de Santa Margarita (Hospital Militar), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Hospital Militar.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Don Antonio Valls Valleriola

(INDUSTRIAL)

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 89 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus aflijidos, hijos Cayetano, Antonio y Leonor; hijos políticos Magdalena, Carmen y Pedro; nietos, bisnietos, demás familiares y la razón social «Hijos de Antonio Valls», al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de Cristo Rey (Vivero), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Cerezo, n.º 2 (ES RAFAL).

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias plenarias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de



Don Onofre Fiol Rigo

(2.º MAITRE HOTEL JAIME I)

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 48 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

La Empresa del «Hotel Jaime I, S.A.» y compañeros de Empresa, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrará mañana sábado, a las seis de la tarde, en la parroquia de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Residencia Sanitaria de Son Dureta.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias plenarias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL



Ilmo. Sr. Don José Avilés García

(TENIENTE CORONEL DE INTENDENCIA. - ABOGADO. - DIRECTOR DE PERSONAL Y ASUNTOS SOCIALES DE LA COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA).

Que falleció el 29 de julio de 1969, en Madrid, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus aflijidos, esposa Carmen Tomé Martín; hijos María del Carmen, José, María Elena y Javier; hijo político Luis García Caro; padre Excmo. Sr. D. Augusto Avilés Linares (General de Intendencia, retirado); padres políticos D. Jerónimo Tomé Bustillo y D.ª Pilar Martín Yagüe; hermanos Dolores, Carmen y Luis Avilés; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Casa mortuoria: Calle Milicias, núm. 1 (AVILA).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Don Onofre Fiol Rigo

(2.º MAITRE «HOTEL JAIME I»)

Que falleció ayer, a la edad de 48 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus aflijidos, esposa Inés Lladó Vanrell; hijas Antonia y Juana; padres Pedro y Antonia; padres políticos Miguel y Juana; hermanos Bernardo y Pedro; hermanas políticas Magdalena Pons y Ana María Pizá, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy, a las seis y media de la tarde, en la capilla de la Residencia Sanitaria Son Dureta, y al funeral, mañana sábado, a las seis de la tarde, en la parroquia de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Residencia Sanitaria.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

EL CONCURSO FOLKLORICO «I PREMI SANT FELIU DE LLUBI DE CANÇONS POPULARS DEL CAMP DE MALLORCA»

TUVO LUGAR ANOCHE CON EXITO INUSITADO

En la villa de Llubí tuvo lugar anoche, con éxito extraordinario el certamen «folklórico» «I Premi San Feliu de Cançons populars del Camp de Mallorca».

Actuaron quince concursantes, todos ellos con excelente estilo y el Jurado, emitió el siguiente fallo:

Primer premio.— Flor de tapadera d'Or y dos mil pesetas, a Gabriel Ramis Ramis, de Llubí.

Segundo premio.— Flor de tapadera d'Argent y mil pesetas, a Gabriel Fuster Perelló, de Llubí.

Tercer premio.— Flor de tapa-

dera de Bronce y mil pesetas, a Gabriel Cladera Comas, de La Puebla.

Cuarto premio.— Quinientas pesetas, a Gabriel Alomar Perelló, de Llubí.

Quinto premio.— Quinientas pesetas, a Antonia Serra Seguí, de La Puebla.

Por haber finalizado el concurso a una hora muy avanzada, no podemos facilitar ahora la información completa que publicaremos, D'os mediante, mañana.

Pedro DEYA

«VOSOTROS, LOS AFRICANOS, SOIS YA LOS MISIONEROS DE VOSOTROS MISMOS»

TRIUNFAL RECIBIMIENTO AL PAPA EN KAMPALA

LA IGLESIA CATOLICA NECESITA LA APORTACION DEL AFRICA NEGRA

«VUESTRA IGLESIA · DIJO PABLO VI · TIENE QUE SER ANTE TODO CATOLICA»

LA IGLESIA AFRICANA DEBE AYUDAR AL DESARROLLO, LA CONCORDIA Y A LA PAZ DEL CONTINENTE

Castelgandolfo (Italia), 31. (Efe). — Pocos minutos antes de las 06.00 de la mañana hora española Su Santidad el Papa Pablo VI abandonó la residencia pontificia de verano de Castelgandolfo, en automóvil con dirección al aeropuerto de Fiumicino donde emprenderá viaje a Uganda.

En las puertas del Palacio Pontificio, a pesar de una tormenta con gran aparato eléctrico, se habían congregado numerosos fieles que aclamaron al Santo Padre.

IDA HACIA KAMPALA

Roma, 31. (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI a bordo de un avión especial de la compañía East African Airways, ha salido del aeropuerto "Leonardo Da Vinci" de Roma, con dirección a Kampala, donde iniciará su viaje de tres días a Uganda.

La llegada del avión especial, que cuenta con una tripulación de 13 personas, está prevista para las 13, hora española.

El "Super VC-10 Layout" despegó del aeropuerto romano a las 06.49 hora española.

Junto con el Santo Padre salieron las nueve personas del séquito oficial y otros quince acompañantes y cerca de setenta y cinco personas, entre ellas unos cincuenta periodistas de diversas nacionalidades autorizadas a viajar con el Papa.

Como en los anteriores viajes de Pablo VI —este es el octavo que realiza en los seis años de su Pontificado—, el avión se encuentra dividido en tres compartimentos. Uno reservado al Pontífice, otro al séquito y al departamento turístico para el resto de los acompañantes.

El viaje se prolongará durante algo más de seis horas, con un recorrido de 5.335 kilómetros hasta el aeropuerto de Entebbe. MENSAJES DESDE EL

AVION PONTIFICIO

Ciudad del Vaticano, 31. (Efe). — Su Santidad Pablo VI, como es tradicional en todos sus viajes, ha enviado desde el avión especial en que viaja hacia Uganda, mensajes a los Jefes de Estado de los países que sobrevuela.

El primer mensaje fue enviado poco después del despegue del aeropuerto de Roma, al Presidente de la República Italiana, Giuseppe Saragat, en el que califica el viaje de "impulso misionero y civil" y expresa el aprecio personal por el pueblo italiano; el jefe del Estado italiano ha contestado con un testimonio del Pontífice en el que expresa el deseo de Italia de que la presencia del Pontífice en el Continente africano se convierta en una "importante misión de paz,

de libertad y de justicia, como de ánimo para todos los hombres de buena voluntad".

Al pasar el avión Pontificio cerca de la isla de Malta, Pablo VI, ha enviado un telegrama al Gobernador General, Sir Maurice Dorman, y, al entrar ya en territorio africano, ha hecho llegar otro mensaje al Rey de Libia, Mohammed Idris, en las que subraya las metas de su viaje a Uganda y manifiesta sus sentimientos de benevolencia por los habitantes de los dos países.

Asimismo ha mandado mensajes a los Jefes de Estado de la RAU y Sudán.

LLEGADA A UGANDA

Kampala (Uganda), 31. (Efe). — Con una diferencia de dos minutos sobre el horario previsto, aterrizó en el aeropuerto de Entebbe, a 40 kms. de Kampala, el avión especial de la "East African Airways" que transportó a Su Santidad el Papa Pablo VI a Uganda, en su primer viaje al África.

En el aeropuerto, el Santo Padre fue recibido por una inmensa multitud de fieles y por siete Jefes de Estado africanos, encabezados por el Presidente de Uganda, Milton Obote.

Después de recibir el saludo de la multitud, que aclamaba y aplaudía calurosamente al Pontífice, y de los Jefes de Estado, Pablo VI escuchó, desde una plataforma, el Himno Nacional de Uganda y el de la Santa Sede.

El Presidente Milton Obote pronunció un discurso de saludo al Santo Padre, en su primera visita al continente negro como sucesor de Pedro —ya que había estado aquí cuando era Arzobispo de Milán—, subrayando el significado de la visita del Vicario de Cristo a este Continente, que tiene grandes problemas, pero que espera recibir un gran impulso moral después de esta visita pontificia.

UNION ENTRE LA

CULTURA AFRICANA Y

LA IGLESIA CATOLICA

Kampala (Uganda), 31. (Del enviado especial de Pyresa, Antonio Castro). — "No tenemos otro deseo que promover lo que vosotros sois: Cristianos y africanos. Queremos que nuestra pre-

sencia signifique nuestro reconocimiento a vuestra madurez". Estas han sido las primeras palabras que ha pronunciado el Papa Pablo VI a su llegada al Aeropuerto de Entebbe, en Uganda. En sus palabras, Pablo VI ha insistido en la posibilidad de unión entre la cultura africana y la Iglesia católica y ha dicho a los participantes en el Simposio de Obispos africanos: "Los Obispos sois ya los misioneros de vosotros mismos".

En el mismo discurso pronunciado por el Papa en el aeropuerto insistió en que la Iglesia Católica no se limitaba a permanecer como espectadora pasiva en el conflicto entre Nigeria y Biafra.

El Papa fue aclamado por una muchedumbre que se agolpaba a lo largo del recorrido de cuarenta kilómetros que separan el aeropuerto de la ciudad.

Con motivo de la llegada a Uganda de Pablo VI, se han desplazado a Kampala los tres representantes biafraes, que, según parece, informarán directamente al Pontífice sobre la actual situación en su país.

DISCURSO DE PABLO VI EN LA CATEDRAL DE KAMPALA

KAMPALA, (Uganda), 1. (Efe). — "Nuestro saludo de hermano, de padre, de amigo, de siervo, y ahora de huesped vuestro", con estas palabras comenzó su discurso el Papa Pablo VI en la catedral de Kampala, en la sesión de clausura del Simposio de Obispos africanos, celebrada en la tarde de hoy.

"Nuestro saludo de Obispo de Roma —agregó Pablo VI— de sucesor de San Pedro, de Vicario de Cristo, de Pontífice de la Iglesia Católica, el cual tiene la dicha de ser el primer Papa que llega a esta tierra africana. En nuestro saludo se encuentra el de toda la hermandad católica, podemos decir con San Pablo "os saludan todas las Iglesias de Cristo" (rom 16,16).

Tras expresar su satisfacción al tener como "consejeros y colaboradores de nuestra persona, como representantes autorizados de la Iglesia africana en los discursos de la Sede Apostólica a los Cardenales del continente africano, el Santo Padre señaló "Gracias a vosotros, hermanos queridísimos en el episcopado, conocemos vuestras fatigas pastorales y vuestros méritos, a todos os abrazamos y os bendecimos".

El Pontífice dirigió seguidamente saludos a los sacerdotes, religiosos y religiosas, catequistas, maestros y a los laicos que cooperan con la jerarquía y aquellos que forman la familia católica africana.

El Pontífice puso de relieve que en el deseo del sentido de comunión "hemos realizado este viaje para estar con vosotros, para gozar de la fe y de la caridad comunes que nos vinculan, para afirmar, aún sensiblemente, que constituimos una sola familia, en el Cuerpo Místico de Cristo, su Iglesia. Debemos decirnos que nos sentimos satisfechos al repetir aquí las palabras del Apóstol de las gentes: "Formamos un solo cuerpo y un solo espíritu... llamados a una sola esperanza... un solo Señor, una sola fe, un solo bautismo, un solo Dios, Padre de todos..." (ef 4, 4-6).

Si tal sentimiento de comunión será también el vuestro, como esperamos y si el constituirá el recuerdo de este encuentro, bien podremos decir que nuestro viaje ha obtenido ya un resultado grande y satisfactorio".

"Otro sentimiento —prosiguió el Papa— hermanos e hijos, embarga ahora nuestro corazón: El de profundo respeto por vuestras personas por vuestra tierra, por vuestra cultura. Estamos llenos de admiración y de devoción hacia vuestros mártires que hemos venido a honrar y a invocar. No tenemos otros deseos que el de promover lo que vosotros sois: Cristianos y africanos. Queremos que nuestra presencia entre vosotros revista el significado de nuestro reconocimiento a vuestra madurez y de nuestro deseo de demostraros como la comunión que nos une no ahoga sino alimenta la originalidad de vuestra personal individual, eclesial y también civil. Pedimos al Señor la gracia de favorecer vuestro incremento, despertando los gérmenes buenos y suscitando las energías humanas y cristianas que se encuentran en vuestra vocación a la plenitud espiritual y temporal".

El Papa pasó seguidamente a referirse a algunos aspectos generales de la vida católica africana, subrayando en primer lugar: "Vo-

sotros los africanos sois ya los misioneros de vosotros mismos. La Iglesia de Cristo está en verdad plantada en esta tierra bendita. Un deber tenemos que cumplir nosotros y hoy todavía con vosotros predicar y predicar el Evangelio, como Nos amonesta la Sagrada Escritura... es una historia que no debemos olvidar; ello confiere a la Iglesia local la nota de su autenticidad y de su nobleza, la nota "apostólica" es un drama de caridad de heroísmo, de sacrificio que hace grande y santa, desde su origen a la Iglesia africana, es una historia que todavía dura y debe durar por largo tiempo aunque vosotros, los africanos hayais tomado ahora la dirección de ella, la ayuda de colaboradores procedentes de otras Iglesias, si- guiendo hoy necesaria. Consideradla como algo querido honrada y sabedla unir a vuestra labor pastoral".

Pablo VI tras calificar a los africanos "misioneros de vosotros mismos" puso de relieve la necesidad de proseguir la construcción de la Iglesia en este continente empleando juntas con intensidad las dos fuerzas principales: "La jerarquía (e incluso bajo este nombre toda la estructura social, canónica, responde y el Espíritu Santo (es decir, la gracia con sus carismas) tiene que actuar en forma dinámica como corresponde a una Iglesia joven llamada a una cultura abierta al Evangelio como es la vuestra de África".

El Santo Padre hizo notar que "la Iglesia por naturaleza propia es siempre misionera, pero un día ya no llamaremos más "misionero", en sentido técnico, vuestro apostolado, sino nativo indígena vuestro". En su discurso el Papa resaltó la importancia en las fatigas pastorales del Episcopado africano que alcanza la formación de los cristianos llamados al apostolado: "De la preparación de estos elementos locales, escogidos de entre el pueblo de Dios y activos, dependerá la vitalidad, el desarrollo el porvenir de la Iglesia africana".

Una cuestión muy palpante y discutida se presenta a vuestra labor evangelizadora —añadió el Pontífice— la de adaptar el evangelio la Iglesia a la cultura africana. «La Iglesia debe ser europea, latina, oriental... o más bien africana?»

Parece un problema difícil y en la práctica puede serlo de verdad. Pero la solución está en dos respuestas: Vuestra Iglesia tiene que ser ante todo católica, es decir, toda ella fundada sobre el patrimonio idéntico, esencial, constitucional de la misma doctrina de Cristo, profesada por la tradición auténtica y autorizada de la única verdadera Iglesia. Esta es una exigencia fundamental e indiscutible. Todos debemos sentirnos celesos y orgullosos de esa fe de la cual los apóstoles fueron los heraldos, los mártires, es decir, los testigos fueron sus defensores y los misioneros sus maestros escrupulosos bien sabéis como la Iglesia a este respecto es tenaz y digámoslo también conservadora".

"Para impedir que el mensaje de la doctrina revelada pueda alterarse —hizo notar Pablo Sexto— la Iglesia ha fijado hasta en unas fórmulas de concepto o de expresión su tesoro de verdad y, aunque estas fórmulas sean algunas veces difíciles, ella nos obliga a conservarlas textualmente no somos nosotros los inventores de la fe, somos los guardianes. No toda religión es buena, sino solo aquella que interpreta el pensa-

miento de Dios según la enseñanza del magisterio apostólico, establecido por el único Maestro: Cristo Jesús".

«La segunda respuesta —indicó el Papa— es la siguiente: La expresión, es decir, el lenguaje el modo de manifestar la única fe, puede ser múltiple y por tanto original, en conformidad con la lengua, el estilo, la índole de carácter, la cultura de quien profesa esa única fe. Bajo este aspecto es legítimo un pluralismo, más aún, es deseable».

Pablo Sexto destacó que esta adaptación de la vida cristiana no solo es posible, sino que está favorecida por la Iglesia como lo demuestra la reforma litúrgica, para pasar a exaltar seguidamente los «Valores Humanos y las formas peculiares de cultura africana que pueden llegar a feccionamiento capaz de traer en el cristianismo para el cristianismo una plenitud genuina y superior y por tanto capaz de tener una riqueza de expresión propia verdaderamente africana».

El Pontífice pasó a examinar con detalle este aspecto de una expresión cristiana propiamente africana, destacando que quizá se necesitara tiempo y que «será preciso que vuestra alma africana quede penetrada profundamente de los carismas secretos del cristianismo con el fin de que estos se difundan espontáneamente, con belleza y sabiduría. al estilo africano, será preciso que vuestra cultura o rehusa exegética, teológica de la Iglesia Católica, «os tesoros de sabiduría que pueden considerarse universales de manera especial los que son más asimilables por la mentalidad africana».

El Santo Padre, tras destacar la utilidad de que la Iglesia africana cuente con centros de vida contemplativa y monástica, centros de estudios religiosos, centros de adiestramiento pastoral, afirmó: «Si sabéis evitar los posibles peligros de pluralismo religioso y no hacéis de vuestra profesión cristiana una especie de folklore local o de racismo exclusivista o de separatismo arbitrario, podréis permanecer sinceramente africanos también en vuestra interpretación de la vida cristiana, podréis formular el catolicismo en términos congeniales con vuestra cultura y podréis dar a la Iglesia católica la aportación preciosa y original de la «negritud» de la que aquella tiene en la presente hora histórica necesidad particular».

«La Iglesia africana —señaló el Papa en la parte final de sus palabras— incumbe un cometido original e inmenso: debe dirigirse a todos los hijos de estas tierras del sol como «Madre y Maestra» debe ofrecerles una interpretación tradicional y moderna de la vida, debe educar al pueblo en formas nuevas de organización civil purificando y conservando la familia y la comunidad debe dar impulso pedagógico a vuestras virtudes individuales y sociales de la honradez, de la sobriedad, de la lealtad, debe desarrollar toda actividad en favor del bien público, especialmente la escuela y la asistencia a los pobres enfermos, debe ayudar al desarrollo, la concordia y la paz de África».

Pablo Sexto concluyó su discurso poniendo de relieve «os decimos en nombre del Señor que juntos nos seguimos y amamos, que vosotros tenéis la fuerza y la gracia porque sois miembros vivos de la Iglesia Católica porque sois cristianos y africanos».

GESTIONES DE PAZ

Kampala, 31. (Efe-Reuter). — 150 delegados papales han iniciado hoy una serie de gestiones oficiales respecto a las conversaciones de paz mientras continúan creciendo los rumores de que dos miembros de la delegación biafraña de tres miembros han sido detenidos por las autoridades de Uganda.

El Presidente Milton Obote se ha negado a comentar las especulaciones de que él podría mediar entre Biafra y Nigeria, que también ha enviado una misión a Kampala.

Austine Okwu, comisionado volante de Biafra para el Este y Centro de África, ha dicho hoy que está dispuesto para iniciar conversaciones, y ha criticado la negativa del Gobierno Federal a la propuesta biafraña de mantener un alto el fuego durante la estancia de Pablo VI en Uganda.

Okwu, a quien se preguntó esta mañana como pensaba que podría el Papa lograr el establecimiento de la paz en Nigeria, ha dicho: "Siempre estamos dispuestos para aprovechar cualquier oportunidad que pueda poner fin a la guerra, desamos la paz".

Por otra parte Okwu ha indicado que esperaba llegase hoy o mañana a Kampala, Justice Gabriel Oniuke y el profesor Eni Njoku miembro del Gabinete biafraño.

VISITA AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Kampala (Uganda), 31. (Efe). — «Esta nación es particularmente amada por la Iglesia Católica, porque ha dado los primeros mártires canonizados de África y el primer Obispo africano de los tiempos modernos, porque una tercera parte de su población se compone de fieles hijos e hijas de la Iglesia, haciendo de este país una de las primeras naciones cristianas del África central», dijo Su Santidad el Papa Pablo VI en su visita al Presidente de Uganda, Milton Obote, que lo recibió en su residencia de los alrededores de Kampala.

El Sumo Pontífice recordó el profundo sentimiento religioso manifestado por el pueblo de Uganda ya en 1879 cuando se inició la predicación del Evangelio y las palabras del "Mensaje a África" (Africa terrarum) en las que se dice: "La Iglesia católica considera con mucho respeto los valores morales y religiosos de la tradición africana, no sólo por el profundo significado que encierran, sino también porque parecen tan aptos para dar una base excelente a la predicación del Evangelio y a la construcción de una nueva sociedad en Cristo".

Nosotros garantizamos con confianza a Vuestra Excelencia —afirmó el Santo Padre— la consistente lealtad de los ciudadanos católicos hacia Uganda. Ellos quieren ser los más fieles, los más trabajadores y activos miembros de la comunidad nacional, en coherencia con su fe y sus deberes para con el bien de la patria. "La Iglesia no quiere mezclarse en modo alguno en el Gobierno de la ciudad terrena, no reivindica para sí otra autoridad que la de servir, con el favor de Dios, a sus hombres, con amor y fidelidad" (ad gentes núm. 12). Difundiendo la luz de la revelación, el mensaje del amor, la Iglesia promueve la dignidad del hombre, educa los espíritus y los corazones en las virtudes de una justa y fraternal sociabilidad para el progreso cultural, moral y social del pueblo, o en la paz y en la concordia común del bien de todos".

Pablo VI rindió homenaje seguidamente a la hospitalidad demostrada por el pueblo de Uganda y "por la protección y asistencia otorgada a los prófugos".

El Papa concluyó sus palabras asegurando "nuestro benévolo interés y nuestra cálida amistad" e invocando "los dones divinos de prosperidad, felicidad y paz".

4 DE AGOSTO:
ES LA FECHA
Inauguración de...



C/ CALVO SOTELLO 599
(CALA MAYOR)
CON
Los Beta
DISCOTHEQUE
BOWLING
SNACK-BAR

FIESTAS EN **GENOVA** PATROCINADAS EXCMO. AYUNTAMIENTO PALMA

2 GRANDES VERBENAS 2
SABADO DIA 2 DE AGOSTO A LAS 10 NOCHE
«EXPRESION 5» y «LOS SOLOS»
DOMINGO DIA 3 DE AGOSTO A LAS 10 NOCHE
«LUXOR COMBO» y «LOS FOLUX»
LUNES DIA 4 DE AGOSTO A LAS 10 NOCHE
GRAN FUNCION TEATRO REGIONAL COMPAÑIA TALIA
S'HERENCIA D'EN TONI FABIOLE

NOTAS: Conjunto FONIOZ ha sido sustituido por LUXOR COMBO
PRECIOS VERBENAS: Caballeros 60 Sras. 25 - Teatro entrada única 30

HONDURAS EXPULSARA DEL PAIS A MUCHOS SALVADOREÑOS

Los incidentes fronterizos, las protestas diplomáticas y los insultos continuarán

Tegucigalpa, 31. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Diego Carcedo). -- Todo el mundo debería estar contento: Cuando se escucha la radio uno no se explica porque la gente no se pone a bailar en medio de la calle. En El Salvador aseguran que han ganado en todos los frentes, "hemos obtenido el éxito militar y diplomático más resonante de la historia", en Tegucigalpa repiten que el triunfo hondureño ha sido total y, desde Washington llegan las primeras noticias del éxito que pretende apuntarse la Organización de Estados Americanos. Sin embargo, nadie se muestra satisfecho: El ciudadano normal y corriente, que en un cincuenta por ciento de casos no sabe leer ni escribir, presente que le están engañando: Algo le dice al oído que detrás del énfasis que ponen los locutores para anunciar la victoria se oculta una realidad dramática: El conflicto está bastante peor que el primer día.

NINGUN PROBLEMA SOLUCIONADO

Ni uno solo de los problemas que desencadenaron la guerra ha sido solucionado. Antes al contrario, a la vieja rivalidad regional hay que añadir ahora el odio exacerbado que los medios de opinión están sembrando, la triste realidad de miles de familias que se han quedado en la indigencia y el dramático balance de muertos, heridos, huérfanos, violaciones. No me explico como la OEA puede enorgullirse de haber puesto fin a las hostilidades cuando el Presidente de El Salvador lejos de moderar su dialéctica arenga a su pueblo para que permanezca alerta ("Hemos vencido esta vez, pero la lucha sigue") sin preocuparse de las emisoras del otro lado de la frontera que le llaman enano, criminal y otras muchas cosas que por pu-

dor me resisto a reproducir. No puedo imaginarme que va a pasar el día que los salvadoreños regresen o salgan de sus escondites.

FRENOS A LA EMIGRACION SALVADOREÑA

Estoy preparando, con todas las prisas que permite el calor tropical, una serie de reportajes sobre las causas y las consecuencias de la guerra. Por eso no quiero entrar en esta breve crónica en una serie de detalles que merecen ser analizados con mayor amplitud. Unicamente voy a llamar la atención sobre el punto tercero de la resolución de la Organización de Estados Americanos donde se señala "que la condición de los inmigrantes está regida por las leyes de los países donde aquellos residen y bajo cuya jurisdicción se encuentren". "Los extranjeros --dice el Artículo 24 de la Constitución hondureña están obligados desde su ingreso al territorio de la República a respetar a las autoridades y a cumplir las leyes". Una de estas leyes añade que deben de estar inscritos y tener en su poder determinados documentos que la inmensa mayoría de los salvadoreños residentes aquí ni siquiera saben que existen.

"Vamos a hacer un censo general --proyecta el Gobierno-- y expulsaremos a los extranjeros que hayan entrado clandestinamente". Esto quiere decir que las autoridades hondureñas --molestas por la indudable, aunque tal vez justificada, derrota militar-- van a poner de patitas en la frontera a muchos de esos trescientos mil salvadoreños y, por supuesto, adoptarán medidas drásticas para que no entren más. Los incidentes fronterizos, las protestas diplomáticas y los insultos continuarán sabiendo Dios hasta cuando.

NIXON, CELEBRO CONVERSACIONES CON INDIRA GANDHI

EL TEMA PRINCIPAL FUE EL DE LA SEGURIDAD DE ASIA

NUEVA DELHI, 31. (Efe-Reuters). -- El Presidente Nixon ha llegado hoy, para celebrar conversaciones sobre la seguridad de Asia, con la Primer Ministro de la Unión India, Indira Gandhi.

ENTREVISTA MUY UTIL

NUEVA DELHI, 31. (Efe-Upi). El Presidente Richard Nixon se ha entrevistado con la señora Indira Gandhi, Primer Ministro de la India, para tratar sobre diversos problemas tales como el temor de la India hacia Pakistán y China. También han tratado el problema de la guerra del Vietnam en el curso de su conversación que ha sido de noventa minutos de duración.

La señora Gandhi dijo a los periodistas, después de su entrevista con el presidente norteamericano que los Estados Unidos "parecen coincidir en nuestra política con respecto al Vietnam".

Hace tiempo la señora Gandhi criticó acremente la política de los Estados Unidos y pidió la retirada de sus tropas del Vietnam.

Nixon ha llegado a esta capital procedente de Bangkok y ha iniciado sus conversaciones en un ambiente de temperaturas altas características de la estación de los monzones, pero el intenso calor no ha desalentado a la multitud de unos 100.000 indios que han acudido a dar la bienvenida al Presidente.

Se registraron dos pequeños in-

tentos de manifestación antinorteamericana cuando un grupo de unos 1.100 comunistas en una parte del recorrido de la comitiva presidencial mostró pancartas de protesta contra la guerra del Vietnam y gritó "regresa a tu país" al paso de Nixon.

Otro grupo de socialistas de la extrema izquierda, adoptó semejante actitud en el momento en que Nixon depositó una corona de flores y plantó un árbol ante el monumento erigido a la memoria de Mahatma Gandhi, padre de la independencia de la India.

Nixon dijo a los periodistas, después de la entrevista que esta había sido muy útil pero no dio de-

LA ATENCION DE CHINA SE CENTRA AHORA EN EL ORIENTE MEDIO

Incitando a los palestinos y a los países árabes a continuar la lucha

Viena, 31. (Crónica del corresponsal de Pyresa Francisco Eguigay).

Según información directa de los escasos corresponsales que se mueven con relativa libertad en Pekín, como Mihailo Saranovic, de la Tanjug, la calma que reina este verano en Pekín se encuentra en abrupto contraste con las convulsiones de la revolución cultural en los tres años pasados. Desde el fin del noveno Congreso del Partido Comunista de China, que permitió a los maoístas consolidar sus posiciones, apenas se registran en las calles de esta capital de 6 millones de habitantes como era costumbre en el pasado. Los chinos, especialmente los jóvenes protagonistas de la revolución cultural, tienen ahora que arremangarse y dedicar exclusivamente su entusiasmo al trabajo en las fábricas o en los campos inhospitos de las provincias. El ambiente veraniego de Pekín resulta casi normal. Con las manifestaciones han desaparecido también los diarios murales. Miles de bañistas se amontonan en el pequeño lago artificial creado en el extremo oeste de la ciudad por la última dinastía Imperial de los Ching. Los bañadores femeninos, eso sí, son de una gran seriedad socialista: De una pieza y sin ahorrar tela.

En las pequeñas callejuelas vuelven a jugar los niños y a charlar los vecinos sin repetir constantemente a coro las citas de Mao. Costumbres que durante la revolución cultural estaban consideradas como un peligroso síntoma de inclinaciones burguesas, vuelven a resurgir. Las floreras vuelven a abrirse por todas partes, y cada vez se ven en ellas más clientes chinos, lo que el año pasado hubiera sido inconcebible. También florecen de nuevo las tiendecitas de antigüedades, pasión tradicional de los chinos, que hace unos meses apenas eran visitadas por los escasos extranjeros presentes por alguna razón en la capital.

Los testigos presenciales de los años de la revolución cultural consideran como una especie de sensación que los chinos se atrevan a manifestar de nuevo su ancestral amor por la cerámica, especialmente por los jarros de flores.

El cambio se ha hecho sentir también en las librerías: Hasta hace poco no se podía encontrar en ellas más que decenas de miles de ejemplares de las obras de Mao. Hoy reaparecen viejas obras chinas e incluso ediciones en lenguas extranjeras, así como diccionarios del chino y otras lenguas. Desde mediados de 1966 era prácticamente imposible encontrar este tipo de obras.

Pero todo este clima de normalización interior demuestra tan solo que Mao y sus seguidores se sienten perfectamente seguros tras haber barrido a la oposición en el noveno Congreso y se preparan en cambio para nuevas ofensivas políticas. Sabido es que los Embajadores, retirados durante el período de la revolución cultural, están volviendo a sus misiones en las diversas capitales orientales y occidentales con preferencia aquellas que más inquietan a Moscú, como Bucarest. En Moscú, y otras capitales comunistas europeas aumentan de día en día los temores respecto a una aproximación china a los Estados Unidos y a la República Federal Alemana.

Pero el punto preferente que parecen haber escogido los chinos para su reaparición en la escena internacional es el Oriente Medio. Recuérdese que el Embajador en El Cairo, ha sido el único, junto con el de Tirana, que no fue retirado durante la revolución cultural. Ahora, el Viceministro chino de Asuntos Exteriores Chi Penk-Fei, acaba de dar un nuevo paso en los intentos chinos de inmiscuirse en el Medio Oriente que vienen observándose desde hace meses. Chi Penk-Fei ha criticado severamente la resolución del Consejo de Seguridad, en favor de una solución política del conflicto, como «venta de los intereses de los pueblos árabes». Alabó la actitud intransigente del Irak y aseguró que por la solución pacífica solo se pronuncian «los imperialistas americanos y los imperialistas socialistas». Como alternativa, el Viceministro chino incitó al pueblo de Palestina y a los demás pueblos árabes a continuar la lucha, prometiendo el necesario apoyo.

LA LUNA TIENE CORTEZA Y NUCLEO SIMILARES A LOS DE LA TIERRA

Centro Espacial de Houston (Tejas, EE. UU.), 31. Efe-Upi. -- Tres «Lunimotos» y veinticinco corrimientos del suelo Lunar, captados por uno de los sismógrafos colocados en la superficie de nuestro satélite, demuestran que la Luna tiene probablemente una corteza y un núcleo caliente similares a los de la Tierra.

El doctor en ciencias Garry Latham, especializado en Geofísica, de la Universidad de Columbia y adscrito a su observatorio geofísico, declaró ayer que según su opinión, la mayor parte de los corrimientos del suelo lunar han ocurrido en dos cráteres, relativamente nuevos, situados en el Mar de la Tranquilidad, cerca del lugar en donde se posó el «Apolo 11».

Latham dijo que los informes más importantes procedentes del sismógrafo dan cuenta de tres «lunimotos» (o movimientos sísmicos lunares) que podrían demostrar que la Luna tiene una corteza de 19 kilómetros de espesor, es decir casi igual a la terrestre. Esta corteza, compuesta probablemente de capas de estratos de rocas, demuestra que la Luna está o estuvo en otros tiempos derretida, lo cual permite pensar que alberga materiales duros o que estos han surgido a la superficie hundiéndose los más ligeros a grandes profundidades.

«Esto sería el mayor descubrimiento, pues lo que estamos buscando es saber si la Luna ha tenido en otros tiempos un aspecto diferente al actual», terminó diciendo Latham.

ATENTADO EN TOKIO CONTRA EL SECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANO

El autor es un japonés de 21 años

TOKIO, 31. (Efe-Reuters). -- Un joven japonés ha intentado atacar con arma blanca esta mañana en el aeropuerto de Tokio al Secretario de Estado norteamericano, William Rogers y al Embajador de EE. UU. en esta capital, Armin Meyer.

El joven logró derribar al Embajador pero no pudo herir a nadie. Inmediatamente detenido el joven Shigeji Hamaoka, de 21 años de edad, ha sido acusado de atacar a mano armada.

El incidente tuvo lugar cuando el Embajador Meyer estaba despidiendo a Rogers y a otros Ministros del Gobierno, el de Agricultura, Clifford Hardin y el de Comercio, Maurice Stans, quienes acompañaban al Secretario de Estado en su viaje aéreo a Seul al término de tres días de conversaciones en esta capital.

Funcionarios norteamericanos han declarado que no se ha aclarado aún si el joven intentaba utilizar su arma contra el Secre-

tario de Estado y contra el Embajador, o únicamente pretendía perpetrar un acto espectacular de protesta.

William Rogers se hallaba a punto de subir al avión cuando el joven le atacó. En su acometida chocó con el Embajador a quien derribó al suelo. La policía intervino inmediatamente y desarmó al individuo.

Detenido el atacante, la policía comenzó a interrogarle para averiguar si tiene alguna filiación política. Esta es la segunda vez que un Embajador norteamericano en Japón es atacado con arma blanca.

El día 24 de marzo de 1964 un individuo atacó al profesor Edwin Reischauer, hiridiéndole en una pierna, por lo cual tuvo que ser hospitalizado.

El Ministro japonés de Asuntos Exteriores, Kiichi Aichi, se ha personado en la Embajada estadounidense para lamentar este incidente.

CON LOS MEJORES DESEOS DE EXITO

SE HIZO ENTREGA DE UN ARTISTICO ESCUDO AL R. C. D. MALLORCA

Recientemente en los locales del Club, se hizo entrega de un artístico escudo al Gerente del «Real Club Deportivo Mallorca», don Gabriel Planas.

El escudo que refleja en relieve la «insignia» del Club, ha sido entregado, con motivo del comienzo de las actividades deportivas y con los mejores deseos de éxito para la temporada en Primera División, que pronto dará comienzo, por la Joyería Gregory de nuestra ciudad.



En la foto de Terrades, el momento en que la Srta. Canals, de Joyería Gregory, hace entrega de la placa al Sr. Planas.

A PARTIR DE HOY

día 1.º de agosto, se reanudan las clases normales de JUDO AIKI-DO, en GIMNASIO PETRUS Calle Arch. Luis Salvador, 31 Teléfono 25 19 66

FRONTON BALEAR
HOY VIERNES, 1 agosto A LAS 10' NOCHE
VELADA EXTRAORDINARIA DE PELOTA A CESTA PUNTA
Primer partido:
Alcorta - Barrenechea contra Echeva - Nuarbe
Partido estelar:
BAZCARDO - ARAMBARRI
contra
MUTILLA - NUARBE

Caja Hispana de Previsión
Compañía Capitalizadora S.A.
Fundada en 1929
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42
EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA
Capital: Ptas. 5.000.000,00
Reservas al 31 de diciembre de 1967: Ptas. 1.359.843.036,92
Títulos de Ahorro amortizados por su valor nominal
EN EL SORTEO CELEBRADO EL DIA 31 DE JULIO DE 1969
LL. C. LL. -- N. A. S. -- A. C. H. -- C. K. F.
K. V. M. -- R. D. F. -- W. I. LL. -- J. D. V.
CAPITALES PAGADOS HASTA LA FECHA: 260.913.000 PTS.
Oficinas en PALMA DE MALLORCA:
Avda. Rey Jaime III, 43, pral. - Telef. 21 20 56

Club Militar «ES FORTI»
Mañana sábado, día 2, a las diez de la noche, tendrá lugar un festival de natación con motivo de poner en servicio la nueva piscina recientemente terminada. A continuación del mismo se celebrará la ya anunciada Cena-Balle con la actuación de las famosas orquestas
LOS FENIX y DE CLUMBA

PELIGROSO ESCAPE DE GAS MOSTAZA EN EL BALTICO

Suecia y Dinamarca, amenazadas

Bonn, 31. (Pyresa). -- Los guardacostas vigilan desde ayer unas 20.000 toneladas de gas mostaza que amenazan con extenderse a lo largo del sudoeste de Suecia y de la isla danesa Bornholm, en el Báltico.

Estas bombas de gas, capturadas a los alemanes a finales de la guerra 1939-45, fueron hundidas a unas 20 millas marinas de Bornholm y 40 millas de las costas suecas por la armada soviética.

En su tiempo, los rusos dieron cuenta del peso del gas y declararon que estaba encerrado en bombas metálicas de seis pies de largo. Sin embargo, no precisaron el número exacto de bombas ni el lugar concreto, así como la profundidad en la que fueron sumergidas.

APARECEN PECES MUERTOS
Suecia y Dinamarca confiaban en que las bombas contendrían el gas hasta que éste perdiese su poder peligroso. Pero han apa-

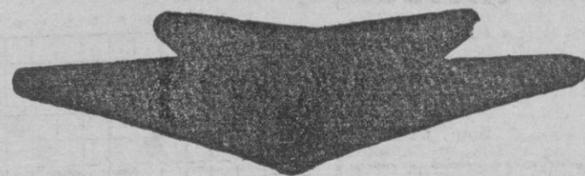
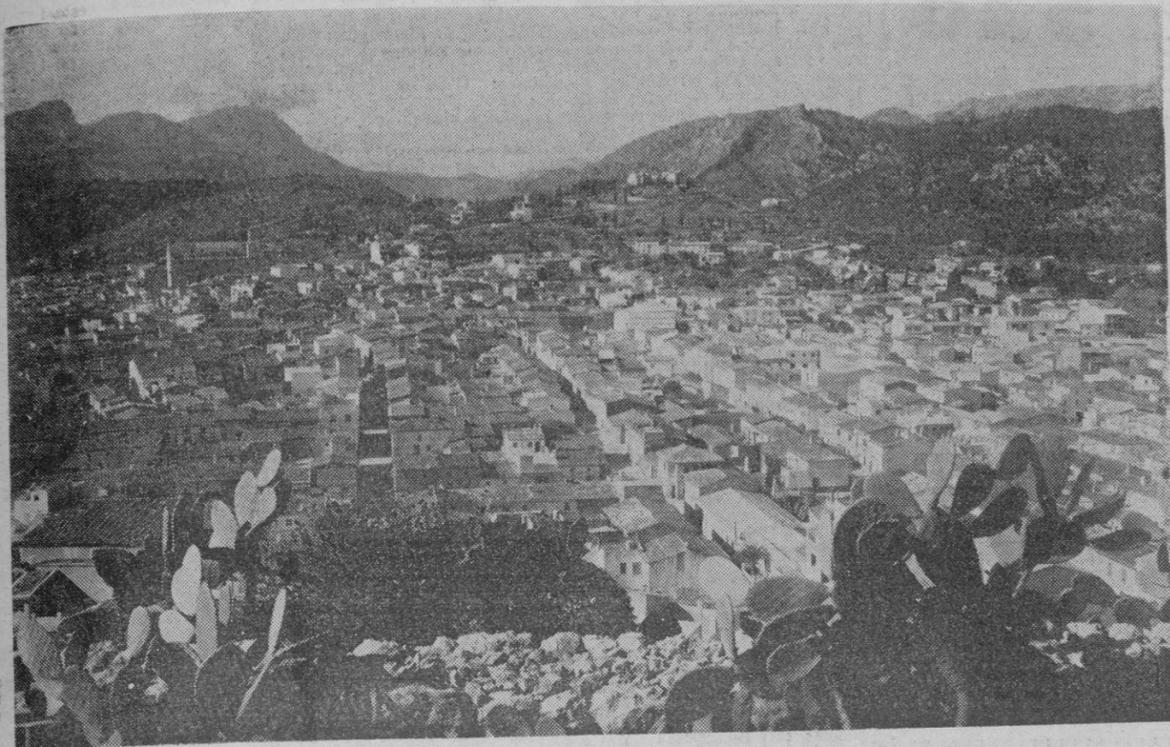
recido peces muertos en el Báltico la semana pasada, lo que demuestra que el metal se está corroyendo y dejando escapar el gas.

Esto fue confirmado el pasado martes después que dos pescadores, cuyas redes quedaron enganchadas en una de las bombas surriesen quemaduras graves en las manos al subir a bordo dichas redes.

El señor Ingmar Lunden, Jefe de Departamento del Almirantazgo sueco, declaró que si las bombas se desintegran lentamente, una tras otra podrán causar daños a los peces y ocasionalmente a los pescadores.

Si por el contrario un gran número de bombas se desintegrasen a la vez, en ese caso el peligro sería mayor al extenderse el gas que podría atacar a los bañistas veraniegos. En el caso de que esto ocurriese, Suecia y Dinamarca obligarían a Rusia que diesen más detalles precisos acerca del lugar de «inmersión»

Fiestas Patronales de Pollensa



SALUTACION

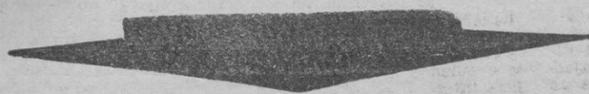
Pollensa ofrece, con motivo de la celebración de las fiestas patronales dedicadas a Nuestra Señora de los Angeles, un programa de actos nutrido e interesante que, si bien puede variar todos los años, no varía —ni puede hacerlo— en lo esencial, por ser legado de muchas generaciones.

Y es deber de Pollensa conservar y acrecentar el esplendor de esta fiesta tradicional y secular.

Esta salutación es al mismo tiempo invitación, a corazón abierto. Pollensa se sentirá altamente honrada con la presencia de cuantos la visiten y asistan a sus fiestas.

Salutación, invitación, honor y gratitud integran el sentimiento pollensín.

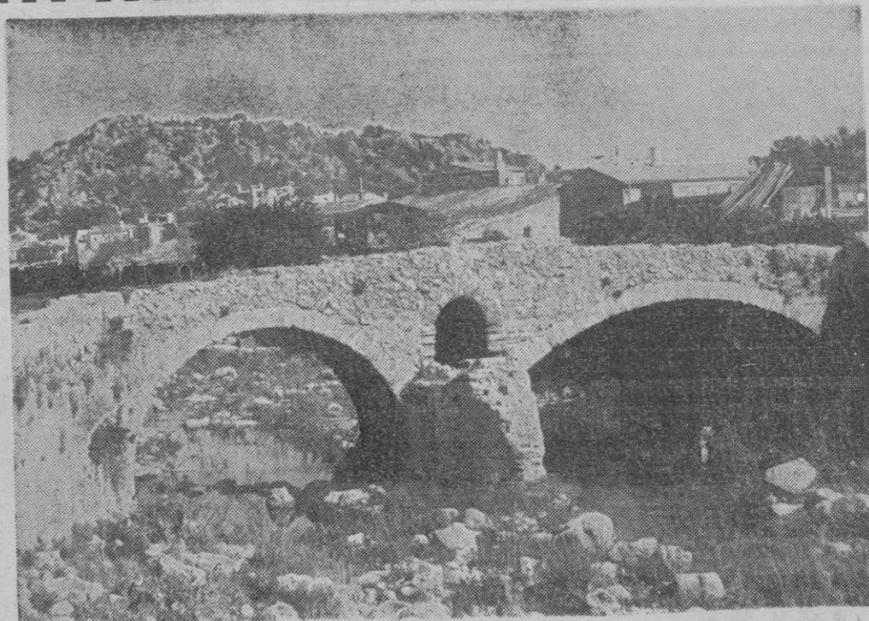
SIMULACRO DE MOROS Y CRISTIANOS



Uno de los actos más importantes del programa de fiestas, el más significativo, es el simulacro de "Moros y Cristianos" que, año tras año, sirve para rememorar la gloriosa gesta del héroe Juan Mas, aguerrido y fuerte, joven de 19 años de empuje y vigor extraordinarios que, juntamente con unos pocos, pero valientes, pollensines, derrotaron

a Dragut y a sus 1.500 piratas, que habían desembarcado en el Caló en la noche del 30 de mayo de 1550.

En la Plaza de la Almoina y calles "Costa y Llobera" y de "Juan Mas", así como en campo abierto, se libraron batallas que dieron la victoria total a los patriotas hijos de Pollensa.



Polléntia - Al. Bullansa - Pollensa

La oscuridad que reina sobre la vida de los mallorquines medievales antes de la incorporación del Archipiélago a la órbita catalana, es, prácticamente, imposible de desvelar. Únicamente las fuentes arqueológicas han permitido aclarar algunos aspectos, pocos y limitados, de la vida material del hombre como protagonista de la historia. Sin embargo, estos aportes, como pequeñas instantáneas obtenidas con un inesperado rayo de luz, saben a poco. A lo largo del quehacer diario, en una monótona labor de investigación, aparece, muy de tarde en tarde, estos momentos de claridad, fugaces realmente, pero suficientes para gozar aunque sea de un modo momentáneo, de alegrías que ayudan a recorrer el camino de la Historia con entusiasmo y fe en lo que aparecerá.

Pollensa es uno de los lugares privilegiados que han proporcionado al investigador algunas de estas ráfagas de luz.

Para todos los investigadores el origen de Pollensa es uno de los misterios más atrayentes. Se ha supuesto que la fundación de la Villa tuvo lugar al aparecer las vanguardias vándalas que, en torno al 425 de la Era, destruyeron la populosa Pollentia, fundada por Metello el Baledrico el 122 a. de J.C. Refugiado el municipio pollentino y sus habitantes al amparo del Puig, tierra adentro, lejos del mar y libres, relativamente, de asaltos piratas, creció una nueva villa que perduraría hasta la invasión musulmana. Ahora bien, esto no deja de ser una simple conjetura, aceptada por los poetas, gustada por los investigadores, pero no comprobada por éstos, ya que faltan las más elementales pruebas no sólo arqueológicas sino documentales.

Hasta el momento presente las investigaciones que D. Cerda, un pollensín apasionado, lleva realizando, nos prueban que todo el solar pollensín es un inmenso yacimiento arqueológico habitado desde los más lejanos tiempos, si bien el dato preciso que nos permita hablar de una fundación pollensina en el Siglo

Por GUILLERMO ROSSELLO BORDOY

Director del Museo de Mallorca



V no haya aflorado a la superficie y permita convertir la poética hipótesis de un Mn. Costa en una documentada realidad. El segundo paso en el correr de los siglos lo damos en plena época musulmana. Sabemos que existió una Zaynab bint Abi al-Hakam, Zaynab la hija de Abu al-Hakam, el dueño de Son Grúa. Su modesta lápida funeraria ha perpetuado el re-

cuerdo de esta pollensina, tal vez el nombre más antiguo que conocemos, muerta en 1123-1124, que vivió, con toda seguridad, los días inquietos de la invasión pisana, ocho años antes de su muerte. Muy poco es, pero para el historiador supone una más entre estas ráfagas que mencionaba antes.

Siguiendo el curso de la historia podemos hablar de otro pollensín musulmán. Este, figura ilustre, pues su recuerdo quedó inserto en las páginas de un prestigioso diccionario biográfico, desgraciadamente de un modo marginal, una simple referencia a un hombre que enseñó a otros y perpetuado precisamente como maestro de uno de sus discípulos.

Hallamos la referencia allá por el año 1954 al preparar la Tesis de Licenciatura presentada en la Universidad de Barcelona, un tanto casualmente, pero su descubrimiento aportó un dato clave para el pasado de Pollensa ya que permitía asegurar que en época musulmana existía un núcleo urbano bajo el nombre, extraño a nuestros oídos, de AL. BULLANSA, pero eslabón claro que reproduce en la fonética árabe la Pollentia romana y que enlaza perfectamente con la actual Pollensa.

En la biografía 911 del libro al. Takmila, escrito por Ibn al. Abbar, este autor nos refiere que Muhammad ibn al. Ma'iz, mallorquín, estudió con Abu al. Oasim Jalaf ibn 'Abd Allah al. Bullansi.

Nada más, muy poco para nuestra curiosidad, suficiente para hacer un alto en el camino y pensar que antes del año 1210, fecha de la muerte de Muhammad ibn al. Ma'iz, existió un hombre versado en las Letras que procedía de una Pollensa musulmana y que supo transmitir su saber a sus semejantes.

Es de desear que estos simples detalles proliferen, que uno a uno los investigadores vayan acumulando sus logros para poder trazar, en un futuro que ansiamos próximo, la historia completa de los mallorquines humildes que con su quehacer diario, vulgar y oscuro si se quiere, han creado las páginas de nuestra historia.



Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA

Nuestra Señora de los Angeles y Santos Eusebio de Vercell, Pedro Obispo de Osmá y Máximo.

Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento: —En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6. Bendición y Reserva de S. D. M.

—En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7,30. Bendición, reserva y Rosario.

Otras funciones religiosas —En S. ta Catalina de Sena Adoración Nocturna. Turno de Guardia, "San Pío X".

—En la Iglesia de Santa Magdalena, continuación de los solemnes cultos en honor de Santa Catalina Thomás. A las 7,30 de la tarde, canto de Completas por la Reverenda Comunidad en preparación a la fiesta que a la Beata dedicarán el día 3 los piadosos concordantes, con asistencia de la clásica Beata y su corte angélica.

—En la Misión, a las 7,15, Santo Rosario, A las 7,30, Misa y Novena comunitaria a la Virgen Milagrosa.

—En el Socorro, a las 6,45, Rosario armonizado. A las 7, Misa vespertina con cánticos litúrgicos, y Salve cantada a la Santísima Virgen de la Consolación.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

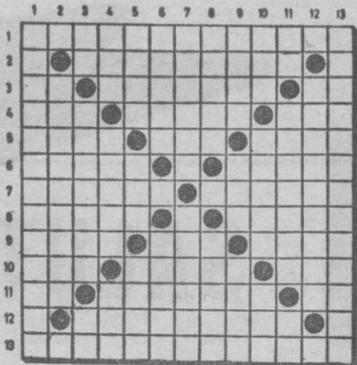
Poco nuboso. Vientos moderados de componente Sur o brisas. Aumento de las temperaturas. Marejadilla.

dieterio

CRUCIGRAMA

Cupon del ciego

526



Horizontales. — 1: Constantes. — 2: Punto cardinal. Diligentes. Guarismo. — 3: Dios egipcio. Declive de un monte, plural. Siglas comerciales. — 4: Nombre del primer desierto que recorrieron los israelitas en su expedición a la Tierra Prometida. Al revés, ciertas frutas. Al revés, río afluente del Suances. 5: Palo de la baraja.

Soberano de Persia. Come el ganado. — 6: Pequeños. Símbolo químico. Al revés, vela grande de cera. — 7: Imágenes veneradas por los rusos. Al revés, encantado. — 8: Arma de fuego. Ciento. Al revés, tostará. — 9: Doncella india que se enamoró de Buda, plural. Fenómeno atmosférico. Al revés, hembra de un mamífero cérvido. — 10: Apócope. Trabajáis la tierra. Yerno de Mahoma. 11: Voz de mando. Tostarios. Río de Francia. — 12: Quinientos. Cierta oficina. Uno. — 13: Oposición sistemática a la difusión de la cultura, plural.

Verticales. — 1: Prosopopéyico. — 2: Punto cardinal. Perteneciente al oído. Consonante. — 3: Al revés, señor Mezquínas. Lengua provenzal. — 4: Astro. Al revés, destinos. Al revés, antiguo gobierno ruso. — 5: Al revés, pasa de dentro afuera. Nota musical. Tomar con las manos. — 6: Duración de las cosas. Punto cardinal. Al revés, género de arácnidos acáridos. — 7: Al revés, asemeja. Instrumento músico. — 8: Al revés, dañar. Punto cardinal. Al revés, musa de la Comedia que presidía los banquetes. — 9: Al revés, pierna y pie de los animales. Poesía. Acostumbré. — 10: Forma del pronombre. Manada de cerdos. Nota musical, plural. — 11: Al revés, siglas comerciales. Baile regional. Al revés, repetido, madre. 12: Punto cardinal. Hartácela. Guarismo. — 13: Desconfiarais.

dos de componente Sur o brisas. Aumento de las temperaturas. Marejadilla.

OBSERVACIONES
Humedad relativa: 72 x 100.
Insolación: 6 h. 45 m.

FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS
RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO
CRUCIGRAMA • CUPON DEL CIEGO

Radio

RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»
(O. M. y F. M.)
Programas para hoy
7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:20: Almanaque; 8:22: Con buen pie; 8:40: Cita en la mañana; 9:05: Mientras Mallorca trabaja; 9:25: Hit Bang a Bang; 10:06: Radio Club I; 10:50: Escaparatas de novedades; 11: Del hoy al mañana; 11:30: La hora joven; 11:45: Vacaciones 69; 12:30: Barbarela; 12:40: Escaparate de novedades; 13:05: Mensaje de amistad; 13:20: Aquí, ciudad Jardín; 13:30: Hogar 69; 14: Información local; 14:15: Noticiero deportivo; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 15: Café con música; 15:30: Musical chez nous; 16: Radio club II; 16:30: Promoción; 17:30: Tablao flamenco; 17:40: Ayer fueron éxito; 18: Festival; 18:30: Confidencias; 19: Studio alemán; 20: Santo Rosario; 20:30: Radio Internacional; 23: El mundo de los toros; 21:45: Hogar 69; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Evocaciones; 23: Radio medianoche; 24:45: Nocturno musical; 1:00: Cierre.
F. M. 88,8 megaciclos;
19: Studio Alemán; 20:30: Radio Internacional.

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
Alemany, Concepción, 128. Tel. 214996; Antich, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Teléfono 231230; Artigues, Rubí, 11. Tel. 213821; Buñola, Call, 12. Tel. 222374; Fuster, Greco, 11 (Viviendas Virgen de Lluç). Tel. 223975; Forteza, Miguel Santandreu, 79. Tel. 215811; González, Fátima, 60 (Santa Catalina). Tel. 231021; Manera, Fray Luis Jaume, 73. Teléfono 251860; (*) Mascaró, General Goded, 13 (junto Plaza Cort). Tel. 212063; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47. Teléfono 213496; Planas, San Nicolás, 30. Tel. 223493; Torres, Ramiro de Mazaú, 7 (Son Pizá). Tel. 232311; Vidal, Tte. Cnel. Franco, 15 (Azpargo-R. Católicos). Teléfono 215362; (*) Vda. Trián, San Miguel, 159. Tel. 212331.

Abierta de 10 noche a 9 mañana
(*) Miró, Colón, 18.
Abiertas hasta las 12 noche
Coll Adrover, General Mola, 34; Cano, Archiduque Luis Salvador, 89.
(o) Tienen servicio de oxígeno
SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190.
Teléfono: 21 12 29
Bomberos: 25 12 34
Policía: 21 12 21
Ambulancias: 22 21 79
25 14 47

URGENCIAS MEDICAS
SERVICIO PERMANENTE
Dr. JIMENEZ PEINADO
Tel. 222008

ARTE

COLECTIVA EN «ARIEL»

Las galerías «Ariel», con motivo de celebrarse el III aniversario de su fundación, inaugura una extraordinaria exposición colectiva, con la presencia de los artistas más significativos del arte actual. Una gran colectiva que tiene un soberbio interés artístico.

Television

MATINAL
7:45: Carta de ajuste; 8:00: Apertura y presentación; 8:02: Buenos días; 8:30: Telediario; 9:02: Cita para Septiembre; 10:00: Cierre.
SOBREMESA
1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 3:00: Telediario; 3:25: El tiempo; 3:35: Café, copa y bulo; 3:45: Nivel de vida; 4:15: La Casa de los Martínez; 5:15: Cierre.

TARDE
7:15: Carta de ajuste; 7:30: Apertura y presentación; 7:32: Misión rescate; 7:55: Dibujos animados; 8:10: Avance informativo; 8:12: España al día; 8:30: Por Tierra, Mar y Aire.
NOCHE
8:58: Avances; 9:00: Ojos nuevos; 9:28: Avances; 9:30: Telediario; 10:00: El tiempo; 10:10: Música en imagen; 10:20: Risa española. Hoy; "El pelo de la dehesa"; de Breton de los Herreros; 11:40: Biografía: "Agustín de Foxá"; 0:15: Telediario; 0:25: Despedida y Cierre

UHF
19:15: Carta de ajuste; 20:00: Presentación y avances; 20:02: Siete días; 20:30: Música en la intimidad; 21:00: Viaje sin pasaporte; 21:30: Telediario; 22:00: El tiempo; 22:04: Avances; 22:05: Arresto y juicio. Hoy; "Los tigres para las selvas"; 23:30: Tauromaquia; 24:00: Ateneo; 0:30: Cierre.

SOLUCION
EL CRUCIGRAMA
Horizontal:
1: PERSEVERANTES
2: E SOLICITOS
3: RA LADEAROS
4: SUR SAREP
5: OROS SAVH
6: IORIC p
7: SONIN
8: HAVDGO
9: FUSIL
10: ANOVA
11: ANERA
12: ALI ARAS
13: AVASAROS
14: D OFICIAL
15: OSORANITSMOS

Spider **TODAS LAS NOCHES BAILE**
LOS GUAUANCOS
LAS ULTIMAS CREACIONES DEL DISCO
(El Arenal) con su famosa DISCOTHEQUE

TEJIDOS SALVAT **ALMACENES SALVAT, S. A.**
Colón, 2
HOY INICIAMOS
la venta de **RESTOS** prendas confeccionadas
VEA QUE PRECIOS:

	ANTES	AHORA		ANTES	AHORA
Pantalón Terlenka caballero rovedad	600	- 350	Sueter niño Fibra	350	- 100
Camisa Terlenka caballero cuadro cocina	250	- 160	Camisa niño Terlenka cuadros	160	- 75
Camisa blanca caballero Terlenka	250	- 160	Vestido Trilón estampado	280	- 175
Traje fresco Poliester	2400	- 1500	Toaila playera estampada	182	- 125
Pantalón vaquero señora	295	- 125	Camisa fibranueva caballero	230	- 125
Falda acampanada Terlenka	210	- 140	Pantalón Terlenka cadete	400	- 200

Todos los artículos confección 15% DESCUENTO
VISITENOS EN NUESTRO LOCAL CLIMATIZADO

DIPUTACION, SESION ORDINARIA

APROBACION DE OBRAS DISTINTAS

SUBVENCIONES CULTURALES Y DEPORTIVAS

La Diputación celebró el martes último, sesión ordinaria bajo la Presidencia de don Rafael Vilalonga Blanes y concurriendo los Diputados don Juan Crespi, Vicepresidente, doña Antonia Llinás, don Antonio Nicolau, don Miguel Company, don Rafael Serra, don Miguel Brunet, don Juan Ribas, don Jaime Mumar, don Gabriel Seguí, don Juan Fiol, don Gabriel Alemany, don Martín Enseñat, don José Quint-Zaforteza y don Jaime Vanrell. Excusaron su asistencia los Diputados señores Fornés, Palou, Verdura y Pons.

bilitaciones y suplementos de crédito, que suman por ambos conceptos la cantidad de 46.085.094,96 pesetas.

Se aprueban las cuentas de caudales de Tesorería del segundo trimestre del corriente año, por los diferentes presupuestos en vigor.

Se aprueban las cuentas generales del presupuesto ordinario y del Presupuesto especial del Servicio de Recaudación, ambos de 1968, a los efectos del artículo 790 de la Ley de Régimen Local, así como también las cuentas de Administración del Patrimonio provincial.

Entre otros asuntos se trataron los siguientes:

Aprobar la minuta del acta de la sesión anterior.

Quedar enterada la Corporación de la relación de altas y bajas de acogidos en los Establecimientos de la Beneficencia Provincial, durante el mes anterior, que suma en total 1490; así como de las resoluciones más importantes dictadas por la Presidencia en igual período.

Se aprueban siete dictámenes de la Comisión de Obras Públicas y Faro Obrero, relacionados con sendos proyectos de obras de acondicionamiento y mejora de caminos vecinales, proyectos de reparación de caminos (cuarta etapa de 1968), contratación de obras de la misma etapa, proyectos de reparación de caminos (primera etapa de 1969) y su contratación; tomar en consideración y exponer al público el proyecto de construcción del camino vecinal núm. 616 "De Polleña al Puig" y por último certificaciones de obra ejecutada en diversos caminos vecinales por importe de 1.979.830 pesetas.

Se aprueban los Pliegos de condiciones económico administrativas que han de regir las subastas de obras de reparación de los siguientes caminos vecinales: Núm. 517 "De San Lorenzo del Cardesar al Illot por la aldea de San Miguel de Son Carrió" Tº San Lorenzo, por 360.000 pesetas.

Núm. 335 denominado "De la calle de Estanislao Figueras al km. 7 de la carretera de Palma a Porto-Colom (término de Palma) por 150.000 pesetas.

Circuito Estratégico de Mallorca (término de Lluchmayor) por 150.000 pesetas.

Camino a Monte Toro (término Mercadal) por un millón de pesetas.

Núm. 201 "De la carretera de Palma al Puerto de Alcudia a Selva por Lloseta" (término de Lloseta) por 703.800 pesetas.

Puente núm. 402 (término Manacor) y Torrente La Branca (término San Lorenzo) por 960.000 pesetas.

Núm. 507, denominado "Del extremo de la carretera de Felanitx a La Rápita al Embarcadero del Estañol (término Campos-Lluchmayor) por 210.000 pesetas.

Se aprueban sendos dictámenes de la Comisión de Educación, Deportes y Turismo que proponen la concesión de subvenciones a Entidades culturales por importe de 62.000 pesetas y además se concede una subvención para construcción y sostenimiento de instalaciones deportivas en la provincia y para el fomento de actividades y competiciones deportivas de aficionados, en el corriente año, por importe de 58.000 pesetas.

Se aprueban cinco dictámenes de la Comisión de Personal relacionados con servicios de su competencia.

Queda enterada la Corporación de la aprobación por el Ministerio de la Gobernación del expediente del Plan Complementario de Cooperación de 1968, por importe de 2.051.345,92 pesetas y en su virtud se acuerda facultar a los Ayuntamientos incluidos en dicho Plan, para iniciar las obras respecto de las que solicitaron la cooperación, con las subvenciones o anticipos correspondientes.

Se aprueba un expediente de modificación de créditos, dentro del vigente presupuesto ordinario, mediante las correspondientes ha-

LAVANDERIAS

- AUTOSERVICIOS E INDUSTRIALES
- SISTEMAS DE LIMPIEZA EN SECÓ
- FACILIDADES HASTA 5 AÑOS. SIN AVAL NI HIPOTECAS
- PROYECTOS INSTALACIONES ASESORAMIENTO
- SERVICIO TECNICO GARANTIZADO EN TODA ESPAÑA
- ALQUILER DE EQUIPOS E INSTALACIONES

OTALVARO CORONADO S.A. L.M.L. HERMANOS BARBARA, 42 TELEF. 26 29 10 PALMA DE MALLORCA

LAVA MAGIC INTERNATIONAL. MADRID, BARCELONA, PALMA DE MALLORCA Y COSTA DEL SOL

Antes de obtener cualquier compromiso... Nos debe consultar. (Se beneficiará)

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Lo acordado en la sesión plenaria del Consejo Provincial

El pasado día 26 celebró sesión planaria el Consejo Provincial de la Delegación en Baleares del Instituto Nacional de Previsión, bajo la Presidencia del Ilmo. Sr. D. Jaime Rotger Nadal, estudiándose y aprobándose las propuestas que presentó la Dirección de la Delegación relativas a la concesión de prestaciones por diferentes conceptos.

Oídos los acuerdos tomados por la Comisión Permanente y las propuestas de las de Examen de cuentas mensuales de gestión y Asistencia a Menores Subnormales, el Pleno ratificó sus resoluciones.

La Dirección Provincial informó de la visita efectuada a Menorca

Ibiza acompañando al Ilmo. Sr. Subdelegado General de Servicios Sanitarios del I. N. P., para estudiar los problemas de aquellas islas relacionados con la asistencia sanitaria de la Seguridad Social, y dio cuenta de que siguen con ritmo superior al previsto las obras de construcción del Centro Sanitario de Ibiza.

El Consejo procedió a la adjudicación definitiva del material para la dotación del Ambulatorio Central de esta capital, cuya puesta en funcionamiento se prevé para dentro de unos meses.

Fue informado que en el transcurso del corriente mes se desplazó a esta ciudad el Tribunal Provincial se ha desplazado a Ibiza a tal fin.

UN ANUNCIO PUBLICADO

EN "BALEARES"

GANADOR DEL VII PREMIO EUROPEO RIZZOLI



POTABILIZACION DEL AGUA DEL MAR

AGUAS DE LEVANTE S.A. Agencia de Publicidad de Aguas de Barcelona... Con ocasión de su X Aniversario, la Agencia de Publicidad Alpe de Barcelona ha recibido, como primer y excepcional regalo, el Gran Diploma de Honor del VII Premio Europeo Rizzoli, que se concede a los mejores originales de anuncios en prensa de veinte países europeos hace de él el más importante de nuestro continente.

El anuncio que solo ha aparecido en los periódicos de nuestra Isla, pues estaba dirigido única y exclusivamente a nuestro mercado, apareció en nuestro periódico a primero del año en curso.

El Jurado formado, por eminentes personalidades del mundo de la publicidad en Europa, tuvo que decidir entre 2.817 trabajos, procedentes de 306 Agencias, entre las que se encontraban un gran número de agencias nacionales.

Felicidades a la Agencia Alpe, y a su cliente "Aguas de Levante", por este magnífico galardón recientemente obtenido.

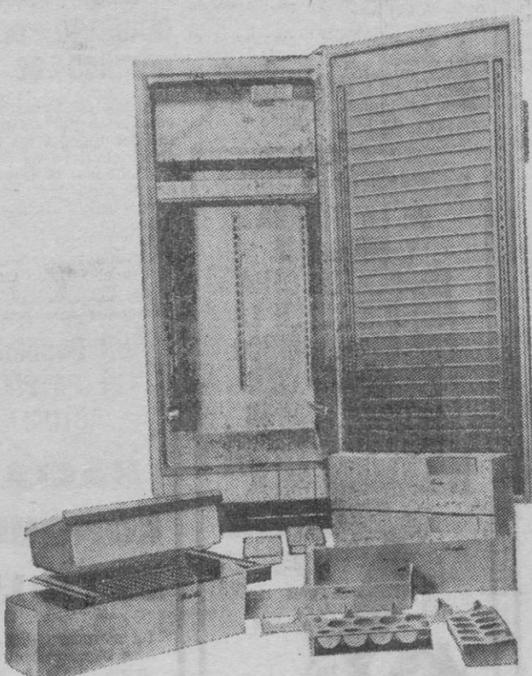
BIBLIOTECA PUBLICA PROVINCIAL

- RELACION DE OBRAS RECIENTEMENTE INGRESADAS
- VAZQUEZ. Fauna. — OELA. Diccionario secreto I. Viaje al Pirineo de Lérida. — MOLINA. Sólo de trompeta. — PRUFER. Historia de las comunicaciones. — SOTO. Síntesis histórica de la Caballería española. — BARRET. Amor en las dunas. — ARNOTHY. El jardín negro. — NICHOLS. Un caso de servidumbre humana. — CHANSON. Unión conyugal. — GRIN. Velas rojas. — FEDIN. Sanatorio Ak-tur. — WILLIAMS. Noche tenebrosa. — RUBIO. La sotana. — WHITNEY. Skye Cameron. — RODRIGUEZ. Vida y sentido de la poesía actual. — ARAGONES. El Noticiero. — HALEN. La gran hora. — CASTRO. Ovidio que bebemos. — TUNDIDOR. Las hoces y los días. — GUILLEN. Hombre en paz. — PEREZ. Volcán. — LOWENTHAL. Viviremos mediante átomos. — PORTAL. A ras de las sombras. — LAIGLESIA. Licencia para incendiar. — CASTRO. La noche de la luciérnaga. — ZAPPETRO. Tiempo de morir. — BARBARIN. La vida comienza a los 50 años. — CAPARROS. ABC del camping. — CHANTEL. Sorge, el espía del siglo. — CUADROS. Pecado de Buen Amor. — RISCO. Mitología cristiana. — MANTERO. Misa solemne. — MATEO. Hablo contigo, España. — RODRIGUEZ. La potestad del alfarero. — GONZALEZ. Poemas y canciones. — TORRES. Catorce bocas me alimentan. — LOPEZ. Escrito para la esperanza. — GARCIA. Cataluña, síntesis de una región. Canarias. Biografía de la región atlántica. — UCATESCU. Profetas de Europa. — JUNGK. El futuro ha comenzado. — MADRAZO. Palestina, medio siglo. — FRAILE. Cuentos de verdad. — UOKO. Arte paleolítico. — HALL. Las grandes ciudades y sus problemas. — FEEL. ¿Qué es la luz? — GERARDIN. La Biónica. — NAVARRO. Manual de pronunciación española. — GRANDGENT. Introducción al latín vulgar. — WAGNER. Universo. Geografía General. — DERRUAU. Tratado de Geografía Humana. — PERICOT. Polis. Historia Universal. — DAVIDSON. La Historia empezó en Africa. — KERNION. Arqueología en Tierra Santa.

IDEA GANADORA DEL PREMIO DE 25.000 PTAS.

Gran tómbola! Westinghouse!

Compre un frigorífico WESTINGHOUSE y participe en nuestra gran tómbola ¡UN REGALO PARA CADA CLIENTE!



Lista de regalos

- Televisores Westinghouse
- Cocinas Far
- Estufas Infrarrojos Far
- Lavavajillas Westinghouse
- Transistores Vanguard
- Tocadiscos a pilas Cosmo
- Minipimers
- Aspiradores de polvo
- Vajillas completas
- Lavadoras Crolls
- Acondicionadores ventana Westinghouse
- Mobiliarios Cocinas Allegro
- Armarios Baño Inox Allegro
- Transistores Lavis
- Fregaderos acero inoxidable
- Cocinas Far
- Cafeteras Orolej
- Neveras portátiles
- Secapelos Taurus
- Planchas Eléctricas automáticas Westinghouse
- Heladoras eléctricas Corberó
- Juegos Café
- Basculas de Baño-Odag
- Lotes compuestos de 3 estuches Panzerklas

8 MODELOS DIFERENTES

CONDICIONES DE LA TOMBOLA CADA COMPRADOR DE UN FRIGORIFICO

Westinghouse

PODRA ELEGIR ENTRE CENTENÁRES DE SOBRES CONTENIENDO TODOS UN MAGNIFICO REGALO

Todos los sobres han sido llenados y cerrados ante Notario

Con garantía Azul. Garantía total sin precedentes

RADIO BORNE

SAN MIGUEL, 135 — PALMA.

DISTRIBUIDORES

- JUAN PALMER, Andraitx. — RADIO BORNE, Sóller. — GASPAR JAUME, Pont d'Inca. — ANTONIO LUIS MOLINOS, Inca. — GERONIMO BENNASAR, La Puebla. — RAFAEL PAYERAS, Santa Margarita. — JOSE TARONGI, Sineu. — ANTONIO TARONGI, Petra. — COMERCIAL SAN JAIME, Manacor. — JUAN OLIVER, Santanyi. — ELECTRICA M. RUBIO, Campos. — MIGUEL BARCELO, Porreras. — DAMIAN OLIVER, Lluchmayor. — RADIO BORNE, Santa Catalina. — JOAQUIN MO-DEN, Camp Redó. — CASA SOLIVELLAS, Palma. — COMERCIAL VIFERMO, Palma. — ELECTRICA "SAN RAFAEL". (La Soledad).

Lea «BALEARES»

596 MIL PASAJEROS EN EL MES DE JULIO, 29,45 POR 100, MAS QUE EL AÑO PASADO



REGRESO LA EXPEDICION DE MALLORQUINES QUE FUE A NORTEAMERICA

Y por fin ha terminado el mes de julio y podemos hacer cálculos, mucho más concretos, sobre él. Las cifras que se han conseguido, dejan avergonzadas a las que yo les daba —en días pasados— como muy posibles, de modo que calculen, entonces, cual habrá sido el movimiento en los últimos días.

Mas abajo, les ofreceré varios párrafos destinados a analizar esas exorbitantes cantidades, de viajeros y de aviones. Y a ver qué posibilidades existen, para considerar la llegada del pasajero cuatro millones.

El día de ayer, como todos los jueves, hizo notar su diferencia con los días que le precedieron. Aunque en algunos momentos se vio algún movimiento, más que charter, de líneas regulares, sobre todo alrededor de las tres de la tarde.

Y en medio de esa gran duda, de si se superarán los 600 mil pasajeros, de si se podrá mantener ese ritmo hasta fin de año y por lo tanto podrá llegar el pasajero cuatro millones, hemos entrado en el mes de agosto, para muchos el mes que mayor movimiento proporcionará.

REGRESARON

Precedentes de los Estados Unidos de Norteamérica, regresaron los treinta y dos mallorquines que fueron a esa enorme nación, hace tres semanas, y que visitaron tanto la costa del atlántico como la del Pacífico. Vieron parte de la obra realizada por Fray Junipero Serra en California, motivo esencial del viaje, y parte de la gran técnica que impera en la nación de los rascacielos.

Les aguardaba el señor Eichborn, de Viajes Hispanoamericanos, agencia organizadora de este interesante viaje, que ha permitido a los pasajeros, entre otras cosas, visitar las impresionantes cataratas del Niágara.

CASI

Hasta el miércoles 30 de julio, la cifra de pasajeros era de 585.796. Se calcula que durante el día de ayer, han pasado once mil pasajeros más. Lo cual daría un total de 596.796. Con lo cual se supera largamente a la cifra de julio del año pasado, que fue de 471.370.

Como pueden apreciar, casi se ha llegado a los 600 mil pasajeros. Y se cree que en agosto si se alcanzará tan elevada cantidad, debido a que ese mes cuenta con cinco fines de semanas, mientras que el que recientemente hemos terminado solamente llegó a cuatro.

AUMENTO

El aumento de un año para otro, en el mes de julio ha sido de 125.426. Que equivale a un 26,6%.

Pero ahí no queda todo. La suma de pasajeros de los siete primeros meses del año, en 1968, daba un total de 1.683.842. Mientras que este año se ha-

bria llegado a 2.179.781. La diferencia es de 495.939, y el aumento del 29,45%.

AVIONES

Este detallado trabajo realizado por el señor Galmés, del departamento de estadísticas, incluye también el número de vuelos del mes de julio. Hasta el miércoles día 30, se habían completado 7.824. Calculando que el día de ayer haya tenido 170 vuelos, la suma final es de 7.994.

OTRO ASPECTO

También es interesante hacer notar el crecimiento de las cifras de pasajeros en los días laborales. Una muestra que da la idea de ese aumento se tiene en el último lunes, que llegó a 18.411.

Ahora, mirando al futuro, la posibilidad de los cuatro millones no es improbable. Y, en cuanto al pasajero tres millones, se sospecha que llegará a mediados de septiembre, pues hasta el 31 de julio se habrían contabilizado 2.179.781, lo cual significa que faltaban 820.219. Y si se considera que agosto puede alcanzar 600 mil pasajeros, restarían solamente 220.219.

Para aclarar más les diré que el año pasado septiembre tuvo 473.149 pasajeros.

¿ILUSIONES?

La posibilidad de que se cierre el año con cuatro millones de pasajeros no es tan peregrina como se creía al comenzar el año. Ya les había adelantado, al terminar junio, que no era nada descabellado hacer estos cálculos. Ahora, con la estadística del mes de julio, aún cuando las cifras del último día no son exactas, podemos acercarnos un poco más a la afirmación de que si habría pasajero cuatro millones.

Aún hay cinco meses por delante. Tal vez agosto nos ayude a despejar totalmente las incógnitas.

PASAJEROS

Procedente de Londres ha llegado el Marqués de Santa Cruz, Embajador de España en Gran Bretaña.

De Madrid, llegó la familia del señor Marañón Moyá, Presidente del Instituto de Cultura Hispánica, quien ha de venir a la isla, dentro de pocos días.

Hacia Hamburgo, después de unos días de vacaciones, marchó el famoso cantante alemán, Frederick Quinn.

Con destino a Zurich, en un avión de Swissair, salió el señor Hüber, Consejero de Estado de Suiza.

De Valencia, tras pasar sus vacaciones, regresaron las señoritas Agustí, quienes fueron recibidas por su padre, conocido entrenador residente en Mallorca.

Hasta mañana.

COCO MENESES

FALLO DEL VIII CERTAMEN INTERNACIONAL DE PINTURA

«XAM», CATY JUAN Y MARIO CANDELA, PREMIADOS



En la villa de Pollensa, bajo la presidencia del señor Alcalde Acctal-Presidente del magnífico Ayuntamiento, don Ramón Rebassa Enseñat, se reunieron en las consistoriales de la villa, los siguientes señores: don Guillermo Rosselló Bordoy; don Pedro Garau Sagristá; don Juan Miralles Lladó; don Caspar Sabater; don Miguel Llabrés; don Michael Huggins; y don Salvador Vidal March. Dichos señores forman el Jurado seleccionador de obras y adjudicador de premios, a las presentadas al VIII Certamen Internacional de Pintura 1969.

Actúa de Secretario, sin voz ni voto el de la Corporación Municipal don José Bonnin Fuster. Abierto el acto por la presidencia, se declara constituido el Jurado con los señores antes relacionados.

Para el primer premio ha sido elegida la obra señalada con el número 51 la cual obtuvo cuatro votos, de los siete que integran el Jurado. Por tanto ha quedado otorgado el dicho primer premio "Pollensa", dotado con 40.000 pesetas y medalla de oro por el Magnífico Ayuntamiento de Pollensa, a la obra cuyo autor es don Pedro Quetelas «Xam» y cuyo título es "El Proceso".

Para el segundo premio ha sido elegida la obra señalada con el número 16, la cual obtuvo seis votos, de los siete que integran el Jurado. Por tanto, ha quedado otorgado dicho segundo premio "Lorenzo Cerdá", dotado con 20.000 pesetas por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares y Medalla de Plata del Ayuntamiento, a la obra cuyo autor es don Mario Candela Vicedo y cuyo título es "Bodegón II".

Y dándose por terminado el acto siendo las veinte horas treinta minutos, se extiende la presente acta, que firman los señores asistentes conmigo el Secretario, de que certifico.

CRONICA DE SOCIEDAD

AGRADECIMIENTO DEL DUQUE DEL INFANTADO

El Excmo. señor Capitán General de este Archipiélago, don Iñigo de Arteaga y Falguera, Duque del Infantado, agradece vivamente el interés a cuantos se han interesado por su estado con motivo de las lesiones que se produjo hace unos días al sufrir una caída, encontrándose en franco periodo de recuperación.

ENLACE LLOMPART - ROCA

Antes de ayer, en la Parroquia de Santa Teresita, contrajeron matrimonio don Francisco Llompart y la señorita Omíta Roca. Celebró la misa el Ecnómo.

Actuaron de testigos de la novia, sus padres don Pedro Roca y doña María Guasch. Por el novio lo hicieron sus padres don Jerónimo Llompart y doña Asunción Pou.

Firmaron el acta como testigos, por la novia, su hermano político don Pedro Rodés, su tío don Antonio Roca y su primo don Bernardo Garau.

Por parte del novio lo hicieron sus hermanos. Después de la ceremonia religiosa, todos los invitados, entre los que se encontraban varios Inspectores de Hacienda desplazados desde distintos puntos de la península para asistir a la boda, fueron obsequiados con una cena en el Restaurante «La Atalaya», del Fasco Marítimo.

Los novios, a los que deseamos una feliz luna de miel, salieron hacia diversas capitales del extranjero.

NATALICIO

En la clínica «Mare Nostrum» y asistida por el doctor don Juan Gil, ha dado a luz una niña, doña María José Gómez, esposa del abogado don José Cerdá Salvá.

NUOVO ARQUITECTO TECNICO

En la Escuela de Arquitectos Técnicos de Barcelona ha terminado la carrera con brillantes notas, el estudioso joven Pedro Juan Estarellas Sabater, al que deseamos muchos aciertos en su nuevo trabajo, unido a nuestra más cordial enhorabuena, tanto para él como para sus padres, nuestros estimados amigos don Ramón y doña Micaela.

EL DOMINGO, LA CAPELLA MALLORQUINA EN EL CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO DE POLLENSA

Antes de iniciar una gira de conciertos por Cataluña, el próximo domingo, a las 10 de la noche en el claustro de Santo Domingo de Pollensa, la Capella Mallorquina, dirigida por el Rvdo. don Bernardo Juliá, dará un interesante concierto con obras clásicas de Victoria, Palestrina, Lassus, obras modernas y populares, terminando con el famoso Credo de la Misa del Papa Marcelo.

Don Gabriel Barceló Oliver, Director de «Viajes Barceló».

Dr. Don José María Llopis, Presidente de la Sociedad Venezolana de Geriátria y de los estudios médicos de Venezuela, y señora, acompañado del Delegado Accidental del Trabajo, Sr. Martínez.

El Sr. Alcalde, acompañado de varios Concejales, se ha trasladado a la Capitanía General para cumplimentar al Excmo. Sr. Duque del Infantado, en el día de su fiesta onomástica.

Palma, 31 Julio 1969

AYUNTAMIENTO DE PALMA VISITA

Han visitado al Ilmo. Sr. Alcalde, Don Gabriel Alzamora López, los Ilmos. Sres. Don Antonio Dicenta, Director de la Junta de Obras del Puerto y Don Tomás Sastre, Jefe Provincial de Tráfico.

Don Manuel García Mayor, Notario del Ilustre Colegio de Baleares.

Don Gabriel Barceló Oliver, Director de «Viajes Barceló».

Dr. Don José María Llopis, Presidente de la Sociedad Venezolana de Geriátria y de los estudios médicos de Venezuela, y señora, acompañado del Delegado Accidental del Trabajo, Sr. Martínez.

El Sr. Alcalde, acompañado de varios Concejales, se ha trasladado a la Capitanía General para cumplimentar al Excmo. Sr. Duque del Infantado, en el día de su fiesta onomástica.

Palma, 31 Julio 1969

HACE UN AÑO, MALLORCA LES ACLAMO EN EL

PUEBLO ESPAÑOL

¡EL CONJUNTO MAS NUEVO Y REVOLUCIONARIO EN MUSICA «BEAT»!

HENRY AND THE SEVEN

¡VUELVEN!

SABADO, DIA 2 Y DOMINGO, DIA 3 de Agosto 1969

A LAS 9,30 DE LA NOCHE

DOS FABULOSAS VERBENAS

Y DOS UNICAS OPORTUNIDADES DE BAILAR CON

HENRY AND THE SEVEN

Hace un año: SENSACIONALES

Ahora: ¡MEJOR QUE NUNCA!

HENRY AND THE SEVEN

OTRAS ORQUESTAS Y CONJUNTOS

Restaurante hasta la madrugada

TICKET: 100 PESETAS

A PARTIR DE LA 1'30: ENTRADA GRATIS

PUEBLO ESPAÑOL

Producción: ESPECTACULOS BRAVO

REGRESABA CANSADO DE LA GUERRA Y TUVO QUE EMPRENDER OTRA PARTICULAR EN LA QUE ERA EL UNICO BLANCO DE CIEN RIFLES ASESINOS

REQUIEM PARA EL GRINGO



LANG JEFFRIES, FEMI BENUSSI, FERNANDO SANCHO, DIRECTOR L. MERINO

¡Destructor como un tornado!

¡Peligroso como una serpiente de cascabel!

¡Valiente hasta la temeridad!

UN DOCUMENTAL DE PALPITANTE ACTUALIDAD

HACIA LA CONQUISTA DE LA LUNA

La aventura del espacio en una representación completa del viaje a la Luna de los astronautas Armstrong, Aldrin y Collins. • El viaje del cohete "Saturno V". • Descenso del módulo lunar hasta la superficie de la Luna. • El primer hombre que pisa el suelo de la Luna. • Armstrong y Aldrin recogen muestras de minerales, instalan distintos aparatos electrónicos. • Los astronautas emprenden viaje de regreso. • Caída de la cápsula espacial en el Océano Pacífico. • La "cuarentena" de los astronautas durará 21 días. • El Laboratorio de Recibimiento Lunar, en Clear Lake (Tejas). • Los astronautas serán sometidos a toda clase de experimentos científicos durante la "cuarentena".

Inminente Estreno

EL DR. S. MIR BENNASAR

CALLE SAN MIGUEL, 192, PRAL 1.a - PALMA

COMUNICA A SUS CLIENTES QUE ESTARA AUSENTE DEL 15 AL 31 DE JULIO, PARA ASUNTOS DE ESTUDIOS EN PARÍS.

¡POR FIN...! EN LAS PANTALLAS DE PALMA



LA OBRA QUE HA PROVOCADO MAS ENCONADAS POLEMICAS

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

1 AGOSTO 1869

En el «Diario de Palma» leemos:

♦ El parte oficial recibido hoy dice lo siguiente: Madrid, 30. Ministro Guerra, Capitanes Generales. El Teniente Coronel de Asturias Reina, alcanzó en el Hoyo la facción del Infante (a) Tercero, haciéndole doce prisioneros. Las demás partidas si bien dispersándose. En el resto de la Península completa tranquilidad.

♦ Apareció profusamente iluminada y llena de banderas la calle de San Jaime con motivo del paso del Carro Triunfal de la Beata Catalina Thomás. La Cabalgata estaba compuesta de un gran número de individuos y recorrió varias calles en las cuales reinaba mucha animación. Multitud de muchachos seguían alborozados el Carro Triunfal, desde el cual los niños que lo ocupaban arrojaban dulces y caramelos a la concurrencia. La fiesta duró hasta muy avanzada la noche.



♦ En el oratorio de San Feo sigue el Jubileo de su titular hasta la puesta del sol, celebrándose misas rezadas toda la mañana según costumbre.

♦ El lunes a las dos de la tarde personas vestidas decentemente y una de ellas con carabina a la espalda, dieron en

la plaza de la Magdalena de Zaragoza, el grito de Viva Carlos VII. El de la carabina fue preso y el otro huyó. Dice el «Diario de Zaragoza» que procedentes del bajo Aragón llegó a aquella ciudad escoltado por la Guardia Civil, un carro con seis presos pertenecientes a una pequeña partida de carlistas... Muchas familias de los desgraciados comprometidos en el movimiento carlista de Ciudad Real han salido en busca de sus parientes, para persuadirlos de que depongan las armas e impetren la gracia del Gobierno. Continúan los rumores de haber entrado en España don Carlos. Los datos únicos y más seguros respecto a su residencia demuestran que sigue en Francia, por mas que no se tiene la seguridad del sitio donde se halla. Hoy han seguido las gestiones para que no se fusile a los presos de Pamplona a quienes el Consejo de Guerra, puede haberles impuesto la última pena. La conspiración de la Mancha parece que era vastísima y muy considerable el número de los alistados para lanzarse al campo.

ESEA

Digamos ud. algo

D. VICENTE FRONTERA

«SI NO HAY GAMBA, UNO ES EL MAS PERJUDICADO»

Estamos en el apogeo de los deportes marítimos. La barca y la pesca. Antes, el baño. Hay que defenderse del calor. En en Mollet, nuestro viejo amigo Vicente Frontera, dedicado desde hace más de veinticinco años a la pesca de la gambita, o camarón, para que sus clientes, que son sus amigos, puedan disfrutar con su deporte favorito, la pesca al volantin, cada día más extendida.



—Siempre de cara al mar.
—Siempre, en verano y en invierno.

—Ahora es el mejor tiempo.
—Sí, pero el de los mayores compromisos y disgustos.
—¿Por qué?

—Los clientes, a quien uno aprecia, a veces se enfadan porque no encuentran lo que desean, la porción de gamba necesaria para poder pescar... Qué más quisiera uno que poder complacer a todos... Si no hay gamba uno es el más perjudicado... ¿Tú sabes lo que supone salir por la noche, encontrar mal tiempo, pasar frío y molestias, tener que regresar sin una mala gamba y encima tener que soportar el disgusto y el mal humor de los clientes, que se consideran

defraudados, y hasta a veces engañados?

—¿Cuánta gambita coges en un día normal?

—Un kilo o algo más.

—¿En un día de buena suerte?

—Un día como el pasado 18 de Julio... ¡Buena fue «sa pescada»! ... ¡Con la de clientes que me esperaban!... A todos pude dar gusto, y casi todos me dieron aginaldo.

—El aginaldo es por Navidad.

—Buena, pues le llamaremos a éste el aginaldo del 18 de Julio.

—¿A cuánto vendes la onza de gambita?

—A trece pesetas.

—No es mucho, porque mucho más es lo que se puede pescar con una onza de gambita.

—Y ten en cuenta que yo la vendo bien limpia, o sea sin piedras, ni caracollitos, ni «cornets», ni algas...

—¿Cuántos años llevas dedicado a este trabajo?

—Veinticinco... ¡Y tengo cincuenta y cuatro!

—Estás hecho un camarón.

—Gracias, generoso.

—¿Aumenta la afición a la pesca al volantin?

—Cada día más... ¡Si hasta me salen a camino barcas, a mi regreso, para recoger su ración de gamba!

—¿Y hay que buscar gambita para todos!... ¿Puede llegar a extinguirse esa especie, de tanto pescarla?

—¡No!... Es enormemente fecunda!... Esta es su gran virtud, que anula los malos ratos que me hace pasar.

—En el fondo la quieres.

—En el fondo es donde la busco... Hay que vigilarla siempre.

—¿Por qué?

—Porque, camarón que se duerme...

CAJIDENTEY

CASAS de calafat



LUNA

—Estira! Jo no he anat a sa lluna però sa lluna ha vengut a mi!

¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

Horas de visita, de 11 a 20.

AVDA. JAIME III, 135 - 5.

Reserve su hora llamando al teléf. 210758 - PALMA DE MALLORCA
Director: Sr. BUSTILLO
INTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA
(C. P. S. 1839)

¡ATENCIÓN!

Centro Estudios Inglés

ANUNCIA LA REAPERTURA DE SUS CLASES PARA DIA 4 DE AGOSTO.

AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO (EDIFICIO BUADES)

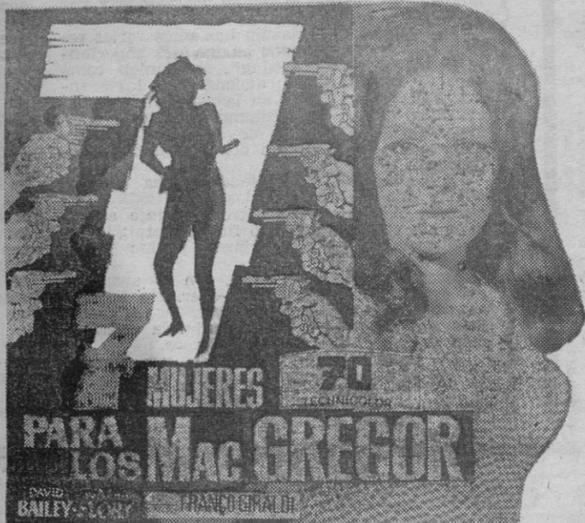
AUTOCARES BARCELO

COMUNICA QUE A PARTIR DE HOY SUS NUMEROS DE TELEFONO HAN SIDO CAMBIADOS POR LOS SIGUIENTES:

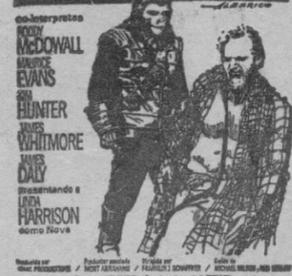
27 15 00
27 15 04
27 15 08

Sala Augusta presenta HOY

el «western» en plan cómico más divertido desde SIETE NOVIAS para SIETE HERMANOS



PRESENTA A CHARLTON HESTON en la producción de ARTHUR P. JACOBS

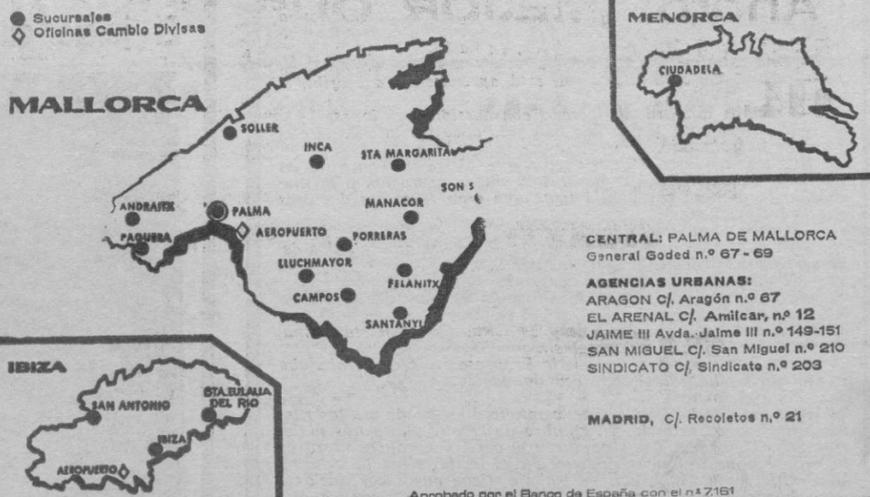


Y ADEMAS UN REESTRENO DE PALPITANTE INTERES: EL GRAN DESEMBARCO DE UNA NAVE TERRESTRE EN UN PLANETA EXTRAÑO
TOL. MENORES

Lea «BALEARES»

BANCO DE CREDITO BALEAR

LA RED BANCARIA MAS EXTENSA AL SERVICIO DE BALEARES



MAS DIFICIL TODAVIA

UN MATRIMONIO FRANCES (AHORA EN PALMA) REALIZARA, EN UNA BALSA DE GOMA, LA TRAVESIA ARGEL - MARSELLA

EL (PERIODISTA Y ESCRITOR) ESCRIBIRA UN LIBRO DEL VIAJE A BORDO, GASOLINA APARTE, TAN SOLO LLEVAN CERVEZA Y AGUA MINERAL

La travesía desde Argel a Marsella, será directa, sin escalas. UN VETERANO



A BORDO DE ESTA BALSA DE GOMA UN MATRIMONIO FRANCES INTENTARA LA TRAVESIA ARGEL-MARSELLA. EL ES UN VETERANO DEPORTISTA, QUE YA HA REALIZADO ANTES, CON LA MISMA EMBARCACION, OTROS DIFICILES VIAJES. AHORA ESTAN EN EL CLUB NAUTICO Y SALEN HOY HACIA ARGEL. (Foto «Juancet».)

«Es esta la primera travesía que realizan en esta clase de embarcación? --Mi mujer, sí. Yo tengo ya una gran experiencia en esta clase de viajes. Antes había realizado muchos más. He llegado hasta el Mar Rojo. Otra travesía importante, por tan solo citarlas dos, fue la de Alejandría - Marsella. --¿Cuántas millas habrá navegado hasta hoy? --Sin contar este último viaje, son más de treinta mil kilómetros. Prácticamente me paso todo el año en el mar. --¿El próximo viaje? --El próximo proyectado tenemos para el mes de octubre. Será una travesía bastante larga: Beirut - Marsella. --¿Por qué? --Nos decían que en el viaje de Barcelona a Palma, la brújula se nos estropeó, y mi mujer, que no es una consumada navegante, guisó por su «olfato», realizó la labor de aquel aparato. --Por cierto --nos decían-- que en el viaje de Barcelona a Palma, la brújula se nos estropeó, y mi mujer, que no es una consumada navegante, guisó por su «olfato», realizó la labor de aquel aparato. CERVEZA Y AGUA

«¿Qué llevan en la balsa para realizar la travesía? --La embarcación es un modelo normal, estándar, pero lo hemos equipado con dos motores. Llevamos unos ochocientos litros de gasolina y los aparatos de navegación. --¿Y de comida? --De comida, nada. Únicamente un par de botellas de cerveza y agua mineral. --¿Y si se despiden o tienen una avería en el mar? --Como la distancia es relativamente corta, prácticamente no tenemos tiempo ni de perderlos ni de sufrir una avería. --¿Qué tiempo calculan que durará el viaje hasta Marsella? --Todo depende del estado del mar. Unas cuarenta o cincuenta horas. Si encontramos buena mar, unas treinta horas. El matrimonio, en la travesía, se turnan al volante de la embarcación. (Continúa en la página 16)

«Si el otro día, en estas mismas páginas publicamos un reportaje en el que decíamos que tres pequeñas embarcaciones de goma habían realizado --con éxito-- la travesía Palma-Barcelona, hoy nos acordamos de aquel lema del circo que dice «Más difícil todavía». --Eso, al menos, es lo que debieron pensar dos navegantes franceses con los que hablamos ayer. Ellos, en efecto, realizarán una travesía bastante más larga que la anterior expedición: Argel - Marsella. En esta ocasión, los navegantes son franceses, un joven e intrépido matrimonio: Annie Derronnecourt y Robert Delanne. --Ahora --nos dicen de entrada-- hemos venido desde Barcelona. Habíamos salido de Port Vendre. Por el momento, hemos tenido buena mar, que es lo principal. (Continúa en la página 16)

PARALITICA DESDE LOS CUATRO AÑOS, AHORA SERA OPERADA NUEVAMENTE (YA HA SUFRIDO 12 INTERVENCIONES) SU MADRE -VIUDA- SE ENCUENTRA EN DIFICIL SITUACION ECONOMICA

Como nuestros lectores recordarán, el pasado día 24 del mes de junio, se registró en la carretera de La Calobra, un espectacular accidente de tráfico, despidiéndose un camión, y muriendo en el acto el conductor de éste. José María Castillo Olivares, que así se llamaba el chófer del camión, dejaba esposa y cuatro hijos, una de ellas parálitica.

De esta familia nos habían hablado en varias ocasiones, diciéndonos que habían quedado en muy difícil situación económica. Y así es. La viuda, con su trabajo, mantiene a las cuatro hijas, aunque la mayor ayuda también. Trabaja de auxiliar en una peluquería. Pero con todo, es insuficiente. Además, Isidora Castillo, la chica que está parálitica, requiere muchos cuidados, muchas atenciones y una larga serie de medicamentos. Ayer nos pusimos en contacto con la familia, con un hermano de la viuda: --Lo que más preocupa a mi hermana --nos decía-- es la chica, Isidora. --¿Qué hace ella? --Es admirable. Pese que sufrió un tremendo «shock» por la violenta muerte de su padre, aunque lo recuerda constantemente, sigue yendo a clase, a las Oblatas, en La Vileta. --¿Qué estudia? --Además de cultura general, está aprendiendo a escribir a máquina. --Creemos que la han operado en repetidas ocasiones. --Efectivamente. Hasta hoy han sido doce las intervenciones a que se ha sometido. --Nos decía nuestro interlocutor que ahora nuevamente, en septiembre, se tendrá que hacer una nueva operación a la muchacha: la número trece. Ella tiene una gran fe en los doctores que la intervienen. --¿Quién corre con todos los gastos? --Mi pobre hermana, naturalmente. Cada vez que la chica debe ser operada, deposita diez mil pesetas. --¿Podrá pagarlas en esta ocasión? --Ahora más que nunca, la situación es muy difícil. Tenga usted en cuenta que tan solo trae el calder de mi cuñado desde Selva, a donde lo llevaron después del accidente, hasta Palma, nos ha costado veinte mil pesetas. --¿Pero nos imaginamos que la Empresa en la que trabajaba su cuñado les habrá ayudado económicamente? --Sí, por fortuna. Pero así y todo, la viuda del camionero no puede con los gastos. Ellos, todo sea dicho en nombre de la verdad, no nos piden nada. Únicamente nos contaron el caso, y entonces nosotros le exponemos. El lector, nuestro amigo lector, tiene la palabra. Una mujer, viuda ella, con su trabajo, tiene que sacar adelante a su hogar. Y con la carga, la tremenda carga económica que representa tener a una hija enferma, y a la que se la tiene que intervenir quirúrgicamente con harta frecuencia...

NOS QUEDAMOS CON LAS GANAS ZSA ZSA GABOR ESTUVO REPRESENTADA ANTE EL JUEZ POR EL PROCURADOR SR. CLOQUELL

El juicio quedó visto para sentencia



Efectivamente, se celebró ayer mañana el juicio en el que era principal protagonista la actriz cinematográfica Zsa Zsa Gabor. Se llevó a cabo la vista de la causa... pero sin la principal protagonista. Zsa Zsa Gabor no compareció y estuvo representada por el Procurador don Jaime Cloquell. Así, así --dicho sea con todos los respetos-- el juicio se llevó adelante sin la espectacularidad que le hubiera añadido la presencia física de la famosa estrella. La vista se celebró en el Juzgado de Instrucción Núm. 3, ante el Juez don Ignacio Infante Merlo. En la representación del Ministerio Público, estuvo en su estrado el Fiscal don Francisco Jurado y la Defensa corrió a cargo del Letrado don José Zaforteza Calvet. Como ya hemos dicho, representaba a la procesada el Procurador Sr. Cloquell. En resumen, en este juicio se trataba de fijar la cuantía de la indemnización que la acusada debe hacer efectiva al Hotel Son Vida y establecer lo que correspondiere en cuanto al supuesto delito de

desobediencia y resistencia a la autoridad. Pasaron a testificar dos empleados del Hotel Son Vida, tres inspectores del Cuerpo General de Policía y un agente de la Policía Armada. Todos ellos, unos en el mismo Hotel y otros en el Aeropuerto, intervinieron en el hecho que se juzgaba. Como se recordará, Zsa Zsa Gabor está en libertad bajo fianza y en cuanto a la deuda que se le reclama ya se ha hecho efectivo un primer pago, quedando pendiente aproximadamente un tercio de la cantidad inicial. El juicio, con la parte testimonial y las intervenciones del Fiscal y la Defensa, duró aproximadamente una hora, quedando concluso y visto para sentencia. Todo eso, en cuanto a lo informativo, es lo que dio de sí el juicio de Zsa Zsa Gabor. Una vez más nos quedamos con las ganas de tener cerca a la guapa rubia, con todas las consecuencias que su presencia siempre puede provocar.

PEQUEÑOS REPORTAJES

OBLIGADA AMPLIACION NUESTRO REPORTAJE DE A...

AL PARECER, LOS DEFAUDADOS TURISTAS ALEMANES SUBIERON DE NUEVO AL AVION CONVENCIDOS DE QUE «IBAN A CALA RATJADA» Y LUEGO SE ENCONTRARON CON QUE HABIAN REGRESADO A BERLIN



ESTA ES LA PRIMERA PAGINA DEL «ABENDZEITUNG», DE MUNICH, LA QUE YA NOS REFERIAMOS AYER, COMO EJEMPLO DE LO QUE LA NOTICIA HA SIGNIFICADO EN LA PRENSA GERMANA.

Nuestros lectores de todos los días recordarán todavía hoy nuestro reportaje de ayer, en el que hacíamos referencia al clamor que ha significado en la prensa germana el caso del medio centenar largo de turistas alemanes que pasaron un fin de semana en el aeropuerto, esperando a que se les permitiera salir a su país por no encontrar alojamiento en la isla, aún cuando lo tenían contratado y pagado con anterioridad. En nuestra información hacíamos varias referencias a una primera página del importante periódico «Abendzeitung», de Munich, como fue el artículo, diciendo que los grandes titulares ocupaban, y que la noticia se subreponía a la de la entrada de los astronautas en el furgón donde pasan su cuarentena. Misterios que jamás tendrán una explicación y que se dan en todos los periódicos del mundo, hicieron que nuestro reportaje apareciera en el adorno gráfico fundamental: la reproducción de aquella primera página tantas veces mencionada. Hoy subsanamos el fallo, con la aparición del grabado que debió salir ayer. No importa repetir lo que decíamos entonces, pero sí queremos que nuestros lectores tengan la certificación gráfica de lo que escribimos. De paso y como continuación de nuestro último reportaje, podemos añadir un anécdota que nos basamos, a modo de ampliación de lo que hicimos ayer.

Según nuestros informantes, los citados turistas alemanes fueron requeridos cuando ya esperaban a que se les permitiera salir a su país por no encontrar alojamiento en la isla, aún cuando lo tenían contratado y pagado con anterioridad. En nuestra información hacíamos varias referencias a una primera página del importante periódico «Abendzeitung», de Munich, como fue el artículo, diciendo que los grandes titulares ocupaban, y que la noticia se subreponía a la de la entrada de los astronautas en el furgón donde pasan su cuarentena. Misterios que jamás tendrán una explicación y que se dan en todos los periódicos del mundo, hicieron que nuestro reportaje apareciera en el adorno gráfico fundamental: la reproducción de aquella primera página tantas veces mencionada. Hoy subsanamos el fallo, con la aparición del grabado que debió salir ayer. No importa repetir lo que decíamos entonces, pero sí queremos que nuestros lectores tengan la certificación gráfica de lo que escribimos. De paso y como continuación de nuestro último reportaje, podemos añadir un anécdota que nos basamos, a modo de ampliación de lo que hicimos ayer.

A SUS 67 AÑOS, SUBE HASTA LA CUMBRE DEL COLL DE SOLLER, CON UN SIDECAR, APOYADO EN DOS RUEDAS

ANTONIO CAÑELLAS DARDER, EL POPULAR DEPORTISTA «TOTA», NOS REVELA EL SECRETO DE SU «ETERNA JUVENTUD»



A SUS SESENTA Y SIETE AÑOS, EL POPULAR DEPORTISTA ANTONIO CAÑELLAS DARDER, «TOTA», EX CORREDOR PEDESTRE, EX CORREDOR AUTOMOVILISTA, SUBIO CON SU VIEJA MOTO CON SIDECAR, APOYADO TAN SOLO EN DOS RUEDAS, HASTA EL «MIRADOR DE LAS BARCAS». (Foto «Ribas».)

Uno, ante el caso de don Antonio Cañellas Darder, «Tota», se ha decidido, desde hoy mismo, a practicar cualquier deporte. Y explicaremos el por qué: «Tota», el popular deportista, cuenta hoy más de sesenta y siete años y, como cuando tenía veinte, se encuentra en perfecta forma. Tanto es así, que como después diremos, ayer realizó una auténtica proeza: subir, con una vieja moto con sidecar, apoyado sobre dos ruedas, desde el llano de la carretera de Sóller hasta el «mirador de las barcas». --En mis muchos años --nos dice nuestro entrevistado--, jamás he sufrido ni un triste catarro. --¿Cuál es el secreto? --No creo, la verdad, que sea ningún secreto. Cada día, cuando me levanto, hago mis ejercicios: gimnasia, correr, saltar a la cuerda, etc. Eso, desde mi juventud. Como los mayores recordarán, Antonio Cañellas, «To- ta», fue un destacado futbolista del «Alfonso». Y desde aquella época hasta hoy, lo sigue siendo. SOY UN «BRUSQUE» Son muchas las anécdotas que nos podía contar nuestro entrevistado, y que de hecho nos contó a nosotros. Hace ya bastantes años, siendo joven, «Tota» apostó a un veloz ciclista de Son Sardina, cuando aquel corriendo, a pie, y éste en bicicleta, el primero le ganaría en una carrera. Y así fue. El lugar del singular «duelo», Las Campanas. La distancia elegida entre ambos contendientes, cien metros. El vencedor, el hombre que iba a pie: Antonio Cañellas, «Tota». --Nos habíamos cruzado una apuesta de doscientas pesetas. Y la ganó, claro. Como también ganó otra carrera a un caballo, en un Hipódromo. Y como tantas otras. Pero hoy no vamos a hablar del pasado, sino del hoy, del presente. --La verdad --nos decía-- es que yo siempre he sido un perfecto «brusque». Toda mi vida.

Cuando llegaron a Palma los primeros automóviles, Antonio Cañellas ya corría, ya participaba en las carreras de aquellos bñidos. --Pero lo que siempre me ha gustado más, ha sido la «moto». Tanto es así que tengo una vieja «Iso», un F.M. matrícula diez mil y pico, que tiene unos cuarente años, y pese a que, como todo hijo de vecino tenga también mi utilitario, prefiero salir a pasear con mi «cacharro». --Por cierto --nos dijo-- tú serás testigo: te invito a que vengas conmigo, como «paquete», en el sidecar. Nosotros nos escapamos como pudimos, y optamos por el sidecar. Al principio, nuestro intrépido compañero Ribas iba con él. Después, a los pocos metros, y con el pretexto de tener que hacer las fotografías para ilustrar el reportaje, más que apesarse, se tiró. (Continúa en la página 16)

NUESTRO «CONCURSO DE PINTURA INFANTIL» HA ALCANZADO AUTENTICA CATEGORIA NACIONAL

PRACTICAMENTE DE TODA ESPAÑA PROCEDEN LOS 300 CUADROS EXPUESTOS EN EL «MERCADO DE ARTESANIA ESPAÑOLA»

Entra en sus últimos días de exhibición la muestra magnífica que ha significado el «Concurso de Pintura Infantil» organizado por el Club Infantil de BALEARES, con ocasión del XXX Aniversario de nuestro periódico. Durante la próxima semana se reunirá el Jurado que ha de emitir su fallo y proclamar a los vencedores. Quedan pocas fechas, pues, para admirar esta magnífica exposición de arte infantil de un tono y categoría que no tiene precedentes en nuestra ciudad. Por el poco tiempo que queda para ser visitada es por lo que insistimos en su exhibición. La exposición está abierta todos los días, a horas hábiles de comercio, en el Mercado de Artesanía sito, en la calle Jaime III. Vale la pena la visita. Y si el nivel artístico es al-

to --palabra de honor-- a la misma altura está el éxito de participación. Trescientos cuadros, muchos de ellos de niños de la ciudad, son los que participan en nuestro Concurso Infantil de Pintura. Y la definición «pintura» abarca dibujos a lápiz, al carbón, óleos, acuarelas y láminas coloreadas a base de los insustituibles lápices de colores de todas las malletas escolares infantiles. Los trescientos cuadros concursantes proceden prácticamente de toda España. Ni una de nuestras provincias españolas deja de estar representada, prueba de la difusión e interés que ha alcanzado nuestro concurso. Resulta curioso comprobar que --dejando aparte Baleares-- la ciudad que mayor número de dibujos ha remitido es Jerez de la Frontera --serán todos dibujantes los niños de Jerez-- y que otra capital que ostenta una muy nutrida representación es Las Palmas de Gran Canaria. Afortunadamente, han llegado los ecos de nuestra llamada a todos los niños con afición al dibujo. Para estos concursantes foráneos seguramente ha sido un gran atractivo el anuncio del primer premio a ellos dedicado: una semana de estancia en Mallorca, acompañados de sus familiares, con viajes pagados desde donde quiera que se encuentren. La lista de premios, empezando por este segundo, es muy substancial: bicicletas, relojes, lotes de libros, equipos de pesca submarina, etc. etc. Serán felices, no cabe duda, nuestros jóvenes dibujantes ganadores.



UN ASPECTO DE LA EXPOSICION DE NUESTRO CONCURSO DE PINTURA INFANTIL, EN EL MERCADO DE ARTESANIA. (Foto «Terrades».)

PEQUEÑOS REPORTAJES ESCRIBEN: PABLO LLULL Y JAIME JIMENEZ

POR CULPA DE UNOS POCOS TEMERARIOS DEPORTISTAS NAUTICOS LOS BAÑISTAS, EN PELIGRO



Antes de ayer, desgraciadamente, ocurrió, en una playa palmesa, un accidente que pudo tener fatales consecuencias: una lancha que estaba arrastrando a un esquiador náutico, fue a chocar, violentamente, contra un frágil velomar. De resultados del encontronazo se registraron dos heridos, precisamente los que viajaban en la última embarcación. Esto que ahora decimos, se podría repetir mañana, en cualquier otra playa de la isla. De un tiempo a esta parte, por desgracia, nuestras playas, invadidas por miles de turistas de todo el mundo (muchos de los bañistas son niños) se hallan en peligro por esos deportistas temerarios que accoran sus embarcaciones, como en el caso que antes hemos contado, hasta la misma orilla de la playa. A nosotros nos parece muy bien que se practique ese bello deporte del ski náutico, pero que se realice fuera de la zona reservada a los bañistas. Creemos recordar --no estamos seguros-- que no está permitido entrar en una zona de cuatrocientos metros de la orilla. Por desgracia, o por ignorancia --¿quién sabe!--, en los más de los casos no se respeta esa disposición, que no hace otra cosa que velar por la integridad de una mayoría de bañistas que tienen, por otra parte, todos los derechos a zambullirse en el agua, sin tener que estar pendientes siempre de que una lancha se nos puede precipitar encima. Ahora, tenemos el caso de antes de ayer, el último accidente. Ojalá sea ésta la última vez que tengamos, desde nuestras columnas, que hacer una nueva llamada de atención. Pensemos en los demás...

URTAÍN, DISPUTARÁ EL CAMPEONATO DE ESPAÑA, EN BILBAO

Bilbao, Julio, 31. (Alfil). — Señor ha manifestado el promotor bilbaíno de boxeo don José María Losa, José Manuel Ibar «Urtain» disputará el campeonato de España de los pesos pesados en la plaza de toros de Bilbao.

«Tengo ya pedido el coso —ha indicado— para que a finales de agosto o primeros de septiembre se dispute aquí el combate valedero para el título nacional de los Pesos pesados entre el vencedor del combate Canal - Echevarría del próximo día 6 y «Urtain».

DESDE INCA

VAQUER, EL CONSTANCIA Y SU PORVENIR

Verdaderamente el tema fútbol es actualmente el favorito en todas las tertulias de café. El interés y desgracia que últimamente envolvían las cosas del Constanza parece ser han desaparecido.

La afición constante otra vez está con su equipo, apoyando sus proyectos e iniciativas, proyectos e iniciativas que de llevarse a cabo por don Tomás Vaquer y demás colaboradores, vendrían a significar nuevos rumbos y nuevas metas para la inestable nave constante que de un tiempo a esta parte venía navegando por mares revoltosos:

El club parece ser estará regido por personas de la máxima solvencia, personas que nos han demostrado en estos últimos meses que su capacidad para desempeñar cargos directivos es más que sobrado. Ellos han logrado de momento salvar la situación. Ellos han logrado en tan corto período de tiempo que el aficionado constante respire otra vez confianza de cara al porvenir del histórico Club. Ellos en definitiva son los iniciadores de esta nueva etapa

que se abre en el horizonte constante.

El Constanza emprende una nueva etapa en su veterana vida, vida posando sus cimientos sobre la cantera mallorquina, que tantos y tantos buenos resultados viene dando al fútbol nacional. De esta forma, en un futuro no muy lejano, se logrará un saneamiento total de la economía y un equipo potente capaz de lograr las más codiciadas gestas:

Únicamente para que este ambicioso engranaje se ponga en completo funcionamiento falta la aceptación definitiva del señor Vaquer para ocupar tal cual corresponde la presidencia del Club. Y ello, lo hemos repetido en múltiples ocasiones, depende única y exclusivamente de todos, toda vez que la misma está supeditada al respaldo económico que la afición toda aporte de aquí al 20 de agosto fecha fijada para tomar la determinación concreta.

HOY I SECTOR DEL XXIX CIRCUITO CICLISTA «PEDRO BESTARD»
Esta mañana saldrá de Inca la serpiente multicolor de corredores

PELOTA NACIONAL

EL DELANTERO MUTILLA CAUSO MUY BUENA IMPRESION

La Empresa local con la intención de ofrecer a su público unas veladas extras de categoría en el

mes de agosto, ha mejorado el cuadro de pelotaris en estas últimas fechas de julio. Primeramente fue Bazcardo, un chico joven, por «hacer» todavía pero con gran porvenir por delante, luego, Mutilla, que debutó el martes siendo muy aplaudido a lo largo del partido por sus buenas intervenciones y claros conocimientos de juego. Goitia que está a punto de reaparecer, José María Goitia, el gran pegador que tanto agradó al público de Palma hace unos meses, pelotari de los mejores que hemos visto en los últimos tiempos, y como final la máxima figura Javier Solozábal, que también ya se encuentra en Palma y que seguramente jugará el próximo martes su primer partido. El grupo debía completarse con el delantero Isasa, pero este no se ha podido desplazar debido a una lesión que se produjo jugando el último día en un frontón del Norte. Parece ser que tiene un pie escayolado y hasta no se halle en condiciones no se podrá contar con él. De momento son cuatro los recién llegados, cuatro puntistas de los cuales los dos primeros son estupendos delanteros con tendencia a superarse, en cuanto a Goitia, no hace falta presentación alguna y Javier Solozábal ha competido toda la temporada con las figuras de la pelota en el Norte. Se trata de un pelotari caro que sólo la amistad con algunos miembros de la Directiva local más lo mucho que siempre le gustó Mallorca, ha sido posible llegar a un acuerdo.

INCREDIBLE, PERO VERDAD

En contra de lo que pueda parecer en Inca existe verdadera afición al fútbol «vaya si la hay», sino repasen ustedes junto con nosotros la lista de equipos federados en Inca.

Constancia, juvenil Constanza, juvenil Sallista, juvenil P. Cristal, juvenil Sanjurjo, Amateur Zarrandia, e Infantil Sallista. En total siete equipos federados y controlados por la federación, que si calculamos una plantilla de 15 jugadores por plantilla nos arroja la friolera cantidad de 105 jugadores.

Si a estos equipos pendientes del Campeonato local de Mini-Fútbol de la Federación Balear de Fútbol que bajo la batuta de la Delegación Local de Juventudes se celebra anualmente, veremos como en Inca existen cerca de 800 personas que practican el fútbol.

Lo dicho, INCREDIBLE, PERO VERDAD» en Inca existe afición al fútbol, aunque esta afición esté supeditada única y exclusivamente en términos generales para su práctica.

ANDRES QUETGLAS

C. D. SOLEDAD

AYER SE CELEBRO EL ACTO DE PRESENTACION DE LA DIRECTIVA



Ayer por la noche, en el local social del C. D. Soledad, se celebró el acto de presentación de los componentes de su junta rectora a los medios informativos de nuestra ciudad.

Después de haberse efectuado la presentación de los componentes de la directiva y dar a conocer las distintas misiones de cada uno de ellos, se inició un «simulacro» de ruegos y preguntas, en el que participaron todos los asistentes con el único y exclusivo interés de promocionar, con más perfeccionamiento, las relaciones existentes entre la directiva, jugadores y aficionados.

El acto resultó muy agradable, por el buen entendimiento de todos y se sondearon temas de competencia interna con la exposición de hechos reales. Entre varios asuntos quedó claramente expuesto, el interés de la directiva del Soledad en no privar a sus jugadores de la posibilidad de mejorar su vida deportiva y económica. El tema que mayor trascendencia motivó fue el de los jugadores Mas y Grau, por ser de orden público el interés de varios equipos en conseguir sus servicios. Todo quedó aclarado al confirmarnos —el portavoz de la directiva— que el compromiso verbal entre el Mallorca y el Soledad, por incumplimiento del primero, había quedado sin efecto para adquirir a los jugadores anteriormente mencionados. De momento y hasta nuevas noticias, Grau y Mas, continuarán defendiendo los colores del C. D. Soledad.

Los miembros de la junta directiva, que han formado las comisiones del club, sin misión específica en las mismas el presidente, señor Buades Costa; el vicepresidente 5º, señor Garau Carbonell; el secretario, señor Cabrer González;

el asesor religioso, Rvdo. don Damián Vidal; el médico, señor Vich Munar y el practicante, señor Cañellas Oliver. Son los siguientes:

COMISION ECONOMICA

- D. Guillermo Miralles Mayol.
- D. Cristóbal Salvá Llompard.
- D. Antonio Jover Barceló.
- D. Francisco Lladó Carbonell.

COMISION DEPORTIVA

- D. Miguel Perelló Garau.
- D. Miguel Rigo Mir.

COMISION CAMPO

- D. Nadal Vich Marqués.
- D. Jaime Pujol Tous.
- D. Miguel Gomila Amengual.
- D. Lorenzo Noguera Riera.

COMISION RELACIONES

PUBLICAS Y SOCIOS

- D. Antonio Vives Albertí.
- D. José Binimelis Carbonero.
- D. Jaime Balaguer Riusech.
- D. Andrés Gelabert Vidal.
- D. Mateo Riera Riera.
- D. Miguel Miralles Bauzá.

COMISION EQUIPOS

JUVENILES

- D. Rafael Fuster Miró.
- D. Jaime Ferriol Sánchez.
- D. Francisco Sabater Celdrán.
- D. Jaime Puigros Galmés.

Para cerrar el brillante acto, se ofreció a todos los asistentes un refrigerio muy surtido, brindándose por la prosperidad del conjunto de la popular barriada de La Soledad.

J. ALOY

¡¡MALLORQUINISTA!!
PORTAN SOLO 325' -PTS.



UN ARTISTICO ESCUDO
Del R. C. D. Mallorca
TAMAÑO 20 CMS. X 20 CMS.

INFORMES EN LAS OFICINAS DEL CLUB

Y EN

JOYERIA Gregory
José Antonio, 27

Agentes de venta

Busca importante empresa nacional para promoción y venta de su extenso catálogo de plaguicidas agrícolas.

SE PRECISA:

- Espíritu de vendedor
- Afición a la fitopatología agrícola
- Carnet de conducir 2.ª clase
- Dispuesto a viajar toda la provincia.

SE VALORARA:

- Conocimientos de agricultura
- Experiencia comercial
- Estudios y prácticas sobre plagas y tratamientos.

Escribir con el máximo de datos y referencia al n.º 70.866 de Publicidad MARTHE; Vergara, 16 - BARCELONA (2).

A PARTIR DE HOY

Mallorquídea
+ "Tret à porter"

presenta SU GRAN LIQUIDACION en calle VELAZQUEZ, 14

PLAZA DE TOROS DE PALMA

SABADO, 2 de agosto A LAS 11 NOCHE

Gran actuación del formidable espectáculo

COMICO - TAURINO - MUSICAL

GALAS DE ARTE

3 Bravos novillos de D. Nemesio González 3

Parte sería a cargo del valiente novillero

Isidoro Ruiz ROMERO

Sobresaliente: JOSE LUIS LOZANO

Parte cómica, los valientes toreros bufos

D. CANUTO - CHARLOT Urbano - POLVORILLA - Los ASES

Gran concierto por la famosísima Banda LOS ASES

LOS INSUPERABLES BANDA COMICA - LOS INDIOS

COMANCHES - EL GRAN GILDO

con sus divertidos trucos cómicos.

Gran Fin de Fiesta por todos los componentes de

GALAS DE ARTE

Localidades desde 25 Ptas. - Entrada especial, 10 Ptas.

Servicio especial de autobuses para todas las líneas.

DOMINGO 3 DE AGOSTO

A LAS 5.30 DE LA TARDE

GRANDIOSA CORRIDA

DE TOROS

1 Bravo Novillo de D. Javier

P. Tabernero Sánchez, para el

famoso Caballero Rejoneador

José Manuel LUPI

que actuará en cuarto lugar

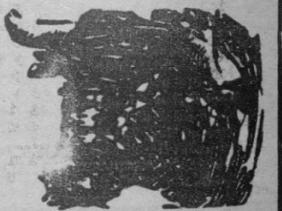
6 Magníficos toros de D. Ignacio Pérez Tabernero Sánchez 6

Manuel Alvarez «ANDALUZ»

José Martínez «LIMEÑO»

Juan JOSE

Venta de localidades: Plaza de Toros, Tel. 255245; Bar «Triquet», Tel. 221038 y «Rincón Taurino», Tel. 226139.



NOTICIAS DE PRIMERA



(Lee y escribe: LORENZO RIPOLL)

CARMELO SE HA RETIRADO

Después de veinte años como profesional, Carmelo se retira del fútbol. A los 38 años de edad, se marcha en un adiós un poco silenciosamente al fútbol, sin bombo ni platillo, sin que se celebre



en su honor ningún homenaje. Pero como dice que lleva el fútbol dentro, va a ejercer ahora como entrenador, título que obtuvo con brillante nota. Ha tenido oposiciones de algunos clubs, pero prefiere comenzar por un regional: la Cultural de Durango, pueblo norteño donde vive felizmente en compañía de su esposa y de sus dos hijos.

Carmelo, a la hora de decir «adiós» como futbolista en activo, ha hecho amplias declaraciones. Hemos seleccionado para nuestros lectores un extracto de las mismas:

Considero que en España existen técnicos muy buenos, tan buenos como los extranjeros, pero pienso al revés de los jugadores, ya que creo conveniente que vengan jugadores extranjeros de talla internacional, tales como Eusebio, Pelé, Bekenbauer y otros, y de ellos se puede aprender mucho, sobre todo estos jóvenes que están hoy en día en candelero. Si de los Kubala, Puskas, Di Stéfano, Kopa, Rial y otros aprendimos mucho, ¿por qué no hacer lo propio hoy en día con esos que destacan fuera?

Creo yo que la labor principal, antes de Daucik, fue la que llevó a cabo Barrios, quien, a fuerza de luchar y dejar figuras en la caseta, sacó a chavales que tenían que dar sus frutos. Para mí, fue Barrios el descubridor de este gran equipo y Daucik recogió los frutos de aquél, aunque yo atribuyo a don Fernando el saber acopiarlo.

Daucik, cuando quería, era muy listo. Yo jugué con el consentimiento de él. Faltaban unos seis minutos y ya había mandado a la caseta a vestirse a los suplentes; quedaba yo sólo en el banquillo y entonces se lesionó Canito. Me mandó al vestuario por si había algún jugador, y como estaban duchándose le dije lo que ocurría. Entonces le indique que yo podía jugar, ya que de siempre me ha gustado hacerlo en la delantera, y Daucik me dijo que sí, que saliese.

Tuve que esperar una temporada para convertirme en titular. Estaba como titular Lezama, y de entrenador Iraragorri. Lezama se había lesionado y salió Molinuevo, que en dos encuentros encajó doce goles; después fue Cayetano el portero durante algunos partidos, pero al poco tiempo ocurrió lo de mi debut contra el Sevilla.

Puedo decirte que en tres años y medio en el Español he cobrado más que en esos 15 años en el Atlético.

SOCIEDAD DE CAZADORES DE PALMA

LA INSCRIPCION DE SOCIOS

En virtud de lo expuesto y aprobado en Junta General Ordinaria, de fecha 8 de junio del corriente año, celebrada en el Refugio de Cazadores del «Coll de Sa Creu» del Coto de Bendinat, con esta fecha ha quedado cerrado la inscripción de socios para la presente temporada con un total de 271.

No obstante y en atención a aquellos cazadores que por cualquier motivo no hubieran podido formalizar aún su inscripción, se les concede un plazo improrrogable de diez días, que finalizará el once de agosto próximo, para inscribirse con la cuota anual, única para todos, de dos mil pesetas.

Pasado este plazo, aquel aficionado que quiera inscribirse y conforme a los Estatutos de esta Sociedad, deberá abonar una entrada de cinco mil pesetas independientemente de la cuota anual.

Palma, 31 de Julio de 1969
LA SOCIEDAD

Mis mayores satisfacciones han sido haber sido internacional tantas veces, el ser campeón de Liga y de Copa... en fin, muchas cosas que recuerdo con especial agrado. Y como contraste aún me acuerdo de aquellos ocho goles que nos hizo encajar el Real Madrid en partido de Copa. Ha sido la mayor goleada que he encajado. Hemos ganado 3-0 en San Mamés, y la eliminatoria parecía favorable a nosotros, pero resulta que en Chamartín, Martín Francisco, que era nuestro entrenador, creo yo que se equivocó de táctica y nos mandó jugar alegremente al ataque. Era la delantera madrileña formada por Puskas, Gento, Di Stéfano, Mateos y creo que Rial, y ellos, la verdad sea dicha, estaban físicamente mucho mejor que nosotros.

Lezama era extraordinario —recuerda Carmelo—, tenía todo lo que un portero podía tener. El me enseñó todos los secretos, y a él le estoy agradecidísimo.

UN PARAGUAYO PARA EL ELCHE

Coincidiendo con la noticia del Mallorca de que se había ordenado la entrega de un billete de avión a un paraguayo, para que venga a ser sometido a prueba, el Elche anuncia el fichaje de Miguel Sosa, nacido en Paraguay, de 21 años, que juega indistintamente en la demarcación derecha o izquierda, como extremo.

Y hablando del Elche diremos que en el acto de presentación —el pasado martes— el presidente Esquitino, dirigiéndose a los jugadores, pronunció las palabras siguientes:

Recordó que el Elche había llegado en la temporada pasada don-

de nunca lo hizo: a una final con el Atlético de Bilbao. «Dimos, pues —añadió—, un gran paso hacia adelante en el resurgir del fútbol ilicitano. Cosa que hemos de verdecer con mayor empeño. Nada mejor para ello que unidad entre todos. Es la base para todo éxito deportivo, y del Elche, por consiguiente. Hemos incorporado a la plantilla sólo un jugador, pero si es necesario llegarán otros, porque el Elche debe ser el equipo fuerte entre los grandes espa-



ñoles. Pero, si alguien trabajara en el futuro con desgana, que nadie se moleste si le llevamos a las gradas».

Contestó a ellas el entrenador, Maspoli, quien dijo: «Si acaso, haremos la presentación de Silvio, a quien damos la más cordial bienvenida, y donde es acogido con simpatía en esta familia albirverde. Espero de todos vosotros —dijo— la mayor dedicación y espíritu de sacrificio. Vuestros condiciones han de subir hacia un trabajo que dignifique». Paréntesis muy breves.



Viene rumoreándose, en círculos allegados al Mallorca, que el conocido «hombre de negocios futbolísticos», Luis Guijarro, había comprado una opción sobre Parera.

Ayer mismo hablamos con un destacado directivo, el cual nos dijo que la Directiva nada sabía sobre este particular. Y por tanto, si la Junta nada sabía, es indudable que se trata de un infundio.

Momentos después, una persona muy metida en fútbol, que no pertenece a la Directiva, dijo que era cierto.

Llamamos a Madrid, para localizar a Guijarro, pero no hubo suerte.

Desde su oficina nos dijeron que nada sabían sobre este particular por ser «cosas personales de don Luis».

¿Qué cosas tiene el fútbol! ¿Y cómo se buscan cinco pies al gato!

Con lo agradable que es beber Café Rico! El más rico de los cafés.

Siete jugadores canarios, nos parecen muchos jugadores. Habrá que esperar con paciencia el regreso del presidente del Atlético Baleares.

Nadie podrá decir que el viaje no ha sido fructífero. ¿Qué sorpresa van a dar!

El Bellavista, en Junta, ha acordado terminar en tercer puesto, en el próximo campeonato de 1.ª Regional.

Nos dicen que Sanmartín (Presidente-entrenador) trabaja en dos frentes.

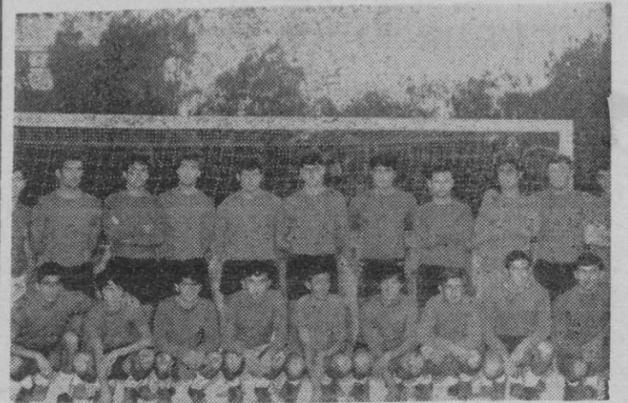
Asegura que dentro de dos años serán el Eddy Merckx del fútbol.

MOSCARDON

LA CANTERA

Presentación del Poniente

21 JUGADORES DIRIGIDOS POR ARQUE



PLANTILLA DEL PONIENTE, CON SU ENTRENADOR (Foto Salleras)

El lunes día 28, por la tarde, y en el campo de La Salle tuvo lugar la presentación del equipo de fútbol «Club Deportivo Poniente», con asistencia de numerosísimo público simpaticante, de esta ciudad tan entusiasta del deporte puro. Dirigieron sentidas palabras a los componentes del equipo, el Vice-Presidente señor M. Juan y el entrenador señor Arqué, lamentándose la ausencia obligada del Presidente señor don José María Rosselló, por enfermedad de un familiar. A continuación, en el local del Club, se obsequió a los asistentes con un vino español, haciéndose patente en esta celebración, una vez más, el entusiasmo y buenos augurios para su querida la presentación del equipo de fútbol «Club Deportivo Poniente», con asistencia de numerosísimo público simpaticante, de esta ciudad tan entusiasta del deporte puro. Dirigieron sentidas palabras a los componentes del equipo, el Vice-Presidente señor M. Juan y el entrenador señor Arqué, lamentándose la ausencia obligada del Presidente señor don José María Rosselló, por enfermedad de un familiar. A continuación, en el local del Club, se obsequió a los asistentes con un vino español, haciéndose patente en esta celebración,

La nueva plantilla consta de: PORTEROS. — Penalba, Jiménez y Bibiloni (La Palma). DEFENSAS. — Tomás, Clemente, Dot, Mudo, Crehuet y Martí (At. Rafal). MEDIOS. — Isidro, Martínez, Moragues y Suau (Binisalem). DELANTEROS. — Muntaner, Solvellas, Moreno, Cortés (Lloseta), Calafell (Andraitx), Estrany (La Salle), Serra (Poblense) Peñes y Jaime Arqué.

I TROFEO CIUDAD DE PALMA

Sres. Accionistas del R. C. D. Mallorca

SE NOTIFICA, PREVIA PRESENTACION DEL TITULO DE PROPIEDAD, QUE PUEDEN PASAR A RECOGER POR ESTA ORGANIZACION SUS INVITACIONES CORRESPONDIENTES A SU LOCALIDAD.

SE RUEGA UN DONATIVO VOLUNTARIO PARA ENGRSAR LA CAMPANA HOGARES PARA PALMA. GRACIAS.

I Trofeo Ciudad de Palma

Nota importante para los Sres. Obligacionistas

Se comunica a los señores Obligacionistas del Real Club Deportivo Mallorca y Propietarios del Estadio Balear, que debido a la gran demanda de localidades, se les reservará su asiento hasta el 2 de agosto próximo, pasada dicha fecha, se pondrán todas las localidades a la venta al público. Para la retirada de sus localidades es indispensable la presentación de la Obligación del Real Club Deportivo Mallorca y Propietarios del Estadio Balear.

I TROFEO CIUDAD DE PALMA

SE RUEGA

A todos los empleados del Estadio «Luis Sitjar», que se personen en el campo, el próximo lunes, día 4 de agosto, a las ocho de la tarde.

Se necesitan acomodadores

FUTBOL

CAMPO MARQUES DEL PALMER

COLONIA DE SAN JORDI

3 AGOSTO 1969 A LAS 6'30

R.C.D. MALLORCA

U.D. COLONIA

I Trofeo Internacional de Fútbol

CIUDAD DE PALMA DE MALLORCA

Estadio Luis Sitjar - 8, 9 y 10 agosto

PATROCINADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA
ORGANIZADOR: BARTOLOME RAMON JAUME «CONSTRUCCIONES»

Beneficios: Hogares para Palma

DIA 8 DE AGOSTO A LAS 11 NOCHE | DIA 9 DE AGOSTO A LAS 11 NOCHE

HAMBURGO S. V. | STANDARD DE LIEJA
C. F. BARCELONA | R. C. D. MALLORCA

DIRECCION DEPORTIVA: FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

Venta de Abonos, en las oficinas de la organización: Edificio Reina, Paseo Generalísimo, n.º 1, planta 4.ª Teléfono 223625. Horas de oficina: de 10 a 2 mañanas, de 4 a 9 tardes. Domingos, de 10 a 1'30 mañanas. Los señores Obligacionistas del «Real Club Deportivo Mallorca» y Propietarios del «Estadio Balear», precios especiales.

PRECIOS

	Precio por partido	Precio abono público por cuatro partidos 25 % descuento	Precios especiales Obligacionistas por cuatro partidos
Tribuna cubierta	300 Ptas.	900 Ptas.	700 Ptas.
Tribuna descubierta	250 »	750 »	600 »
Delantera preferencia	250 »	750 »	600 »
Tribuna superior, 1.ª fila	250 »	750 »	600 »
Tribuna superior, 2.ª a la 5.ª fila	225 »	675 »	525 »
Tribuna superior, 6.ª a la 15.ª fila	200 »	600 »	450 »
Entrada palco	250 »	750 »	600 »
Asiento sol	175 »	525 »	
General preferente	125 »	375 »	
General gol	100 »	300 »	
General señoras y niños	50 »	150 »	

NOTA.— Se participa al público en general que en el Estadio «Luis Sitjar», no se despacharán abonos, pudiéndolo hacer por las oficinas de la organización hasta las siete de la tarde, del día 8 de agosto próximo. La Organización regalará un banderín conmemorativo del Torneo por Abono.

¡UNA PELICULA DE AVENTURAS CUYA ALTA TENSION EMOCIONAL Y ATLETICA LE MANTENDRA EN VILO EN SU BUTACA!

LOS ESCLAVOS MAS FUERTES DEL MUNDO
ROGER BROWNE
GORDON MITCHELL
con SCILLA GABEE y GIACOMO ROSSI STUART
Director: MICHELE LUPO
TECHNICOLOR
TECHNISCOPE

¡LUCHARON POR SU LIBERTAD Y LUEGO, POR LA LIBERTAD DE LOS DEMAS!

ALEMAN INTENSIVO

DEL 4 AL 30 DE AGOSTO

Con la colaboración y patrocinio del

INSTITUTO ALEMAN DE BARCELONA

y del

GOETHE INSTITUT DE MUNICH

Curso audio-visual y audio-oral dirigido a la obtención de certificados oficiales alemanes.

Laboratorios electrónicos de lenguas con cabinas individuales.

Nivel primero: de 4 a 7,30 tarde, cada día.
Nivel segundo: de 6,30 a 10 noche, cada día.
Nivel tercero: de 9 a 12,30 mañana, cada día.

Información y matrícula:

Escuela de Idiomas del Mediterráneo

Calle MONTESION, 58. - Teléfono 22-52-48.

MANACOR:

NOTICARIO DE VERANO

(De nuestra corresponsalía informativa). — Ha salido para Portugal, vía Madrid, el ganador de la fase provincial del concurso de Redacción organizado por los concesionarios de Coca Cola.

Deseamos a Juan Morey Jaume una feliz estancia en el país lusitano.

Para Valencia ha salido la señorita Margarita Ferrer Alós, donde tomará parte en un cursillo de educación física y deportes.

PERSONALES

Ha pasado sus vacaciones en Porto Cristo el realizador del suplemento dominical de A.B.C. don Javier Rubio Romero, acompañado de su esposa Nicole y de sus hijitos.

El señor Rubio ha mantenido conversaciones con los diversos representantes de la Prensa en nuestra ciudad.

Esperemos que las vacaciones en nuestro puerto hayan sido de su agrado. Al despedirse nos prometió volver.

Se encuentra pasando sus vacaciones en Porto Cristo el que fue entrenador del Manacor y Mallorca don Jorge Mogoy.

Hace unos días tuvimos ocasión de hablar con él y nos dijo que estaba encantado de encontrarse de nuevo en Manacor, donde tan buenos amigos tiene.

Que Vd. lo pase bien Sr. Mogoy y hasta el próximo verano.

FESTIVIDAD DE SANTA MARTA

El pasado día 29, festividad de Santa Marta, patrona de los hosteleros, se celebró una cena de compañerismo en el hotel Perelló.

En los postres se entregaron diplomas a varios camareros de Porto-Cristo. Después de la cena los comensales, alrededor de treinta, se trasladaron a Sa Pradera, nueva sala de fiestas de nuestro término.

A todos ellos muchas felicidades.

SA TORRE DE PORTO-CRISTO

Sería interesante que los encargados de la conservación de Sa Torre del Puerto, se dieran una vuelta por allí e intentarían subir hasta la cima, a lo mejor alguien se da un traspies y de una vez para siempre se pone en condi-

ciones para que se pueda subir con todas las garantías.

PASARON LAS FIESTAS PATRONALES

Otro año más y nuestras fiestas patronales pasaron sin pena ni gloria. La inauguración de la plaza Ingeniero Barceló Rungglandier, cuya placa fue donada por su familia, ya que el acuerdo de dar este nombre a la antigua plaza de la iglesia es del año 60. Esperemos que la otra placa que falta no la tenga que regalar nadie.

Hubo una fiesta deportiva cultural y todos contentos. Claro el Ayuntamiento daba champaña.

Visita a la Verbena y cena en Ca'n Jacinto y hasta el próximo año y que Vds. lo vean.

Que la tierra les sea leve.

SEMANA DEPORTIVA

Está a punto de dar comienzo la Semana Deportiva. En venideras ediciones les daremos cumplida información y detalles de la misma, cosa que desconocemos en este momento.

Dentro de unos días sale para Tarragona un grupo de afiliados a la O.J.E. de nuestra ciudad. Allí tomarán parte en los cursos de la VIII Universidad de verano.

El club Perlas de nuestra ciudad paga los desplazamientos y matrícula de aquellos pupilos encuadrados en dicho club que quieran asistir a estos cursos en la modalidad de baloncesto.

Lástima que otro club no lo haga en la modalidad de fútbol. Debemos tener en cuenta que los asistentes a este cursillo obtendrán, previo examen, el carnet que les faculta para entrenar equipos de la modalidad elegida.

A todos ellos, feliz viaje.

TURISMO

Se encuentran abarrotados de turistas nuestros establecimientos hoteleros. Parece ser que este año, a pesar de las zanjias, habrá bastante afluencia turística. Así lo esperamos.

MEJORIA

Se encuentra mejorado, de una intervención quirúrgica a la que fue sometido el Padre Bauzá, constructor de la Parroquia de S'Illot.

Hacemos votos para su total restablecimiento.

JOAN DURAN
(Prensa O.J.E.)

MAS DIFICIL TODAVIA

(Viene de las págs. centrales)
ESCRITOR

Y PERIODISTA

--¿Cuando no está navegando, a qué se dedica usted, Robert?

--Soy periodista y escritor. Trabajo, como especialista en temas de moto-náutica para varios diarios, entre ellos "L'auto-Journal".

--¿Ha escrito algún libro sobre sus viajes?

--Sí, un libro que titulé "Libro del mar Rojo" con el subtítulo de "Treinta mil kilómetros en el mar", y que por cierto tuvo una buena acogida por parte del público francés. Iba ilustrado con varias fotografías de aquel viaje, y que hice yo mismo.

--¿Piensa escribir ahora otro libro sobre este viaje mediterráneo?

--Sí, esa es mi intención. Nos decía el simpático matrimonio que el viaje lo patrocinaba la firma constructora de la embarcación: es la mejor publicidad de la balsa, que duda cabe.

--¿Ha sufrido algún percance en el mar?

--Sí. En dos ocasiones naufragué, y si no llega a ser por los dos perros que viajaban conmigo, no lo cuento. Ellos fueron los que me salvaron de morir ahogado...

--¿Cuándo piensan salir hacia Argel?

--Mañana mismo, si el tiempo nos lo permite.

Pues buen viaje, amigos.

ANTONIO CAÑELLAS DARDER

(Viene de las págs. centrales)

del sidecar. "Tota", sin inmuntarse siguió la ascensión. Y llegó, claro. Llegó hasta el "Mirador de las barcas", que era lo convenido. Y allí, "Tota", para quitarle mérito a proeza, nos dijo:

--La verdad es que esto no tiene gran mérito. Ya lo había hecho antes, tanto en Palma como en Menorca. Es todo cuestión de práctica, de compenetración entre el piloto y la "moto".

Cuando nosotros le preguntamos si había tenido algún accidente, nos contestó que sí:

--He sufrido, hasta hoy, siete fracturas más o menos importantes, pero ninguna de ellas ha sido por imprudencia, sino por fallos mecánicos. Precisamente por aquí, bajando a Palma, un día sufrió una rotura de dirección, y me estrellé contra la ventana de una casa: con la espalda rompí las persianas. A mí no me pasa gran cosa. Luego, con unos alambres arreglé la dirección y pude llegar perfectamente a Palma.

Y este es, en pocas palabras, un deportista ejemplar un "brusqué" empedernido un gran amigo: Antonio Cañellas Darder, "Tota". Hoy, a sus sesenta y siete años cumplidos, ha subido, con el sidecar de su moto al aire hasta la cumbre del coll de Sóller...

CASINO INTERNACIONAL ALCUDIA

El «Príncipe con sus Camareros Gitanos» inauguran la temporada 1969, con Fiesta Flamenca. — Disfrute de ambiente típico español con alegría, bulerías y ¡¡OLÉS!! hasta la madrugada.

Es el tipo de Cafetería Turística que hacía falta en Mallorca, se invita a todos los Socios del Casino Internacional y Asociación Turística de Alcudia, quienes deben presentar su carnet, y a todo el público en general, asegurándoles que gozarán de inolvidables momentos plenos de Música, Simpatía y Diversión.

Casino Internacional - Lago Menor - Alcudia

ALICANTE VENDO FINCA

a 20 km. Extraordinaria inversión. Toda regadío, parral en espaldera en plena producción, uva de exportación, cosecha 120.000 kg., rentabilidad más de un millón de ptas.

Precio con la cosecha:

5.250.000 ptas.

Sin la cosecha:

4.250.000 ptas.

FACILIDADES TRES AÑOS

Directamente, Apartado 526. - ALICANTE.

PARA PALMA-MAHÓN-IBIZA-MANACOR-FELANITX-SOLLER - ANDRATX - POLLENSA - LA PUEBLA

PRESTIGIOSO FONDO DE INVERSION MOBILIARIA
SOLICITA PERSONAL QUE LE REPRESENTE

OFRECEMOS:

- Ingresos muy por encima de lo normal en cualquier otra actividad Comercial.
- Formación Técnica previa.
- Apoyo publicitario en su Labor Comercial.

PEDIMOS:

- Edad entre 20 y 40 años.
- Cultura superior.
- Buena presencia y honradez profesional.
- Conocimientos Financieros - Bursátiles.

RESERVA ABSOLUTA A COLOCADOS

INTERESADOS ESCRIBAN A ESTA ADMINISTRACION NUM. 55536

NIGHT CLUB **BOLERO** PALMA NOVA

HOY 1.º AGOSTO
A las 10 de la noche

GRAN GALA JOSEPHINE BAKER

LOS CHAVAILLOS DE ESPAÑA
BERT CORTEZ

PRECIOS: 300 - 400 y 500 Pesetas
(ENTRADA Y CONSUMICION INCLUIDA)

RESERVAS DE MESAS:
BOLERO PALMA NOVA TEL. 448

FELANITX: EL LAMENTABLE Y VERGONZOSO ESTADO DE LA PLAYA DE CALA MARSAL

(De nuestro corresponsal informativo).— No nos gusta remover ciertos estados de cosas porque muchas veces huelen, esta vez el asunto está llegando al colmo en perjuicio de toda nuestra colonia veraniega de Porto Colom. Nos referimos al estado en que se encuentra actualmente la playa de Cala Marsal; residuos de todas clases, lodo, etc., en suma las transparentes aguas han perdido su encanto y están por completo sucias y de un color que da pena. La causa es conocida ya por todo el mundo: algún fallo de las fosas sépticas del Hotel ubicado en aquella playa han encontrado una salida por el interior de la playa; ya el año pasado sucedió lo mismo. Entonces por ser algo imprevisto se comprendió el que no se pusiera un remedio fulminante; según noticias dignas de crédito la superioridad pasa un comunicado a la dirección del hotel mediante el cual se les ordenaba que para la temporada próxima, la actual, se debía haber puesto remedio al problema; ha llegado el nuevo verano y nos encontramos con el problema, pero mucho más agrandado, ¿qué hacemos? De momento los bañistas van abandonando y las aguas se van ensuciando. Lo que creemos se debiera haber hecho por nuestras autoridades era cerrar inmediatamente el hotel por no haber cumplido la orden, o cerrarlo mientras no se hubiese procedido a un nuevo arreglo; pero ni una cosa ni otra. Desde hace cuatro semanas van afluyendo a la playa toda clase de porquerías procedentes de un establecimiento de propiedad extranjera.

Así se nos va esfumando nuestro posible prestigio turístico.

Esperemos que se pondrá una muy urgente solución, pues, como decíamos al principio, no nos gusta remover nada, para no olerlo demasiado.

NATALICIO

En la Clínica Mare Nostrum de la capital, ha dado felizmente a luz a una preciosa niña, su primogénita, doña Antonia Pou esposa de don Jerónimo Malondra.

A la recién nacida en las aguas bautismales se le impondrá el nombre de Francisca.

Nuestra felicitación a los venturosos papás y extensiva a sus señores abuelos.

DE VIAJE

Se encuentra pasando sus vacaciones en Porto Colom don Antonio Pizá.

De Palencia, con el fin de pasar sus vacaciones entre sus familias llegó el Excmo. señor don Miguel Vaquer Salort, Gobernador Civil de aquella provincia, acompañado de su señora e hijos.

De Madrid llegaron doña Margarita Vaquer Vda. de Oliver e hijas señoritas Concepción y Margarita.

FIESTAS EN PORTO COLOM

Para el domingo día 3 de agosto está anunciado el IX Concurso de Pesca al Volantín, con salida del Club Náutico a las 6 de la mañana, disputándose el Trofeo Pesca al Volantín y el de la Pieza Mayor.

JUAN TAULER AL CORUÑA

Nos alegramos del éxito que inicialmente acaba de conseguir nuestro buen amigo y gran futbolista Tauler, el magnífico delantero centro se inició en el juvenil Felanitx donde demostró sus grandes dotes de goleador, más tarde marchó a Palma en donde triunfó en el Atco. Baleares. Ahora le ha llegado el momento de la verdad al estampar su firma en un contrato de Primera División en el R. C. D. Coruña.

Al despedirle a través de estas líneas le deseamos toda clase de éxitos al tiempo que esperamos podrá demostrar su valía siendo titular en la máxima categoría del fútbol español.

FRANCISCO JULIA A LOS

CAMPEONATOS DEL MUNDO

Nuestro paisano Juliá abandonó nuestra patria con el fin de tomar parte en los Campeonatos del mundo de Ciclismo tras moto Stayer a celebrar en Amberes.

A través de las últimas carreras, Juliá ha demostrado hallarse en perfecta forma y es de esperar que tendrá una lucida actuación. Hacemos votos para que sus actuaciones se vean acompañadas de la mejor suerte y pueda darnos muchas alegrías.

II Concurso de Pintura del «Club Infantil de BALEARES»

TODOS LOS DIAS EXPOSICION

En el Mercado de Artesanía Española

Avenida Jaime III, 12



Lea «BALEARES»

Dr. M. MORA

Ha reanudado la consulta

Teléfonos: 231647 - 231648 - 230285

SINEU:

NOTICIAS VAGAS DE INDOLE DEPORTIVA

(De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO).— Nada de verdadera importancia que merezca los titulares a fines de julio, pero si rumores, proyectos y ensaladilla deportivas con mayor o menor fundamento tenemos ahí, a disposición de nuestros cada vez

más numerosos lectores. Empezando por el fútbol, que mientras no se demuestre lo contrario, sigue siendo Deporte-Rey en nuestro país; parecen imposibles de superar las dificultades que tiene planteadas el U. D. San Marcos para militar en 2ª Regional la próxima temporada.

A aquellas dificultades que señalamos en su día en estas mismas columnas y en diálogo deportivo radiofónico con Marcelino Guerrero en "Radio Popular", de coincidencia con el Mallorca en Primera División; liga excesivamente larga y nulo apoyo en la Federación, se ha unido a última hora el fichaje de varios jugadores por clubs de categoría superior. Detalle éste, que forzosamente nos alegra por el triunfo moral y humano de estos muchachos que jugando con el San Marcos han llamado la atención de técnicos de mayor cuantía, pero que asestan un duro golpe al cuadro de jugadores local, precisamente por esta misma valía.

Los hermanos Antonio y Guillermo Fuster y Nadal Alzamora acaban de estampar su firma por el C. D. Constancia de Tercera División nacional como saben ya todos nuestros lectores; Domingo Mulet está al redactar esta crónica a punto de fichar por un club de Tercera División Nacional de la ciudad palmesana, cuyo nombre omitimos para no entorpecer gestiones.

Por otro lado parecen decididos a la retirada después de defender pundonorosamente y con feliz acierto los colores del San Marcos desde su fundación, los jugadores Juan Real, capitán del equipo y Pedro Pol, los cuales por su perseverancia se han hecho merecedores a algún homenaje del club.

Queda la posibilidad de un equipo juvenil o infantil que recoja los afanes deportivos de la muchachada, cultivados eficazmente en la pasada temporada por el CENS en una labor de protección a la cantera que encontró el aplauso popular.

A medida que se produzcan noticias en este sentido, ya les informaremos.

Nuevamente ha saltado con fuerza la noticia referencia a la construcción de una o dos pistas de tenis y quizás con el tiempo de una piscina en las afueras de la población, concretamente por las cercanías del Frontón Sineu.

Es la tercera vez en cuatro o cinco años que se emprenden los preparativos de una piscina y un camp de tenis; primero fue el Patronato, una entidad actualmente en letargo absoluto, luego el empuje juvenil de unos aficionados y ahora se trata de iniciativa privada a la que deseamos de veras aquello tan socorrido de que "a la tercera va la vencida".

Mientras tanto, sigue faltando este lugar de esparcimiento veraniego, llámese piscina, bolera, futbolines o simple ping-pong que atraiga a los jóvenes en edad y temperamento, sin tener que alejarse 20 kms. por lo mínimo.

Y seguimos sin comprender como no ha conseguido centrar este atractivo de esparcimiento y diversión el frontón tan espectacularmente lanzado hace más de 20 años y ahora solo escenario importante del cine de verano, al que por cierto hay que felicitar por la sugestiva programación que está lanzando este verano 69 con títulos de actualidad que cumplen perfectamente el objetivo de pasar un rato agradable a cualquier clase de público.

—Queda deportivamente el hablar que se han confirmado para las próximas fiestas de agosto las carreras ciclistas para muchos chicos de Educación y Descanso, dos partidos de fútbol y carreras Pedestres con importantes premios y esperamos que con participación provincial.

De peleas de gallos, nada y de toros, tampoco; bueno sí, que algunos amantes de la diversión nueva, tratan de popularizar el comer bistecs de los lidiados en Palma el lunes siguiente por la noche.

Y uno, entre bromas y veras piensa en seguida en la posibilidad de sacarle atractivo a la cosa, convirtiéndola en incentivo turístico y tratar de una vez si entre tanto Celler y tanta Historia, encontramos la manera de pescar alguna divisa desperdigada, que como buenos feticios no nos caería mal.

Que ustedes lo pasen bien, amigos lectores...



solares solo sabe a agua

SABADO Y DOMINGO EN EL PUEBLO ESPAÑOL
**EL REVOLUCIONARIO CONJUNTO
 «HENRY AND THE SEVEN»
 EN DOS FANTASTICAS VERBENAS**

Sigue el Pueblo Español con su programación le gran gala. Recientemente todavía el éxito de su gran Verbena inaugural con George Dann y anotados sucesivamente los éxitos diarios de sus alegres Verbena populares, el Pueblo Español ya anuncia otras dos grandes galas para el sábado y domingo próximos, días 2 y 3 de agosto.

Los protagonistas estelares de estas dos nuevas Verbena serán los componentes de uno de los más cotizados y prestigiosos conjuntos del momento: «Henry and the Seven» que ya el año pasado, en su presentación en el mismo recinto, obtuvieron un éxito clamoroso.

«Henry and the Seven», significa lo más nuevo, audaz y revolu-

**CLAUSURA DEL IV FESTIVAL
 DE JAZZ DE SAN SEBASTIAN**

El pasado domingo, día 27, se clausuró en la capital donostiarra el IV Festival Internacional de Jazz de San Sebastián, organizado por el Centro de Atracción y Turismo de la ciudad, durante cuatro jornadas convirtió a la Bella Easo en sede de toda la afición a la música blues.

Con una masiva afluencia de público en todos los conciertos actuaron en la parte del Festival correspondiente al concurso de aficionados, representantes de nueve naciones: Alemania, Bélgica, Checoslovaquia, España, Francia, Inglaterra, Polonia, Suecia y Suiza.

El Festival se desarrolló ofreciéndose dos sesiones diarias estando dedicadas las cinco primeras actuaciones a los grupos aficionados. El domingo por la tarde se celebró la final del concurso, del que resultaron merecedores de premio los siguientes conjuntos: Primer premio de jazz clásico: Marc Alibert, de Francia. Primer premio en jazz moderno: Jazz Q Praha, de Checoslovaquia. Segundo premio, Grupo español, Canal Street Jazzband. Premio al mejor solista: Kurt Jarnberg, de Suecia, que interpreta jazz a la trompeta y trombón. Premio a la Popularidad, votado por el público todos los días: Grupo Paradox, de Polonia.

Los conciertos de noche del sábado y domingo, que fueron presentados bajo la denominación de: «Festival Profesional», se vieron caracterizados tanto por el numeroso público asistente, que agotó las localidades, como por la categoría de los jazzman que actuaron, entre los que cabe destacar, por su reconocida solvencia artística en el mundo entero, por cuanto a interpretar música de jazz se refiere, John Lee Hooker, Milt Buckner, Eddie Taylor Blues Band, Jo Jones, Chris Ibañez, Buddy Tate y Dany Doriz.

«LOS ESCLAVOS MAS FUERTES DEL MUNDO»



Los siete gladios cuyos nombres aclamaba el pueblo de Roma, confabulados para derrocar a un traidor!

Les habían formado para matar. Los habían convertido en instrumentos de crueldad y en la arena del circo recibían, una y otra tarde, las aclamaciones de la muchedumbre, sedienta de sangre, porque eran los más fuertes y los más diestros y los más crueles.

Pero, de pronto, por una serie de circunstancias, los siete gladiadores de moda se vieron implicados en una misión más alta, más noble, pero, también más peligrosa: se les buscó para derrocar al que el pueblo de Roma acusaba de traidor. Y entonces, además de enfrentarse con la batalla, debieron enfrentarse con su conciencia, porque uno de ellos era Marco, joven ex-centurión, que conservaba en el fondo de su alma sentido de la subordinación y de la disciplina al Imperio...

Una película de aventuras tintada ¡trepidante, llena de acción y emoción, pero también de un fausto y un espectáculo fascinantes! Una realización extraordinaria de Michele Lupo, con todo el esplendor del Technicolor y el Techniscope. Y una interpretación llena de brío, de fuerza y de atractivo atlético, a cargo de Roger Browne, Gordon Mitchell, Giacomo Rossi Stuart y otros actores de bella presencia con la no menos hermosa Scilla Gabel.

«Los esclavos más fuertes del mundo» es una producción Leone Film que se dispone a estrenar en breve Mercurio Films en una de nuestras primeras pantallas.

**ROSALES MAÑANA, NOCHE
 NIGHT CLUB DOMINGO, TARDE Y NOCHE**

¡EL TRIO MAS POPULAR DEL MOMENTO

**LOS
 MISMOS**

CON SUS GRANDES EXITOS
 «El Puente», «María Isabel»,
 «Catalina», y otros



ATENCION, JUVENTUD

LA GALA DE TARDE DEL DOMINGO
 ESPECIALMENTE DEDICADA A LOS
 JOVENES. ¡PRECIOS POPULARES!

**LA VUELTA A LOS
 RUEDOS DE «ANDALUZ»**

**HA DESPERTADO VIVA
 CURIOSIDAD EN TODA ESPAÑA**

Para el próximo domingo se anuncia otra extraordinaria corrida de toros en la que hará su reaparición en los ruedos el famoso diestro Manuel Alvarez «Andaluz», gran estilista de los tiempos de Manolete y Pepe Luis Vázquez, que ha decidido, por pura afición y porque se encuentra en admirables facultades físicas, de nuevo vestir el traje de luces, para torear durante dos o tres temporadas, gozoso de volver a escuchar las grandes ovaciones que mereció en la plenitud de su carrera. Es un caso asombroso el de este hombre, pues pocos se dan de que un diestro famoso y de gran responsabilidad vuelva a los ruedos cuando acaba de cumplir cincuenta años. La noticia de su reaparición ha sido difundida por todos los medios informativos de la nación, por lo que se espera con inusitado interés esta insólita vuelta a los ruedos de Manuel Alvarez «Andaluz». El mismo ha manifestado que su decisión se debe única y exclusivamente a su afición incontrolable, persuadido de que sus facultades responderán sobradamente para este paso de tanta responsabilidad. Actuarán con Manuel «Alvarez» en esta su tarde de reaparición en los ruedos españoles, su paisano José Martínez «Limeño» y el castellano Juan José.

Los toros elegidos para este acontecimiento taurino pertenecen a la ganadería de don Ignacio Pérez Tabernero Sánchez.

También actuará con un novillo de don Javier P. Tabernero, el rejoneador portugués José Manuel Lupi.

¿ D O N D E ?

ESTACION POLAR CEBRA...
 ¡RECUERDE ESTE NOMBRE! ¡SU PROPIA VIDA PUEDE DEPENDER DE ELLA!



¿ C U A N D O ?

MAÑANA LO SABRA

«NAZARIN»



Después del éxito grandioso de «Le journal d'une femme de chambre», Jaime III prepara el estreno de otra formidable realización de Luis Buñuel: «Nazarin», la obra que ha provocado las más enconadas polémicas.

«Nazarin», según la obra de Pérez Galdós, obtuvo el Gran Premio Internacional Cinematográfico de Cannes.

Tres grandes directores opinaron de «Nazarin»:

JOHN HUSTON — Desde el fin de la guerra, las dos grandes películas que yo he visto son «Ladrón de bicicletas» y «Nazarin».

La película de Buñuel es una obra maestra que perdurará en la historia del cine por tratar un tema de validez universal. La película ha realizado plenamente este tema humano dentro de una forma artística de gran pureza.

«Nazarin» es una obra de conjunto, realizada con profundo ánimo artístico, sin concesiones de ninguna clase. Es un film excepcional dentro de la producción actual del mundo.

Me hubiera enorguecido dirigir «Nazarin»

J. A. BARDEM. — En este nuestro cinema de mercachifles, prostituido, vigilado temerosamente, ferocemente asfixiado, es desde hace muchos años Luis Buñuel el poeta no contaminado, el único puero, nuestro Parsifal. Yo le doy las gracias por este «Nazarin», por su ternura infinita para el genuino corazón de estos hombres y mujeres que acompañan el terrible viaje de «Nazarin», por esa bocanada de aire puro que es, en fin, esta impar película.

H. G. CLOUZOT, director de «El salario del miedo». — Es lo mejor que he visto en muchos años

TRES COPRODUCCIONES DE DISTINTO GENERO



Comenta: CINEFILO

«SIETE PISTOLAS PARA THIMOTHY»

BORN Nacionalidad: hispano - Italiana. - Producción: Balcázar - M. B. S. - Guión: Alfonso Balcázar, J. A. de Loma. - Director: Rómulo Gorolani. - Fotografía (Eastmancolor - Techniscope): Víctor Monreal. - Música: Gino Peguri. - Intérpretes: Sean Flynn, Fernando Sancho, Frank Oliveras, Daniel Martín, Rafael Albaicín, Antonio Almorós, Ida Galli, Poldo Baldini, Fernando Gareri. - Duración: 82 minutos.

Thimoty tiene una mina de oro de la cual quiere apoderarse Rodrigo Rodríguez que ha implantado su ley en la región. Gorky, un fiel servidor de Thimoty, reunirá a un grupo de amigos para que enseñen a su amo todas sus artes para acabar con el tirano y sus secuaces.

Esta película tiene sobre otros westerns la ventaja de que resulta bastante divertida en algunas secuencias. La trama deriva, en parte de las historias de «romanos», especialmente en lo que se refiere al reclutamiento de los pintorescos tipos de duros durísimos que luego se ven superados por su alumno Thimoty que convierte en ciencia las artimañas de sus profesores.

Fernando Sancho ha creado un tipo, resultando bastante graciosas las escenas «hogareñas» y, desde luego, aquellas otras en las que se ve chasqueado y vencido por sus rivales. Es lo que el público esperaba desde un principio, lo que guionistas y realizador han venido preparando desde los planos de arranque, ingenuamente pero con cierto humor que redime al film de sus fallos. Todos sabemos que, de antemano, todo debe ser admitido, que todo es broma, pura diversión, parodiando algunos de los tópicos de un género.

Interpretación acorde con la idea del film, con buenos especialistas en el arte del mamporro.

«LOS 4 BUDAS DE KRIMINAL»

BALEAR Nacionalidad: italo - española. - Producción: Eduardo Manzanos. - 1967. - Dirección: Fernando Cerchio. - Fotografía (Techniscope - Eastmancolor): Angelo Lotti y Emilio Foriscol. - Música: Manuel Parada. - Decorados: Cubero y Galicia. - Intérpretes: Glen Saxon, Helga Line, Tomás Picó, María Franel, Andrea Bosis, E. Rigamo, Félix Defauce, E. M. Brocher. - Duración: 87 minutos.



Kriminal se ha escapado de la cárcel de Estambul y en una de sus fechorías en Londres descubre un fragmento de plano dentro de una estatua de porcelana. Los otros fragmentos, que completan el plano, se encuentran dentro de otras figuras de Buda. Kriminal trata de reunirlos pero encuentra competencia.

Otra aventura de Kriminal, un personaje de «comic» con poco o nada positivo en su forma de actuar ya que no es ningún desfacador de entuertos sino un frío delincuente totalmente falto de escrúpulos.

Las viñetas que de vez en cuando aparecen en la pantalla, dan al relato un aire «tebeesco» que es el máximo atractivo del film que tiene en el físico de Glen Saxon su justa traducción.

El insistir en la procedencia del relato es algo muy cómodo para los autores de estas historias, ya que es algo así como justificar la ausencia de toda lógica y la admisión de todas las libertades.

Si estas películas resultan un negocio aceptable para los productores, volveremos a ver a Kriminal que, de una u otra forma, se habrá salvado del accidente de automóvil ante las mismas narices del inspector al que ha desbaratado su boda y burlando al mismísimo diablo que le espera para meterlo en la olla.

Un cine ingenio pero con ciertas posibilidades, y con el que continuamos haciendo turismo, esta vez por los ya casi familiares paisajes del Líbano.

«ESCANDALO EN LA FAMILIA»

Nacionalidad: argentino - española. - Producción: Benito Peronzo - G. S. L. - 1967. - Guión y dirección: Julio Porter. - Fotografía (Eastmancolor): Américo Hoss. - Música: Lucio Milena. - Decorados: Gori Muñoz. - Intérpretes: Pili, Mili, Angel Garasa, Nini Marshall, Juan C. Altavista, Lalo Malcolin, Yako Monti. - Duración: 90 minutos.



Un político argentino tiene una hija. La aparición en la televisión de una chica con sus mismas facciones provoca un escándalo en la honorable familia el cual da pie a un enredo que al final se explicará.

En este film de Pili y Mili se reúnen la plana mayor de los cómicos argentinos junto al mejicano Angel Garasa. Es un intento, por tanto, de colaboración entre las cinematografías de habla hispánica, algo loable si se hace con miras artísticas.

El film no tiene otras ambiciones que las de ofrecer un pasatiempo a base de una trama de enredo, sobre la fórmula que se creó en las anteriores películas de Pili y Mili, tanto en las que se rodaron en España como en Méjico.

Esta que comentamos lo ha sido en Buenos Aires que sirve de fondo a la fábula de base folletinesca pero sin lágrimas.

Números musicales, hermosos exteriores, chicas guapas y situaciones más o menos cómicas sobre la vida de los políticos y los excesos de la publicidad.



JOHN ROWLES

LA GRAN REVELACION DE LA CANCION INGLESA

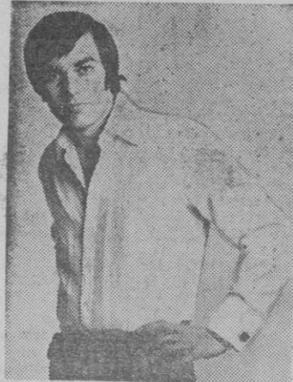
Después de los éxitos:

«HUSH NOT A WORD TO MARY»

«IF I ONLY HAD TIME»

«ONE DAY»

«SAY GOOD BYE»



Ahora estrenará en nuestras terrazas, por primera vez en directo al público, su último y sensacional **HIT...**

«IT TAKES A FOOL LIKE ME»

...en 3 únicas Galas:

2 y 3 Agosto

Sábado noche y Domingo tarde y noche

JOHN ROWLES

en las Super Producciones:

FANTASIA y FABULOSO

RESERVE AHORA!!

Tels. 230025 - 235884

Lunes a Sábados, 9 h. Domingos y Festivos, 18 h.

MUY PRONTO:

El **DOOM...!!!** de la temporada...

LA VEDETTE ESPERADA POR TODOS:

MIRELLE

MATHIEU



JOHN ROWLES

2 Y 3 AGOSTO

programas para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo. - (Refrigerado). - De 3'15 a 9'30. Noche a las 10'30: «LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE». Un film de Luis Buñuel, con Jeanne Moreau. - (May. 18 años)

RIALTO. - (Arte y Ensayo). - (Refrigerado). - «LAS ULTIMAS HORAS». - (Tol. menores).

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. - (Refrigerado). - Desde las 3'00: «LAS DOS HUERFANAS DE PARIS», con Mike Marsaall Valeria Ciangottini, en eastmancolor; y «EL COMANDANTE FURIA». - (Tolerado menores)

AVENIDA. - (Refrigerado). - Desde las 3'15. «COMO LOBOS SEDIENTOS», con Gary Hudson, L. Usciak, en color-scope; y «EL REY DE AFRICA», en color. - (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. Desde las 3'00: «7 MUJERES PARA LOS MAC. GREGOR», en Todd-Ao; y «EL PLANETA DE LOS SIMIOS», en cinemaScope y color, con Charlton Heston. (Tol. menores)

BALEAR. - Desde las 3: «LOS 4 BUDAS DE KRIMINAL», con Glenn Saxon, Helga Line, en Technicolor - Techniscope; y «ESCANDALO EN LA FAMILIA», con Pili y Mili.

CAPITOL. - Desde las 3'00: «PRISIONERO EN LA CIUDAD», con Joselito, en Eastmancolor; y «SIEMPRE HAY UNA MUJER». - (Aut. todos los públicos)

SALA BORN. (Climatizado). - Desde las 3'00: «SIETE PISTOLAS PARA TIMOTHY», con Sean Flynn, en color-techniscope; y «OPERACION SILENCIO». - (May. 18 años)

METROPOLITAN. (Refrigerado). - Desde las 3'15: «PAGO CARA SU MUERTE», con Sidney Chaplin, William Bogart, Agnes Spaak, en color; y «SALVAJE Y ENCANTADOR», con Tony Curtis, Christine Kauffman, en color. - (Mayores 18 años)

TEATRO PRINCIPAL. - Desde las 3'00: «PRISIONERO EN LA CIUDAD», con Joselito, en Eastmancolor; y «SIEMPRE HAY UNA MUJER». - (Aut. todos los públicos)

PALACIO DE LA PRENSA. - Desde las 3'00: «PRISIONERO EN LA CIUDAD», con Joselito, en Eastmancolor; y «SIEMPRE HAY UNA MUJER». - (Aut. todos los públicos)

RIVOLI. - (Refrigerado). - Desde las 3'15: «INSPECTOR JOSS», con Jean Gabin, Dany Carrel, en color; y «EL BEBE DE LA DISCORDIA», en color-scope. - (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. - Desde las 3'30: «TOBRUCK», en technicolor, con Rock Hudson; y «EL HOMBRE DEL BRAZO DE ORO», con Frank Sinatra.

FANTASIA. - Desde las 3'00: «TRES AVENTUREROS», con Alain Delon; y «RESIDENCIA PARA ESPIAS», con Eddie Constantine.

HISPANIA. - Desde las 3'15: «MAYORES CON REPAROS», en technicolor, con Analia Gadé y Fernando F. Gómez; y «EL SALVAJE KURDISTAN», en color, con Lex Baxter.

MODERNO. - Desde las 3: «FUNERAL EN BERLIN», en color, con Michael Cain; y «TRES NOCHES VIOLENTAS», en cinemaScope y color.

VICTORIA. - Desde las 3'15: «MAYORES CON REPAROS»; y «EL SALVAJE KENDISTAN».

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR:

Todos los días desde las 5: partido, quinielas y trio. Martes y viernes, a las 10 noche veladas extraordinarias.

SALAS DE FIESTA

- * «BACOMO». - Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * CABALA (Hotel de la Almudaina) - Todos los días tarde y noche, baile.
- * CASA VALLES. - Todos los días baile y atracciones.
- * CIUDAD JARDIN. - Baile y atracciones.
- * CORTIJO VISTA VERDE. - Baile y atracciones.
- * CLUB LATINO. - Todos los días, baile desde las 22 a las 3 horas.
- * CLUB SALEM. - Todas las noches baile y atracciones.
- * EL BARCO. Night Club. - Tarde y noche baile.
- * GABY RABBIT (Night Club). - Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas con los «Lapin's Saneages».
- * NIGHT CLUB ALHAMBRA. - Todas las noches baile.
- * JARTAN'S. - Diariamente, baile y atracciones
- * LOS ROMBOS. - Todas las noches: baile
- * ROSALES (Night Club). - Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- * SGT. PEPPER'S. - Baile todas las noches. - Servicio de «grill» toda la noche.
- * TAGOMAGO. - Todas las noches baile y atracciones.
- * TITO'S. - Todas las noches: baile y atracciones.
- * TROCADERO. - Tarde y noche: baile y atracciones.
- * PATIO ANDALUZ del BAR FELIPE. - Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- * ZHIVAGO. - Todas las noches: Baile.

galería latina

IMPRENTA 2 "Travesía Comercial" PALMA DE MALLORCA TEL. 21 70 88

ARDY STRÜWER PINTOR INDONES

HOY. INAUGURACION A LAS 20 HORAS

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO HUERTO de 14 cuarteradas a 25 kms de Palma. Casa colono mucho local para ganado. Electricidad y riego por aspersión. Terreno completamente llano. Precio: 4.000.000 ptas. Facilidades.

VENDO ATICO, en calle Blanquerna. Tres dormitorios, dos baños, armarios empotrados. Cocina bien amueblada y equipada. Sala comedor, terraza. Sala muy grande. Sol y buenas vistas. Precio: Novecientos veinticinco mil pesetas con intereses incluidos hasta seis años y medio.

VENDO 400 CUARTERADAS, Casa señorial antigua y casa colono. Sitio para ganado y pequeño huerto. Precio: 9.500.000 ptas. Facilidades.

VENDO PISO 2.º en Camp Redó. Tres dormitorios, baño, sala comedor. Sin ascensor ni portería. Sol. Precio: Cuatrocientos mil pesetas. Entrada: Cien mil y resto siete años.

VENDO PARCELAS en Xorriego de 3.600 m². Pinar y buen acceso.



Avda. JAIME III, 137, bajos - Tel. 21 06 41

INAGIN INMOBILIARIA

Calle Padre Bartolomé Pou, 103. Teléf. 252699. **JUNTO PLAZA COLUMNAS**, vendo magnífico piso con 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, gran sala-comedor, cocina, baño completo y aseo con ducha, gran terraza y completo y cuarto trastero y lavandería, antenna colectiva corriente 127 v y 220 v. Precio: 1.450.000 Ptas. Facilidades de pago. **ZONA TENIS**, vendo maravilloso ático con 4 dormitorios, salón y comedor, 2 baños completos, terraza enorme, gran cocina, galería, sin portería. Precio: 1.200.000 ptas con facilidades de pago.

G.29: PISOS GENOVA: 4 dormitorios, 108 m². Desde 500.000,- a 625.000,- ptas. Entrada 60.000,- resto cómodas mensualidades. DARSER INMOBILIARIA S. A. Calvo Sotelo, 98. Teléf. 231849. (25)

P.276: PISOS ZONA PLAZA TOROS, exentos contribución 20 años. 3 y 4 dormitorios. Desde 585.000,- a 620.000,- Ptas. Facilidades. DARSER INMOBILIARIA S. A. Calvo Sotelo, 98. Teléf. 234944. (27)

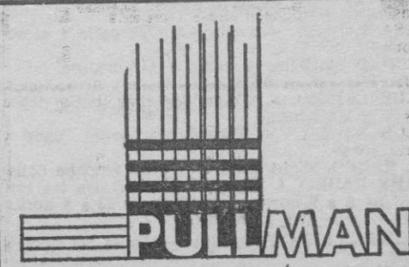
¡¡NO VAYA A LA LUNA!!

Para poner un negocio sin competidores por sus alrededores, compre un local de negocio en el más importante complejo de apartamentos con miles de turistas todo el año.

Instale su zapatería, peluquería de señoras o caballeros, lavandería, artículos de vestir y arte, perfumaría, droguería, librería y periódicos, fotografía, o el negocio más idóneo para Vd.

No vaya a la luna, venga a los apartamentos PULLMAN. Son Matet, Cala Mayor. Nosotros le asesoraremos. Oficina de venta e información complementaria en Impala IV, Son Matet, Cala Mayor.

TELEFONO 235070



APARTAMENTOS
INVESTIGUE ESTOS APARTAMENTOS ANTES DE INVERTIR.
Le ofrecemos hasta el 15% anual garantizado en inversiones desde 300.000 Ptas.
Compre un apartamento PULLMAN y OBTENDRA EL 15% DE RENTA anualmente garantizada.
Venga a verlos en Cala Mayor junto a los apartamentos Impala y comprobará la seguridad y revalorización de esta excelente inversión garantizada del 15% anual.
Oficina de venta e información complementaria en Impala IV, Son Matet, Cala Mayor. Teléfono 235070

P.317: PISOS CONSTRUCCION ZONA CRUZ ROJA, 4 dormitorios, 132 m². De recho garaje. Facilidades. DARSER INMOBILIARIA S. A. Calvo Sotelo 98. Tel. 231849. (21)

P.237: ATICO ZONA GENERAL RIERA, 2 dormitorios, terraza 48 m². Exento 20 años. Amueblado 450.000, ptas. DARSER INMOBILIARIA S. A. Calvo Sotelo 98. Tel. 234944. (24)

P.313: ATICO ZONA CRUZ ROJA, Fabuloso, 3 dormitorios 112 m². Terraza. 750.000,- ptas. DARSER INMOBILIARIA S. A. Calvo Sotelo, 98. Teléf. 234945. (20)

ULTIMA FASE DE VENTAS! ENTRADA 150.000; RESTO A 10 AÑOS. Información y venta, en el propio edificio: Rubén Darío (esquina Obispo Campins) Portería. (21)

SE VENDE solar con maravilloso chalet con extensión de 1.800 m². Junto a por separado, frente campo Mallorca. Tel. 232540-1. (18)

OPORTUNIDAD, disponemos de las últimas parcelas de 90 ptas. m. cerca del mar, con facilidades. Informes: Héroes de Manacor, 296. Teléfono: 226753. (22)

CEDEMOS derechos construcción sobre solares en Palma, muy bien situados, Agencia QUETGLAS, Teléf. 224660. (14)

SE VENDE solar, 649 m², en Playas Palma. Facilidades. Tel. 212321. (11)

VENDO tres solares de 500 m² comerciales a 200.000 mil en Palma. Informes: TTI 494 de Palma Nova. (19)

VENDO 3 cuarteradas en Inca, casa de payés, con facilidades. Agencia QUETGLAS, teléfono 224660. (14)

VENDO PISO, excelente situación cerca Tenis, precio interesante. Tel. 222092. (10)

SE VENDE en Mariano Canals núm. 11-A, bonito ático, tres dormitorios, terraza. Tel. 260510. (15)

VENDO finca espaciosa con muebles, zona antigua ciudad. Informes: Reina María Cristina 47-eto. Tel. 252063. (16)

SE ALQUILA o se vende local. Informes: San Joaquín, 49, 3.º, 6.º Tel. 252381. (12)

OCASION: Traspaso local calle Sindicato. 20.000. Informes: Tel. 213499. (10)

ALQUILO-VENTO LOCALES: Todos precios y situaciones. ALEIX; Plaza Rastriello, 9, 2.º Tel. 228971. (18)

ALQUILO local, 25 m², esquina; próspera Urbanización Son Cladera. Informes: Mañanas, 234236; señora VENE. Noches: Camino Son Gotleu, 168, 4.º B. (20)

VENDO magnífico local, con sótano, calle Nicolás de Pax, esquina calle Antillón. Informes: Tel. 254637. (15)

PROPIETARIOS: Rogamos ofertas locales y pisos en alquiler-venta. ALEIX; Plaza Rastriello, 9, 2.º 223971. (15)

SE TRASPASA FAMOSA BODEGA con numerosa clientela situada centro Palma. Con facilidades de pago. Informes: Inmobiliaria BALAGUER Padre Atanasio, s/n. Edificio OLIVAR Planta 3.ª - Letra G. Teléfono 22 34 41.

DISPONEMOS de 10.000.000 ptas. para 1.ª hipoteca sobre fincas rústicas, urbanas y hoteles. Informes: Inmobiliaria BALAGUER Padre Atanasio, s/n. Edificio OLIVAR Planta 3.ª - Letra G. Teléfono 22 34 41.

SE TRASPASAN dos locales en calle Platería. M. Cortés, Sindicato 123-39. (10)

TRASPASO carnicería con vivienda apta para cualquier negocio. Inf. Teléfono 237169. (10)

POR NO PODER atender, traspaso peluquería señoras. Mucha clientela. Muy céntrica In. T. F. 237169. (14)

TRASPASO bar con vivienda y alquiler pensión. Teléf. 222826. (10)

TRASPASO o alquiler peluquería, buena clientela. Tel. 224560. (10)

POR NO PODER atender se traspasa bar en Avda. Primo Rivera, 32 (al lado Bar NILO). Informes en el mismo. (20)

SE TRASPASA bar, gran porvenir; entrada 100.000,- pesetas; resto convenir. Informes: 211047 y 231300. (14)

TRASPASAN perfumería de lujo, centro Palma. Informes: Sr. Bannasar; calle Lugo, 4 (Palma). (13)

SE TRASPASA BAR, con vivienda y jardín; doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 42. SON COTO. NERET. (14)

POR NO PODER atender traspaso colmado, bien situado; precio ganga. Informes: 232295. (12)

TRASPASO típico restaurante bar con vivienda Informes Tel. 227258. (10)

VENDO, traspaso o alquiler, carnicería zona Blanquerna, o con facilidades. Agencia 224660. (11)

SE TRASPASA bar, en San Agustín. Tel. 227200. (10)

SE TRASPASA Supermercado por no poder atender, con mucha clientela. Informes: Calle Gabriel Labrads, 23, 1.º, 1.ª; 2 a 4. (18)

POR AUENTARME traspaso bar, en zona turística, San Agustín; calle Martorell Roca, 15; en plena actividad; 350.000 Ptas. (18)

SE TRASPASA entresuelo para negocio, en Plaza de Cort. Informes al 227209. (10)

SE TRASPASA tienda centro Palma; todo comercio. Informes: Chalet «Sol y Faza»; calle Luna, PORTALS NOUS; de 14 a 16 h. (20)

SE TRASPASA o alquiler magnífico restaurante, en pleno funcionamiento. Teléfono 250912. (11)

TRASPASO local, vacío, travesía Jaime III; apto cualquier negocio; decorado; facilidades. Razón: Sr. Rodríguez; Jaime III, 161. De 11 h. a 13 h. (20)

TRASPASARIA bar, vivienda, poco alquiler; propio para familia; facilidades; admito ofertas. Héroes Manacor, 399. (14)

TRASPASO Peluquería a precio baratísimo. 75.000 ptas. Teléf. 235418. (10)

VENDO o traspaso casa huérfana. 22 camas. Informes: Fons y Gallarza 106-29 mañanas. (14)

SE ALQUILA despacho en c/ Velázquez por 4.000 mensuales. Tel. 251959. (10)

EN CASAS particulares precisamos habitaciones dobles del 10 al 13 de agosto con pensión completa. Ofertas. Teléf. 222177. (18)

SE ALQUILA Hostal, primera temporada 1970, en Porto PI, 60 camas. Tel. 232257. (12)

VENDO o ALQUILO chalet montaña Puig d'Inca. Piscina. Telefonar 215705, señor Grau. (12)

ALQUILO piso muy céntrico, espacioso, 3 dormitorios. 3.500. Teléf. 210099. (10)

ALQUILO piso con ascensor. Pasaje Can Faxina, 76. (10)

MATRIMONIO alquilería piso inmediaciones Palma. Daría de 2.500 a 3.000 ptas. Informes. Tel. 214264. (14)

BUSCO para alquilar planta baja con o sin muebles, alrededores Palma. Teléf. 253396 - 214681. (14)

ALQUILO cuatro locales de 40 m² a 3.500 mensuales, calle Comandante Alorda Bujosa, 64. Teléf. 251719. (16)

PISO AMUEBLADO, 3 dormitorios, frigorífico-Termo. 3.500 ptas. Teléf. 253733. (10)

ALQUILAMOS toda clase pisos distintas zonas. FINCAS PUJADAS. Barató. 10. Teléfono 216532. (12)

ALQUILO pequeño despacho nuevo, en entresuelo, Plaza España; 2.500,- pesetas. Teléfono 253935. (12)

EN PALMA OVA alquiler apartamento edificio ses junto al mar, amueblado, incluido garaje. Meses verano o todo el año. Teléfono 224158 Palma. (10)

CAN PASTILLA: Se alquilan locales para tiendas, bien situados. Telefonar: 221698 (11)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles JARDILL. San Felipe Ne. ca. 44 Antio Tel 221937. (16)

PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase de alquileres Plaza Santa Catalina Thomas, 51. Teléfono 216880. (17)

AGENCIA FERNANDEZ. Pisos sin muebles para alquilar Plaza Santa Catalina Thomas, 51. Teléfono 216880. (14)

(R-154) NEGOCIO de bar restaurante en Carretera Lluch mayor. 10 minutos Aeropuerto, cede en alquiler REBAS REINA. Agencia Inmobiliaria Calle Nube, 4. Plaza Gomila Tel. 234898 234395. (14)

FINCAS IBERIA JAUME. Alquiler se pisos, chalets y locales. Comde Sallent, 47. Tel 224542. (14)

ALQUILO local de unos 250 m². en la calle Gabriel Fuster. AGENCIA GRAU. San Miguel, 101-1.º. (17)

ALQUILO locales en diferentes situaciones, desde 1.600 pesetas. AGENCIA GRAU. San Miguel, 101-1.º. (14)

ALQUILO apartamento reducido amueblado en Palma y Ensanche. AGENCIA GRAU. San Miguel, 101-1.º. (10)

ALQUILO piso sin muebles. AGENCIA GRAU. San Miguel, 101-1.º. (10)

SE ALQUILA piso amueblado con vista «Huerto del Rey». Informes: Mar, 49, 1.º y 2.º de 4 a 6 tarde. (20)

SE ALQUILA casita, calle Mirto, 10; ES RAFAL (Palma). (10)

ALQUILO piso nuevo, cuatro dormitorios, zona Tenis. Piso nuevo, dos dormitorios, zona Plaza Pedro Garau. Piso, tres dormitorios, zona Via Alemania. Piso grande, antiguo; calle Gloria. Locales comerciales, nuevos; Paseo Marítimo y calle Olmos. Informes: ALZUBIDE Siete Esquinas, 11. Tel. 22 23 13. Mañanas. (16)

SE ALQUILA departamento de lujo, amueblado. Informes: Calle Reina Violante, 15, 3.º, 2.ª. (12)

ALQUILARIA despacho céntrico, con teléfono. Llaman al 251294. (10)

ALQUILO despacho nuevo con teléfono, planta entresuelo. Centro Palma. Teléf. 255027. (10)

ALQUILO dos apartamentos, amueblados «Vistabella», en «Rotes Velles» (Santa Ponsa). Informes: Teléfono 237315; de 10 a 12. (17)

SE ALQUILA en calle Huertos despacho con teléfono, 60 m². Informes. Teléf. 211433. (12)

VENDO, por no poder atender rent a car. Informes en esta Administración. (12)

VENDO áticos terminados, 2 y 4 habitaciones, zona Toros Informes: Tel. 235155. (13)

VENDO piso en construcción de 3 habitaciones, precio 380.000 ptas., entrada 70.000, mensuales 3.000, zona Pedro Garau. Informes: Damato, 31, 2.º, junto Plaza Progreso. (24)

VENDO pisos en construcción de 3-4-5 habitaciones, zonas La Soledad, Gral. Riera, Blanquerna, San Sebastián. De entrada los hay de 60 mil, 80.000, 100.000 hasta 200.000, resto 10 años. Informes Damato, 31, 2.º (junto Plaza Progreso). (27)

VENDO casa chalet, en Ca'n Pastilla; inmejorable situación, con muebles Informes: Tels. 225523 - 212908. (10)

(R-148) ALGAIMA: casta rústica reformada, 3 dormitorios, baño, garaje, 2.000 m², 700.000 ptas. REBAS REINA. Agencia Inmobiliaria, calle Nube, 4, Plaza Gomila. Tel. 234998 - 234955. (22)

VENDO PISOS en construcción, exentos, Plaza de Toros; de dos y tres habitaciones; precio de 300.000,- a 500.000,-; entrada 65.000,- y 90.000,-; resto diez años; entregamos pintados; cocina con armarios. Informes: Damato, 31, 2.º (junto Plaza Progreso). (87)

PARTICULAR vende piso a estrenar en calle Santiago Ramón y Cajal, zona Hornabeque. Informes: calle Homero, 23. Ca'n Blau. Teléfono 222775. (21)

VENDO piso, 4 habitaciones Avda. Argentina. Facilidades. Tel. 210294. (10)

COMPRO gran casa con terreno. Ofertas a GLOOR, Son Garriga, Estellençes, Mallorca. (12)

COMPRO apartamento, pago con terreno rústico situado a dos kilómetros playas. Teléf. 233425. (12)

VENDO pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir PUJADAS. Tel. 216532. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

OCASION: Se traspasa o alquilería estupa peluquería en Palma. Buena situación. Tel. 217644 - 211098. (14)

VENDO Pisos y áticos, 2, 3 y 4 dormitorios, muy céntricos PERELLÓ San Felipe Neri, 30 entresuelo. Teléfono 21 49 01

VENDO Pisos 4º y 7º, 3 y 4 dormitorios, dos baños, junto calle San Miguel. PERELLÓ San Felipe Neri, 30, entresuelo. Teléfono, 21 49 01

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

Automóviles

VENDO Lambretta 150 cc. Sport, muy barata en Honderos 109-111. (10)

VENDO BULTACO 200 c.c. M. V. 150 c.c. y Vespa 125 c.c. calle General Riera, 105, 2.º 1.ª. (16)

VENDO Vespa 150 seminueva Informes: Garaje Canals Mascará. Palma Nova. (11)

VESPA 125 cc. y 150 cc. Lam. brettas 150 cc. Ocasión. Honderos, 51. (12)

GARAJE METROPOL, vende varios Seat 850, cupé, impecables. Varios Seat 850 normales. Seat 1400-c.c. motor Barretros; id. gasolina. Renault 600-D (mix. Cit.). Renault R-10 4-L. Citroen Dyane 6, PM-122.085. Citroen 2 HP. Morris 1.000. FACILIDADES Gabriel Labrads, 20. (44)

VENDO Citroen 2-CV trato directo. Razón, calle José de Tous Ferrer, 28-10-18, de 12,30 - 1,30. (14)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

MOSA BARREIROS

Procedentes de cambio: Renault R-10, P.M. 100... y 122... Simca 1.000 GLE, P.M. 95... Seat 600 D, P.M. 98... particular. 2 Simca 1.000, P.M. 98... Varios 600, normales, Sedan. Seat 1.500, P.M. 100... Muchas facilidades. MOSA BARREIROS Carretera de Inca, kilómetro 2.

PROCEDENTES DE CAMBIO

SE VENDEN: Land/Rover PM 73.162 S-at 1.400 B 114.417 Borgward PM 90.403 Renault 4 F. PM 89.797 Jeep-Viava PM 86.855 Isocarro PM 73.081

MINACO

Bartolomé Ferrá, 6-12.

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET. Buñola, 27-29. Teléfono 256418. (10)

PARA SU SEAT, engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador cambios aceite al momento. FIAT - SEAT - DARDER Roselló y Cazador, 44. (22)

COMPRA VENTA coches. Garage ESPAÑOL; Aragón, 69. Teléfono 211619. (10)

CEDO garage: Ocasión, para mecánico, planchista, autos alquiler etc. Calle Antonio Noguera, 29-31. (14)

VENDO RENAULT 4-L; buen estado. Verlo: Ramón Muntaner, 29. (10)

VENDO SEAT 600-D, semi-nuevo; 55.000 ptas. contado. Razón: Sr. Rodríguez; Jaime III, 161. De 11 h. a 13 h. (18)

VENDO SEAT 600. Calle Bartolomé Torres, 155. Teléfono no 222869. (10)

MORRIS 1.100, muchos extras; Simca 1.000, P.M., gran lujo; Seat 850, P.M.; Seat 600 D; Austin; Mercedes 190 Diesel y 220 S. Exp. poauto. Archiduque Luis Salvador, 60. (30)

OCAIONES vendo facilidades Simca 1000 P.M. 102899; Seat 850 P.M., excelente; Seat 600 D. Seat 600 varios arreglados; 4/4; Hillman, 5.000 pesetas. Honderos, 51. (24)

VENDO MORRIS INNOCENTI SPORT. Muy nuevo. Garage Segura. Gral. Ricardo Ortega, 129. (12)

VENDO FORD CORSAIR muy nuevo. Garage Segura. Avda. Alejandro Roselló, 60. (10)

BARREIROS PROCEDENTES DE CAMBIO, SE VENDEN:

Seat 1500 PM 115.708 Simca 1.000 PM 94.738 Seat 1500 PM 90.735 Simca 1.000 PM 90.645 Simca 1.000 PM 90.453 Seat 600-D PM 67.606 Ondine PM 65.750 Seat 600 PM 63.998 Dauphine PM 56.884 Seat 600 PM 51.798 Dauphine PM 39.932

Automóviles COLL

Arturo Rizzi - 40 Palma

SE VENDE SUNBEAM ALPINE PM. 95.956 en perfecto estado.

Informes: «MINACO» C/ Bartolomé Ferrá, 6-12. Palma.

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(848) MANUEL COSANO «El niño de Córdoba», domiciliado en calle Falangista Sastre Juan 71 bajos, poeta, se ofrece a los productores de películas, organizadores de festivales de Radio y otros para actuar como extra. Teléf. 253975. (34)

(844) SE OFRECE conductor, edad 28 años, con furgoneta D. K. W. propia con conocimientos televisión y electrodomésticos, interesados pasar por cañ. Teniente Juan Llobera, 15-1.º, de 5 a 10. (10)

PERITO INDUSTRIAL - QUÍMICO. Jefe Fabricación Barcelona. Coche propio, se ofrece. Tel. 232718. (10)

(836) JEFE ECONOMATO EXPERTO CONTROL, INVENTARIOS, promedios costos, coeficientes bar, conocedor mercados. Garantías a exigir, actualmente trabajando, se ofrece. Teléfono 23 73 98. De 12 a 2. (10)

(849) TECNICO TITULADO 25 AÑOS, FRANCÉS E INGLÉS Cuatro años experiencia en frío industrial y aire acondicionado. OFRECESE Dirigirse Apartado 1.046. (10)

Ofrecen Empleo

(4138) COSEADORAS rápidas máquina precisan Industria Confección. Bartolomé Pou, 128. pral. 2.º. (22)

(3860) SE NECESITA chófer carnet 1º para servicios garage y repartos. Cial. Garage Segura, Avda. Alejandro Roselló, 60. (10)

(4116) NECESITAMOS chófer 1º especial para trabajo de 10 noche a 3 madrugada. Informes, calle Bellamar, 28. Can Pastilla o llamar Tel. 261767, de las 20 a las 22 horas. (28)

(4113) FALTA un cocinero de urgencia para pequeño hotel. Llamar Teléfono 251. Paguera. (12)

(4114) GUIAS, su colaboración nos interesa. Informaciones, calle Marina, 62, cada noche de las 20 a las 22 horas. (16)

(4100) SE NECESITAN carpinteros y ebanistas. Sueldo a convenir, calle San Rafael, 285. (12)

(4117) BANIZADOS DIAZ NECESITO Banizadores y aprendices, calle Capitán Cortés, 84. Teléf. 215075. (12)

(4117) SE NECESITAN 2 ayudantes de barra en Bar Morral. Avda. Alejandro Roselló, 87. (12)

(4068) HOTEL PAX, Magaluf, necesita ayudante camarero: 6.000 ptas. Aprendiz comedor: 4.500. Mujeres limpieza: 3.500. Fregadores: 5.000 ptas., con alojamiento y manutención. Informes. Tel. 25. Palma Nova. (28)

(4134) SE NECESITA meritocrático, presentarse de 6 a 8 tarde en Eléctrica Darder. Avda. Argentina, 78. (10)

(4134) SE NECESITA ayudante dependienta, presentarse de 6 a 8 horas tarde en Eléctrica Darder. Avda. Argentina, 78. (10)

(4131) SE NECESITA vigilante nocturno, Bosque 12. (Hostal Finar). (10)

(4137) SE NECESITA ayudante de bar. Informes: Bar Diagonal. Avda. Jaime III. Palma. (12)

(4121) SE NECESITA peluquero y manicura en la peluquería Benito, calle General Mola, núm. 15. Tel. 214045. (16)

(4076) JEFE DE SECTOR y Ayudantes Camarero, trabajo todo el año necesita Hotel Cristina Palma. (14)

(3911) PELUQUERA Archiduque. Urgen medio oficial. Miguel Pellicer, 27. Las Maravillas, Can Pastilla. Teléf. 261930. (14)

(4103) PELUQUERIA señoras necesita oficiala de 1º con carnet. Tel. 226016. (10)

(4081) PELUQUERIA caballero Payeras, precisa oficial. Avda. Antonio Maura, 42. (10)

(4112) HOTEL FL PASO necesita conserje de noche y limpiadora. (10)

(4106) SE PRECISAN dos aprendizas fábrica frutos secos. Presentarse calle Gremio de Carpinteros, Solar 11. Polígono La Victoria. Tel. 256739. (18)

(4107) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª para S.P. Informes: Garage Canals Mascará, Palma Nova. (14)

(4105) SE NECESITA oficiala, media oficial, manicura y aprendizas. Informes, 31 Diciembre 18. (11)

(4104) SE NECESITA joven para atender almacén. Edad 14-16 años. Héroes de Manacor, 54. (14)

(4096) NUEVO ESTABLECIMIENTO calzado precisa dependientas 18 a 35 años muy prácticas venta calzados. Presentarse con informes. Ballester, 4. (18)

(4101) SE NECESITA muchacho o muchacha de 17 a 20 años, aspirante auxiliar oficina, sabiendo escribir a máquina, dirigir calle Danús, 2, horas oficina. (22)

(4098) APRENDIZ electricista bobinajes y automóviles se necesita en talleres Campins. Reyes Católicos, 228. (12)

(4094) AYUDANTES DELINEANTE precisase en ZOPAS BALEARES, o Blanquerma, 159. Interesados presentarse a partir de las 19,30 horas. (18)

(4082) BAR RESTAURANTE Aeropuerto, precisamos 3 chófers, ayudantes de bar, dependientes segunda, ayudantes camareros y sub-camareros. (16)

(4084) ELECTRICISTAS necesita Electrotecnia Bosch. Nicolás de Paz, 53 bajos. (10)

(3825) HACE FALTA mujer de 25 a 40 años para preparar postres restaurante en ocell «Ses Bovedes», calle San Jaime, 35. (20)

(4079) SE NECESITA media oficiala o aprendiz que sepa manicura. Peluquería «Mistrals», calle Aragón, 18. Entlo. A. Tel. 210859. (18)

(3432) HOTEL GALA Can Pastilla necesita una ayudante de cocina o fregaplatos una camarera de pisos y una camarera de comedor. Pueden dormir en el Hotel. Tel. 261444. (27)

(3.325) Talleres RIPOLL NECESITAN OFICIALES PLANCHISTAS, TORNERO y SOLDADORES. Q/ Naranjo, 91. Es Rafal Teléfono 217358. (10)

(4132) PARA SECRETARIA Precisamos señorita dinámica y con experiencia, dominando taquigrafía, mecanografía e inglés. Absoluta reserva colocadas. Abstenerse medianías. Interesadas escribir dando detalles personales al número 4132 de esta administración. (10)

(4066) BAR FREDDIES necesita dos camareros. Calvo Sotelo 552. Tel. 230286, de 3 a 4. (14)

(4074) SE NECESITA masajista para Instituto de Belleza. Llamar al teléfono núm. 237307 a partir de las 9 de la noche. (20)

PALACIO MORELL precisa Srta. hablando inglés, francés. Informes, San Cayetano, 22. (11)

(3981) SE NECESITA urgente fregaplatos. Trabajo todo el año. Informes. Tel. 231805. (11)

(4074) SE NECESITA media oficiala peluquera en peluquería «Artus», Cala Millor. Presentarse en Peluquería o llamar teléfono 63 (Sineu). (18)

(4049) NECESITAMOS chico o chica como administrativo para AGENCIA INMOBILIARIA. BILARIA, inútil presentarse sin previa experiencia. Tel. 235070. (16)

(4049) NECESITAMOS para AGENCIA INMOBILIARIA, vendedores a sueldo y comisión, con experiencia comprobada. Tel. 235070. (14)

(3988) SE NECESITA primerista oficiala peluquera. Peluquería Francis. Teléf. 222419, c/ Velázquez, 6. (12)

(4022) SE NECESITA aprendiz adelantada. Informes: Peluquería Airam, calle Teniente Torres, 61. (10)

(4047) SE NECESITA ayudante bar 14 y 16 años. Granja Mallorquina. Sindicato, 125. (12)

(4055) SE NECESITAN herreiros capacitados. Dirigirse a calle Son Goteu, núm. 114. (T. Aragón). Talleres P. Cañellas. (16)

(4056) SE NECESITAN camareras pisos Hotel en Palma. Trabajo todo el año. Informes: 216300. (14)

(4062) HOTEL COSTA AZUL, Paseo Marítimo, precisa ayudante bar. (10)

(4020) SE PRECISA camarero y ayudante de comedor para todo el año. Teléfono 231245. (13)

(4023) CAFETERIA RENO, calle Cicerón, 15, Ca'n Pastilla, precisa ayudantes mostrador. (10)

(3949) PARA HOTEL, se necesita camarera o mujer limpieza. Tel. 233943. (10)

(4026) GRUAS SALA: Necesita conductores 1.ª clase o especial. Teléfs. 212052-214953. (12)

(3995) IMPORTANTE empresa, rama alimentación, solicita mecánico especial en motores diesel; peones ambos sexos para trabajo en fábrica; chófers con carnet de 2.ª, servicio militar cumplido. Informes: Calle Murillo, n.º 56 (Santa Catalina). (32)

(3943) PRECISASE ayudante comedor y camarera de pisos; plaza fija. Hotel VILLA RIO; Calvo Sotelo, 335. (15)

(4036) SE NECESITA sirvienta todo estar, que sepa algo de cocina. Buen sueldo; indispensable buenas referencias. Teléfonos 230589-230653. (16)

(4025) SE NECESITA oficial 1.ª mecánico electricista automóviles. Informes: Aragón, 95. (10)

(4042) PENSION de segunda necesita camarera pisos. Llamar Tel. 260444. (10)

(4010) SE NECESITA conductor moto-carro. Arquitecto Bennisar, 42. (10)

(3986) AYUDANTE DEPENDIENTA, informes en Eléctrica Rambias, calle Navarra, 25. (10)

(3989) SENORITA con conocimientos contabilidad, manejo oficina, se necesita en José Joyero, calle Sindicato núm. 1, O. (18)

(3946) SE NECESITA chica, 15 a 20 años o señora, por horas, las mañanas. Hotel MARITIMO. Teléfs. 260540-260541. (18)

(2002) SE NECESITA mujer limpieza, mujer para cocinar y camarera. Informes Wimpy House. Calvo Sotelo, 99 - Terreno. (16)

(3976) JAYTON NECESITA aprendiz. (10)

(3929) BAR RESTAURANTE AEROPUERTO, precisamos fregadores y limpiadoras. (10)

(3929) CATERING Pequeño Mundo, precisamos fregadores y limpiadoras. Informes: Restaurante Aeropuerto. (10)

SE NECESITAN dos pinches de cocina, trabajo todo el año. Hotel «Constelación». Teléfono 230246. (14)

(3868) HOTEL FLAYA DE MALLORCA (Santa Ponsa), precisa recepcionista, pinches cocina, mujeres limpieza y lencería. (14)

(2842) PARA HOTEL en El Arenal, se necesitan ayudantes bar y comedor. Informes: 260644. (13)

(3854) CAFETERIA precisa camarero mostrador. Teléfono 236149. (10)

(3726) SE NECESITA repartidor con moto, solo mañanas. «La Vanguardias». Gilbert Centellas, 29. Palma. (14)

(3769) SE PRECISA aprendiz oficina. Edad comprendida entre 14 y 16 años. Costa y Llobera, 46. (15)

(3517) SE PRECISA camareras habitaciones y comedor y mujer ayudar cocina. Informes: Hostal Escorial. Calvo Sotelo, 86 (Son Armadans). (18)

(3599) PEONES. Precisan para carga y descarga de bloques Presentarse Factoría Auxiliar Ibérica, S. A. (A.I.S.A.) Polígono Industrial La Paz (Ca'n Valero) Esquina Camino de los Reyes y calle Ca'n Valero. (28)

(10.) SE NECESITAN aprendices camarero y señoritas para la caja, en Cartería KAIS Plaza de la Reina. (16)

(3570) PEONES ALBANILES Se necesitan Tous y Maroto, 10, entlo Palma De 6 a 7'30 tarde. (16)

(1861) FALTAN carpinteros Carpintería Castell Calle Arzobispo Aspargo número 37. (10)

(3325) TRANSPORTES GUASP necesita chófer 1º y motocarista. calle Tomás Fortea, 78. De 19 a 20 horas. (16)

(2551) SE NECESITA urgente, camarera. Tel. 235066. Calamayor. (10)

(2199) CHOFER carnet asista, necesitare GARAJE SEGUI; Duquesa Victoria, 33. (10)

(1585) TALLERES PIQUER, necesita oficiales cerrajeros y operarios para especializarse en la carpintería de aluminio. Polígono La Victoria. Calle Gremio de Carpinteros, s-n. (22)

(7655) SE NECESITAN cocineros, ayudantes cocina y ayudantes camarero. Cartería KAIS. Plaza de la Reina. (10)

(3899) NECESITO urgente oficial barbero, horas convenientes. Bar «Las Palmeras». Molinar. (10)

(3327) SE NECESITA dependiente. Preferible con conocimiento de idiomas. Presentarse en Archiduque Luis Salvador, 96. (14)

(4095) SE NECESITA auxiliar administrativo con amplios conocimientos de Contabilidad. Archiduque Luis Salvador 96. (14)

(3702) SE NECESITA 1 ayudante bar. Trabajo todo el año. Informes: Restaurante 7 Mares, Apuntadores, 33. Teléf. 226082. (16)

(4150) SE NECESITA botones. Llamar al 214502. (6)

(3900) PELUQUERIA ALBERTI, necesita oficiala o media oficiala. Calle Heredero, 44, Son Español. Teléfono 233311. (14)

(4145) SE PRECISA oficial 1.ª mecánico. Informes: Aragón, 95. (10)

(2.590) SE PRECISA chófer vendedor carnet 1.ª. Sueldo y comisión. MIRET, S. A. Jamino Viejo Buñola, Km 2'00. De 5'30 a 7'30 tarde. (10)

(4142) NECESITO agente para representación artículos deportivos. Exclusiva. Sólo comisión. Preferible intraducido. Teléfono 210750; de 3 a 5 tardes. (18)

(4140) SE NECESITA peón para almacén de vinos. Informes: Bartolomé REUS; calle Rey Sancho, n.º 60, De 5 a 7 tardes. (20)

(4145) SE PRECISA planchista, ta carroceros. Informes: Aragón, 95. (10)

(4147) HOTEL 1.ª necesita camareras de pisos y ayudante comedor. Teléfono 232043. (12)

(3626) COSTURERA para «boutiques». Presentarse en Tous y Maroto, 33. (10)

(3790) HOTEL precisa tercer cocinero y fajn, para trabajos varios; trabajo todo el año. Presentarse en Hotel ZENITH; Son Mateu, Cala Mayor (frente Marivent). (20)

(3442) TRABAJO para peones con posibilidades de especialización. Edad máxima 30 años; necesitamos para trabajo nocturno. Informes: «Majorca Daily Bulletin»; San Felio, 25; de seis a siete tardes. (24)

(4153) VENEDORES Autoventa, elevadas comisiones, vehículo propio, ficha clientes y amplias zonas, artículo introducido. Almenara, 58, 2.º, 2.ª; de 20 a 22 horas. (20)

(4155) SE NECESITA para todo el año, chalet Cala Fornells (Paguera), matrimonio sin niños; mujer buena cocinera; hombre, maître d'hotel; acostumbrados servicio casa particular. Telefonar mañanas, núm. 333, Paguera; 10 a 12. Marquesa de la Falaise. (38)

(4157) RESTAURANTE A LA REIRA, precisa aprendices chico o chica. Calle Cerda, 16. (10)

(4139) APRENDIZ electricista, con permiso de circulación velomotor. Teléfono no 254815. (10)

Advertisement for Brigitte de Borey featuring a woman in a swimsuit and text: '¡ Esto es nuevo! ¡ Esto es inimaginable! ¡ Pero esto es verdad! en menos de una hora vd. puede perder 3 centímetros en el talle, 2 centímetros en las caderas, 3 centímetros en los muslos'. Includes a list of questions and answers regarding the treatment.

BOLSA DE TRABAJO

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

Ofrecen Empleo

- (3855) SE NECESITA chico conoecedor de snacks bar. Informes: Bar «Vientes», calle Las Rafaletas, Portopi. Tel. 237454. (18)
- (4156) HOTEL abierto todo el año necesita ayudante cocinero y fregaplatos. Hotel «Bellacostas». Tel. 231540. Calamayor. (15)
- (4152) PRECISO camarero y ayudantes, Restaurante Cala Mayor. Tel. 237417. (10)
- (4161) SE PRECISAN para hotel en Ibiza, camareros y ayudantes comedor. Informes: 227141. (12)
- (4158) SE NECESITA chica de 14 a 16 años, para trabajar en oficina. Para informes: Cafés LLOFRIU, S. A. Calle Tous Ferrer, 64. De 12'30 a 1'30. (21)
- (4160) SE NECESITAN pintores para coches y decoración. Presentarse: PINTURAS VICTOR; calle Pérez Galdós, 51. PALMA. (15)
- (3979) SE NECESITAN en Talleres Oficiales Mercedes-Benz, mecánicos oficiales de 1.ª y 2.ª AUTO-FRENO OLIVER; Cecilio Metelo, 13. (20)

4148-Se necesita sirvienta, dispuesta a viajar, soltera, de 20 a 36 años. Inf.: Matías Montero, 2 y Olmos, 5. De 12'30 a 1'30. (21)

(3286) SE PRECISAN MECANICOS FRIGORISTAS Viñaza, 26.

SE NECESITAN mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años - Informes: LAVANDERIAS PALMA. S. A. Calle Cima, 25

(3567) SE PRECISA OFICIAL TAPICERO. Informes: calle San Alonso, 29. - Palma.

(4008) COCA-COLA, PRECISA PERSONAL PARA REPARTO PRODUCCION Y ALMACEN. PRESENTARSE a Juan Alcover, 98.

(3438) SE PRECISA UN OFICIAL 1º FRIGORISTA EXPERTO EN CAMARAS. LIBRE SERVICIO MILITAR. Escribir: Esta Administración, núm. 55513

(3565) SE PRECISA Un oficial 1º para aire acondicionado Libre servicio militar. Escribir esta Administración, núm. 55524

SOCIEDAD COMERCIAL DE PRODUCTOS DE CONSUMO MUY INTRODUCIDOS PRECISA VENDEDORES

EXIGE:

- Edad de 20 a 25 años
- Espíritu de venta
- Vehículo propio (preferible scooter)
- Personalidad y don de gentes
- Cultura media.

OFRECE:

- Formación práctica
- Estabilidad
- Rápida promoción
- Sueldo y comisiones
- Ingresos medios mensuales 15.000.-

Dirigirse por escrito al Apartado de Correos 570 o visita personal al SR. CALVO 5 a 8,30 en Avenida Luis Salvador 268.

SE PRECISA Auxiliar almacén sanitario y cafetería. Inútil presentarse sin referencias. Reserva absoluta para colocados. Capita: Cortés 23. De 11 a 3.

SE SOLICITA PERSONAL EXPERIMENTADA EN BOUTIQUE. Edad de 25 a 35 años. Escribir con «curriculum vitae» a esta Administración núm. 1199

(4067) SE NECESITAN Ayudantes camareros y pinches cocina. Trabajo todo el año. HOTEL MERCEDES - Cala Mayor. Presentarse de 5 a 7 tarde.

(4052) SEÑORITA De unos 16 años, con conocimientos de inglés, se precisa en Plaza Rosario, 3, para la venta de menaje y artículos de regalo.

(3947) APRENDIZ DE COMEDOR Faltan en Hotel todo año. Referencias: Hotel San Agustín - Calvo Sotelo, 675. Teléfono: 23 05 44.

(3945) CAMARERAS DE PISOS Y LIMPIADORAS Se necesitan Hotel Mirador Paseo Marítimo. - Tel 23 20 46

(4127) SEÑORITA Escribiendo perfectamente francés y mecanografía. Precisamos en: OLIVER MATEU. Avda. Jaime III, 135-3º. Tardes

(4130) CLUB FLORYMAR, S. A. SE NECESITAN MUJERES LIMPIEZA SUELDO 6.000 PTAS. Informes: Tel. 68 00 00 ext. 121.

(4128) CARPINTERIA MECANICA AZCONA NECESITA - Oficiales 1.ª - Carpinteros, ebanistas y peones Polígono «La Victoria» Gremio Toneleros, 4 - Manzana XXIII Teléfono 256044

(4125) SE NECESITAN Auxiliares de oficina de 16 a 20 años en MANTEQUERIAS VIZCAINO, Caro, 47

(4007) SE NECESITA CAMARERA DE PISOS, MUJER PARA LAVANDERIA Razon: Hotel Niágara, zona Arenal. Teléfonos: 261490 - 261396 - 261343

(4122) EMPRESA INTERNACIONAL De distribución. Precisa: MOZO DE ALMACEN Edad: 18 a 25 años. Preferible Servicio Militar cumplido. Presentarse en calle Balmes, 92. Teléfono: 25 31 42.

(4060) HOTEL DE LUJO Necesita, Ayudante de cocina. Mozo habitación y limpiadoras. Llamar al teléfono 232745 de 10 a las 14 horas.

(4108) SEÑORITA AUXILIAR ADMINISTRATIVO precisa GISPERT, S. A. Presentarse Aragón 51-53

(4089) HOTEL 1.ª-B PRECISAMOS AYUDANTES COMEDOR ARENAL - Teléfono 260940

(4083) FOTO - CINE CASA PLANAS Precisa: SEÑORITAS AUXILIARES ADMINISTRATIVAS Presentarse de 6 a 8 en c/ Montenegro, 24

(4100) OFICINA INMOBILIARIA PRECISA JOVEN QUE REUNA LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

- Amplias referencias.
- Edad mínima 23 años.
- Servicio militar cumplido.
- Inglés hablado con fluidez.
- Dotes de organizador.
- Don de gentes.
- Vehículo propio.
- Buena presencia.
- Seriedad absoluta.
- Nociones de contabilidad.
- Tendrá que realizar trabajos muy variados para la administración y alquiler de apartamentos y chalets, a base de visitas. Trato constante con el público, inventarios, controles, etc.

Se ofrece: Puesto estable a base de sueldo y comisiones. Escriban Curriculum Vitae detallado a mano. Máxima discreción.

PRECISA URGENTEMENTE SRAS. PARA TRABAJO DE OFICINA Con conocimientos de: - Mecanografía, taquigrafía. - Imprescindible escribir inglés correctamente. - Obtendrán méritos las Srtas. con carnet de conducir y taquigrafía. Enviar Curriculum Vitae escrito a mano a: PUBLICIDAD ARIES San Felio, 14. Palma Ref. OFICINA INMOBILIARIA

(4162) SE NECESITAN PEONES Informes: Pintor Bernareggi, 36

(4446) CASA BONET SAN NICOLAS, núm. 15. NECESITA SECRETARIA DE DIRECCION con experiencia y dominio del inglés

(4028) POR AUMENTO DE PLANTILLA RESTAURANTE 1.ª CATEGORIA EN PALMA abierto todo el año precisa: Ayudante de Camarero Aprendiz de Camarero Inútil sin referencias - Teléfono 23 27 51 horas de oficina.

(4163) IMPORTANTE COMPANIA DE SEGUROS Necesita INSPECTOR DE SINIESTROS Y PRODUCCION, para trabajar en la Isla. Escribir indicando Historial al SR. BLAT. Velázquez, 28. entlo. - Gestoría. Reserva absoluta.

OTRAS SECCIONES **Pérdidas** DESAPARECIDO durante noche 25 7, tocadiscos de bar, funcionando con monedas; color marfil y verde. Avisamos a cualquier comprador que tramite sobre este material. Gratificaremos Informes: 254815. (28)

DESAPARECIDO SEAT 600-D COLOR VERDE AZUL PM. 88.159 calle Gabriel Llabrés, núm. 30-3º-1ª Se ruega quien pueda dar informes llame al Teléfono 260840.

Hospedajes ALQUILO habitación. Teléf. 210820. (10)

ALQUILO habitación muy espaciosa, teléfono y agua caliente, calle Francisco Martí Mora, 75-1º-2ª. (15)

CASA PARTICULAR céntrica, ofrece pensión completa. Tel. 223869. (10)

ALQUILO habitación dormir, independiente, baño. Patronato Obrero, 82 2.º 1.ª. Tel. 225815. (12)

HABITACION, baño, Plaza San Antonio, 27-4º-2ª. (10)

SE NECESITAN dos personas para compartir apartamento. Informes: Teléf. 97. Arenal. (10)

ALQUILAMOS habitaciones económicas. Informes: Calle Aragón, 223. (10)

SOLO DORMIR, habitación doble; independiente; baño. Bosque, 38. Teléf. 232715. (10)

ALQUILO habitación, matrimonio sin hijos o señora sola; derecho cocina y duchas. Héroes Manacor, 185, bajos. (16)

ALQUILO habitación matrimonio, compartir dos chicas, máxima seriedad. Precio razonable, calle Juan Mestre núm. 46-4º-2ª. (17)

HABITACION caballero 165 semanales, duchas incluidas. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2.º (12)

ALQUILO habitación. Sr. Ferrer, Café La Lonja, tardes. (10)

Fotografía COPIAS a multicopista en el acto en Central Copistería Olmos, 146, pral. (12)

REPRODUCCIONES de planos y fotocopias de cualquier tamaño. Central Copistería Olmos, 146, pral. (13)

MULTICOPIA Y FOTOCOPIA en cantidad, Central Copistería Olmos, 146, pral. (10)

Maquinaria MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES Tornos grúa. Compresores Máquinas taladrar. Aparatos soldadura. Herramientas para planchistería, etc.

COMERCIAL GARAJE SEGURA Enseñanzas CLASES particulares de inglés, sueco y alemán. Llaman tardes 226204. (18)

CLASES FRANCESAS, cultura general y repaso bachillerato por profesores particulares. Tel. 253126. (12)

REPARACIONES TV. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 213167. (11)

Náutica

MANSA Motores Marinos «Volvo Penta» Cruceros «Coronets», «EPE», «La Saya» «Roscos» Calle Capitán Salom, 15 Teléfono 453333 (18)

MOTORES MARINOS DUDGE interiores de gasolina, refrescados por circuito cerrado de agua dulce. Cambios Borg-Warner directos y de reducción. 150 caballos. Construcciones Borrás, Puerto Pollença. Tel. 245.

VENDO embarcaciones de lujo, 2 motores 125 HP Diesel, acomodación 8 personas. Informes: 210674 (15)

BOTES CRUCEROS, capotas, veleros, todos tamaños, motores «CHRYSLER». Conozca nuestras facilidades pago; admitimos cambios. Comercial Garaje SEGURA; Avenida Alejandro Rosselló, 60. (21)

LANCHAS DE ESQUI de plástico, línea moderna, muy robustas, rápidas, completamente insumergibles, con motores interiores. Precios muy interesantes. Construcciones Borrás. Puerto Pollença Tel 245

LO ESPERADO Bote Polyester 4'50 metros, motor Diesel interior, cubierta tapada. LO IDEAL PARA PESCA. COMERCIAL GARAJE SEGURA Avenida Alejandro Rosselló, 60.

Compras COMPRO puertas, muebles y trastos viejos Alfarrería, 9 Telf 215747 y 225194 (12)

Ventas NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

COMPRO y VENDO puertas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. (11)

POR NO PODER ATENDER vendo tienda comestibles. Son Cladera, calle particular escalera 4. (13)

VENDO perra pastor alemán y cachorro 40 días. Teléf. 261685 de 9-23 horas. (14)

VENDO dos remolques, uno para embarcación de dos metros y medio y otro de 3 m. Mesa de despacho regla de 1'60 x 0'90 6 cajones acabado Formica. Beatriz de Pinós, 136. (32)

VENDO cachorros perro BOXER. Tel. 215705. Juan Serra Roca. (10)

VENDO diez invernaderos metálicos, barandillas y separadores; todo nuevo; muy barato. San Vicente Ferrer, 315. (15)

SE VENDE máquina cepilladora universal como nueva Tel. 232616; de 11 a 1. (13)

SE VENDE LOCAL apto para edificación en calle Pasaj Ca'n Faxina Informes: Teléfono 250853 (16)

VENDO cafetería en Maga. Inf. Con Facilitades Cafetería Nebraska de Magaluf (11)

VENDO o alquiler local 261 m2 con 500 sdtano con rampa. Tel 233988 (13)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, coches, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS.: Pedro II, 72 (24)

OCASION: Maquinaria carpintería, sinfin Universal, TUPI, cadena y máquina persianas. Informes: Juan Alcover, 153; portería. (15)

SE VENDE coimado, mucha clientela; barrio Coliseo. Informes: Tel. 253544. (10)

SE VENDEN cachorros pura raza pastor alemán. Informes Sr. Costa, Santo Cristo, 14, 3º, 4º, tardes 6 a 8. (20)

VENDO POR AUSENTARME, diversos muebles y electrodomésticos, en buen uso. Calle TONS y MAROTO núm. 16, ático.

DECORACION DE PISOS APARTAMENTOS, TIENDAS. Presupuestos sin compromiso. Teléfono: 21 08 59

Conservetel Sección Reparaciones Para reparaciones urgentes de LAMPISTERIA, ELECTRICIDAD, APARATOS ELECTRODOMESTICOS, CAMARAS FRIGORIFICAS (bares, carnicerías y colmados) AIRE ACONDICIONADO. - Llaman al 22 32 82

TAPICERIAS RUI7 Decoración cortinajes, muebles rápidos y garantía S. Alonso, 29. P. Mallorca.

VENDO lancha siete metros en perfecto estado, y a toda prueba, motor Volvo 110 HP. Informes: Tel. 212540. (18)

MOTORES MARINOS DUDGE interiores de gasolina, refrescados por circuito cerrado de agua dulce. Cambios Borg-Warner directos y de reducción. 150 caballos. Construcciones Borrás, Puerto Pollença. Tel. 245.

VENDO embarcaciones de lujo, 2 motores 125 HP Diesel, acomodación 8 personas. Informes: 210674 (15)

BOTES CRUCEROS, capotas, veleros, todos tamaños, motores «CHRYSLER». Conozca nuestras facilidades pago; admitimos cambios. Comercial Garaje SEGURA; Avenida Alejandro Rosselló, 60. (21)

LANCHAS DE ESQUI de plástico, línea moderna, muy robustas, rápidas, completamente insumergibles, con motores interiores. Precios muy interesantes. Construcciones Borrás. Puerto Pollença Tel 245

LO ESPERADO Bote Polyester 4'50 metros, motor Diesel interior, cubierta tapada. LO IDEAL PARA PESCA. COMERCIAL GARAJE SEGURA Avenida Alejandro Rosselló, 60.

Compras COMPRO puertas, muebles y trastos viejos Alfarrería, 9 Telf 215747 y 225194 (12)

Ventas NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

COMPRO y VENDO puertas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. (11)

POR NO PODER ATENDER vendo tienda comestibles. Son Cladera, calle particular escalera 4. (13)

VENDO perra pastor alemán y cachorro 40 días. Teléf. 261685 de 9-23 horas. (14)

VENDO dos remolques, uno para embarcación de dos metros y medio y otro de 3 m. Mesa de despacho regla de 1'60 x 0'90 6 cajones acabado Formica. Beatriz de Pinós, 136. (32)

VENDO cachorros perro BOXER. Tel. 215705. Juan Serra Roca. (10)

SE VENDE máquina cepilladora universal como nueva Tel. 232616; de 11 a 1. (13)

SE VENDE LOCAL apto para edificación en calle Pasaj Ca'n Faxina Informes: Teléfono 250853 (16)

VENDO cafetería en Maga. Inf. Con Facilitades Cafetería Nebraska de Magaluf (11)

VENDO o alquiler local 261 m2 con 500 sdtano con rampa. Tel 233988 (13)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, coches, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS.: Pedro II, 72 (24)

OCASION: Maquinaria carpintería, sinfin Universal, TUPI, cadena y máquina persianas. Informes: Juan Alcover, 153; portería. (15)

SE VENDE coimado, mucha clientela; barrio Coliseo. Informes: Tel. 253544. (10)

SE VENDEN cachorros pura raza pastor alemán. Informes Sr. Costa, Santo Cristo, 14, 3º, 4º, tardes 6 a 8. (20)

VENDO POR AUSENTARME, diversos muebles y electrodomésticos, en buen uso. Calle TONS y MAROTO núm. 16, ático.

DECORACION DE PISOS APARTAMENTOS, TIENDAS. Presupuestos sin compromiso. Teléfono: 21 08 59

Conservetel Sección Reparaciones Para reparaciones urgentes de LAMPISTERIA, ELECTRICIDAD, APARATOS ELECTRODOMESTICOS, CAMARAS FRIGORIFICAS (bares, carnicerías y colmados) AIRE ACONDICIONADO. - Llaman al 22 32 82

TAPICERIAS RUI7 Decoración cortinajes, muebles rápidos y garantía S. Alonso, 29. P. Mallorca.